CARAS Y CARETAS

AÑO XI · BUENOS AIRES, 11 DE ABRIL DE 1908 · N.° 497

SIN VUELTA



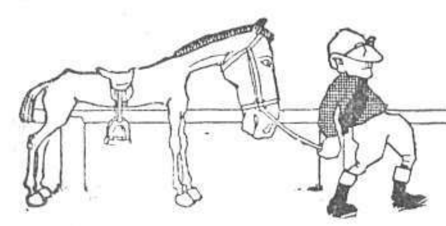
—Soy un modesto comediógrafo que ha escrito una obra sobre la situación y no sé que título ponerle.

—¿Hay algún cura en ella?

—No.

—Pues ahí está: *"No tiene cura"*.


HA INAUGURADO
UNA PARTE
DE SU NUEVO EDIFICIO
EN
CONSTRUCCIÓN
GRAN
TIENDA
A LA
CIUDAD
DE
MEXICO
ENTRADAS:
FLORIDA
271
y
CUYO
580
OLLIVIER Y ALBERT
CUYO Y FLORIDA
BUENOS-AIRES
GRAN TIENDA A LA CIUDAD DE MEXICO OLLIVIER Y ALBERT GRAN TIENDA A LA CIUDAD DE MEXICO
CALLE CUYO
CALLE FLORIDA
LUNES 13 DE ABRIL Y DIAS SIGUIENTES
EXPOSICIÓN DE LAS NOVEDADES
DE OTOÑO É INVIERNO
Géneros para Vestidos
Sederías, Terciopelos, Felpas
CONFECCIONES
VESTIDOS, BLUSAS, SOMBREROS
Adornos y Guarniciones
Mercería, Guantes, Bonetería, etc.
ÚLTIMAS
CREACIONES
en todos los
DEPARTAMENTOS
CATÁLOGO
GENERAL
ILUSTRADO
SE REMITE
GRATIS



SPORT

La feliz rentrée de Sibila en el handicap que ganó el otro día, parece dejar en claro el resultado del clásico «Abril» que se disputará mañana. En efecto, una yegua de las condiciones de la hija de Orbit, ostentando la forma que se ve ha alcanzado hoy, parece imposible, que á peso igual con las de su edad, ó recibiendo ventaja de las mayores, pueda ser vencida en los 1.600 metros de la carrera que nos ocupa. No dejan sin embargo de ser peligrosa le presencia de Chiripa y Alhaja, yeguas buenas que se encuentran en gran estado y que obligarán á emplear á la ganadora del «Gran Premio Nacional».

Es un programa respetable, el que con el clásico «Abril» forman las seis pruebas restantes.

En la de potrancas perdedoras se destacan Luna, La Trufa y Navidad por sus recientes performances, Volveremos á insistir con Navidad que figuró en el placé el día de su debut.



Carucha, ganadora del premio «Haras Ojo de Agua»



Picadilly, ganador del clásico «Santiago Luro»

Conde White, Arias y Diamantino, son los más indicados en el premio «Primera Tiple», para potrillos no ganadores. Cuando aparezcan estas líneas, escritas antes del jueves, es posible que uno de los dos últimos haya abandonado la categoría de perdedores en Belgrano. Nos decidimos por Conde White.

Tres handicaps bien provistos de inscripciones, con animales de calidad en todos ellos, son las tres pruebas terminales. En el denominado «Corista» se encuentran varios productos de tres años en una escala tal de pesos, que hacen dificilísima la elección. Si Olímpico volviese á su forma anterior, tendría una carrera buena. Nos decidimos por Juncal.

En el premio «Olinda» y en 1.600 metros, está nada menos que Melgarejo, pero en compañía peligrosa para *una reaparición, por más crack que se haya sido.*

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera. . . . . . Níspero
2.ª » . . . . Navidad
3.ª » . . . . Conde White
4.ª » . . . . Juncal
5.ª » . . . . Sibila
6.ª » . . . . Stud Don Gonzalo
7.ª » . . . . Lady Geof



Solway, ganador del premio «Gay Hermit»

De España.—El viaje del rey á Barcelona



Tribuna levantada en el puerto de Barcelona para recibir al rey



Alfonso XIII, Maura y el alcalde de Barcelona al entrar en la capital catalana

La audacia ha sido siempre como un vino viejo para las muchedumbres: las marea y las exalta. Pero esto acontece cuando la audacia es lírica; esto es, cuando se derrama en palabras cálidas, que la multitud absorbe ansiosamente...

Mas no sucede así cuando la audacia es activa; esto es, cuando se traduce en hechos impetuosos y culminantes: entonces esta audacia, como el viento al mar, agita, encrespa y arrastra con entusiasmo huracanado las olas de la multitud.

¡He aquí la razón de que, antes que de las bellas frases, el triunfo sea de los gestos bellos!

Por estas verdades, hondamente sentidas, los periódicos antimonárquicos declaman en vano contra el viaje del rey Alfonso á Barcelona. Este viaje ha sido un gallardo acto de civismo, un éxito regio. Barcelona está aterrada con continuos atentados, misteriosos é impunes, que siembra la dinamita en sus calles. La vida se hace imposible en la hermosa ciudad catalana. Pero hay un peligro mayor que estos mismos atentados; amilanarse ante ellos.



Tropas desfilando ante el rey

Es preciso afrontar cara á cara el peligro, para vencerlo. Y el rey va á Barcelona para dar ejemplo, para reanimar el espíritu abatido de los catalanes que ya desesperan de limpiar sus hogares de la lepra terrorista, para demostrar á Cataluña, frente á sus agravios separatistas, que España fraterniza con ella y no la abandona en los momentos de prueba. Y como respondiendo á la bárbara provocación de las dos últimas bombas que han estallado en Barcelona, el rey va á Barcelona. ¿Es que no existe el riesgo? El riesgo es evidente; tanto, que otros dos atentados dinamiteros, felizmente inofensivos, se han realizado durante la estancia del rey en la capital catalana.

¡Pero no importa! El jefe del Estado cumple con su deber. Mientras otros reyes de Europa viven acoquinados en sus palacios, bloqueados por el miedo, el rey de España—que conoce de cerca los efectos espantosos de la dinamita—va en busca del peligro y lo desafía cara á cara.

Hámlet-GÓMEZ.

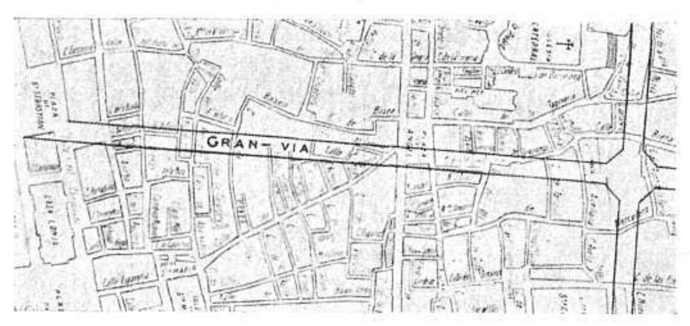


Aspecto que ofrecía la plaza de Cataluña al paso de la comitiva regia

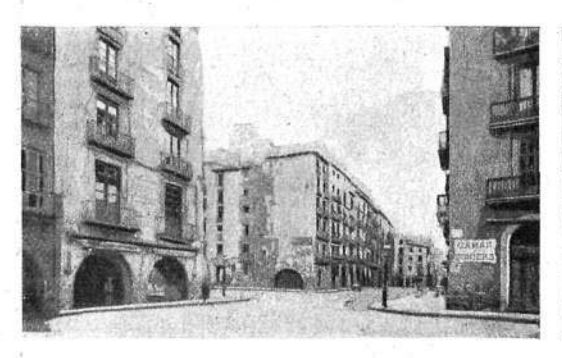

"La fuente de la salud"
IPERBIOTINA
MALESCI
Repone Vigor y Energía Intelectual.
Tonifica y Regenera Nervios - Músculos - Fibras.
Poderoso Depurativo de la Sangre.
Establecimiento Químico Dr Malesci - Firenze (Italia).
De venta en toda Farmacia y Droguería.

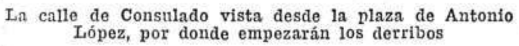
De España.—La reforma de Barcelona

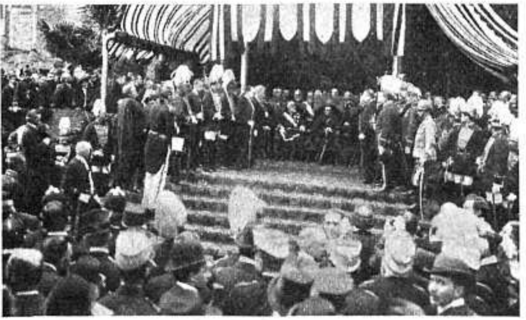
El mismo día de la llegada del rey á Barcelona, y apenas terminado el desfile de las tropas ante la Capitanía General, tuvo lugar la inauguración de las obras de reforma de la gran ciudad. El sitio elegido para ello fué la plaza en que se levanta la estatua de Antonio López. El alcalde pronunció un discurso



Plano de la Gran Vía A desde la plaza de Antonio López á la plaza del Angel, primera parte del proyecto




La calle de Consulado vista desde la plaza de Antonio López, por donde empezarán los derribos



El rey en la tribuna frente á la primera casa que iba á derribarse para la reforma de Barcelona

exponiendo al rey el plan general de reformas proyectado y detallando la primera de ellas que se emprendía. El señor Maura, como jefe del gobierno, contestó al alcalde; y, punto seguido, el rey bajó de la tribuna y con una barra de hierro desencajó un sillar de la casa, número 71, de la calle Ancha. Inmediatamente entraron en ella los obreros y procedieron al derribo.

El día 9 fondeó en Barcelona la escuadra austro-húngara, que Alfonso XIII fué á visitar, saliendo de Madrid ese mismo día. Dicha escuadra se componía de tres buques de combate, gemelos, el «Archiduque Carlos», el «Archiduque Federico» y el «Archiduque Máximo», de 10.000 toneladas; los acompañaban los torpederos «Uskoke» y «Scharfschütz», gemelos también.

Zaragoza se prepara á conmemorar con gran solemnidad el primer centenario de sus gloriosos sitios, durante los cuales escribió hermosas páginas en

La comitiva regia al paso por la plaza de Antonio López donde han comenzado las obras

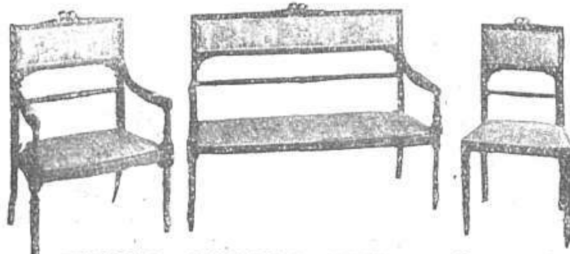
J. Greciet & Co.

SUIPACHA, 245
Buenos Aires.
AMBOS TELÉFONOS

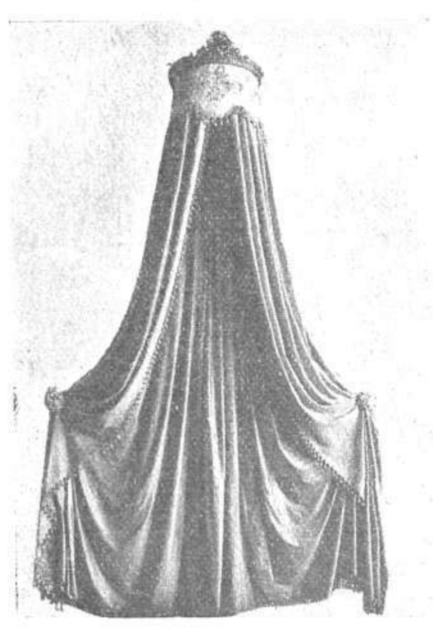
ALFOMBRAS

BRUXELA 1ª
á $ **2.50** el metro colocado.

Variado surtido en juegos de sala

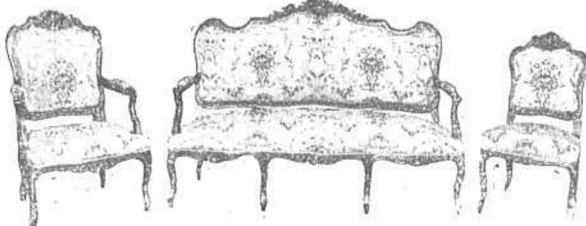


JUEGOS DE SALA DE 7 PIEZAS
1 sofá, 2 sillones y 4 sillas, en. . . . . . . **$ 150**

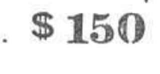


Dosel con corona dorada, bandó bordado, género fino, colocado, por . .

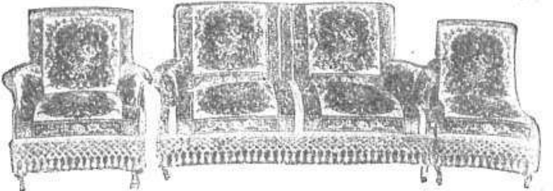




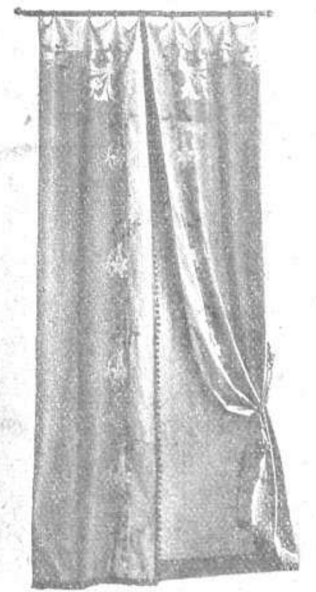
JUEGO SALA DE 9 PIEZAS
Un sofá, 2 sillones y 6 sillas, en. . . . . .



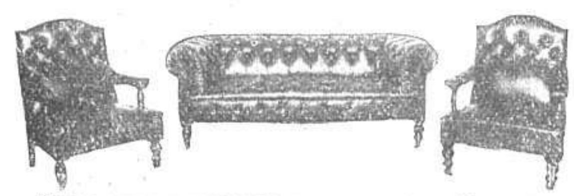
Con lampas de seda



JUEGO ALMOHADON DE 5 PIEZAS
1 sofá, 2 sillones y 2 sillas, en. . . . . . . **$ 160**



Cortinado género fino moaré y bordado de seda, galería de bronce, colocado, por. . . **$ 100**



JUEGO DE ESCRITORIO DE 3 PIEZAS
1 sofá y 2 sillones, en. . . . . **$ 120**

SUIPACHA, 245
BUENOS AIRES

PIDAN CATÁLOGOS
GRATIS

SUCURSAL:
CÓRDOBA, 1202
ROSARIO

De España.—El centenario de los sitios de Zaragoza. La escuadra austriaca en Barcelona

la patria historia, que avaloraron su escudo con los dictados de Muy Heroica y Siempre Heroica Ciudad.

Los que así honran á sus héroes dan clara muestra de que están dispuestos á seguir las huellas de los que refulgen en el templo de la eterna gloria, ó á sobrepujarlos si las circunstancias llegan á exigirlo.

Se inaugurará con este motivo un certamen de productos nacionales y franceses, dentro de la cual figurará una sección de arte retrospectivo. Zaragoza, pues, no desmiente hoy su fama. Si el año 1808 supo luchar y convertirse en ruinas antes de sucumbir, en 1908 patentiza que siente ansias de progreso, persevera en la fe de sus antepasados y tiene la noble aspiración de celebrar, cien años más tarde, un acto de general resonancia, que la acredite como legítima sucesora de la que pereció luchando por su independencia en la primer década del pasado siglo.



Busto de Agustina de Aragón, modelado por Benlliure y regalado por éste al ayuntamiento de Zaragoza

Del aspecto general que presentará el próximo certamen de Zaragoza, da una idea uno de los fotograbados que acompaña á estas líneas; pero además de las construcciones que figuran dentro del recinto de la Exposición, y que están destinadas sólo á durar lo que ella, débense mencionar otros tres edificios que se han de inaugurar al mismo tiempo y que tendrán carácter duradero.

Los tres serán magníficos y tendrán fines á cual más elevado: el uno estará destinado á Escuelas, el otro á Museos y el tercero á la Caridad.

Así la conmemoración de los gloriosos sitios, no sólo será un suceso fastuoso pero al cabo fugaz, sino que dejará tras sí esos tres hermosos hijos imperecederos.

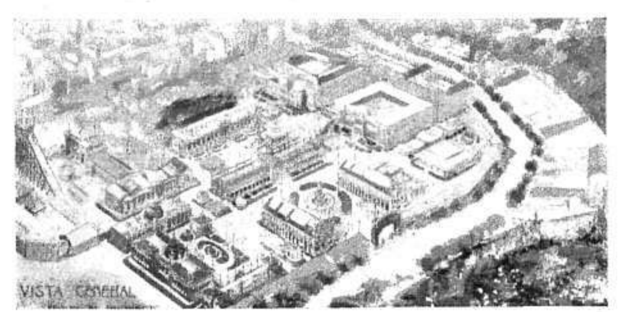
Nos parece excusado decir que el proyecto ha sido recibido por las demás provincias con el mayor entusiasmo y que Francia se ha apresurado á contribuir al éxito de la exposición.



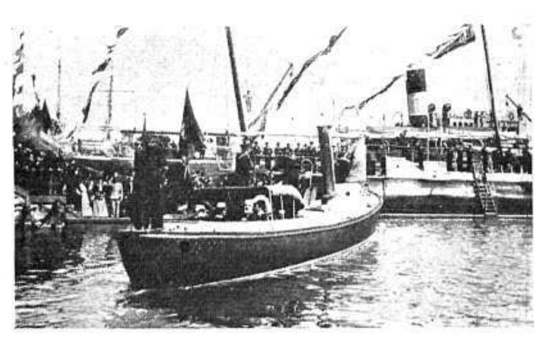
Monumento del centenario de los sitios, proyecto de Querol



Monumento del centenario de los sitios, proyecto de Benlliure



Vista general de la exposición hispano-francesa



La escuadra austriaca en el puerto de Barcelona.—El rey dirigiéndose al buque almirante



Almirante von Tigler, jefe de la escuadra



Para que el público pueda distinguir los productos de esta casa de las imitaciones que de ellos se hacen, **GONZALEZ, BYASS Y C.ª** previenen a los consumidores, que las botellas de sus **VINOS** llevan el sello con su nombre en el lacre, y las de **COGNAC JEREZANO** en la capsula, y que los tapones de unas y otras llevan tambien su marca estampada á fuego

TÍO PEPE

Es el Jerez de mayor consumo en la República Argentina, lo que comprueba su calidad inmejorable.

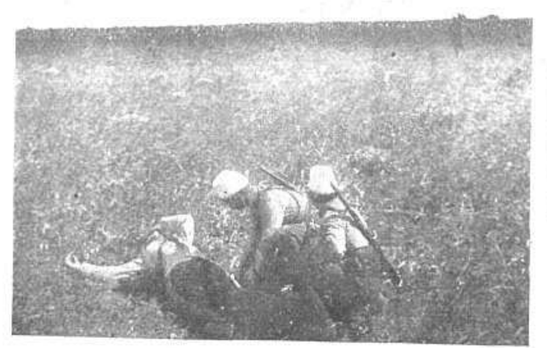
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN LA REPÚBLICA ARGENTINA:

J. ARDANZA & Co. - Esmeralda, 69 -- Buenos Aires.

De Marruecos.—Las operaciones del ejército francés



La columna d'Amade en marcha



El teniente Merlé, herido



Una ambulancia recogiendo al mayor Guth, herido



El campamento de la columna d'Amade, después del combate del 29 de febrero



Contiene precios y descripciones de las últimas novedades y consta de 260 páginas ilustradas con multitud de grabados.

Es la mejor Guía para el comprador del interior.

Se remite gratis y libre de porte á cualquier punto de la República.

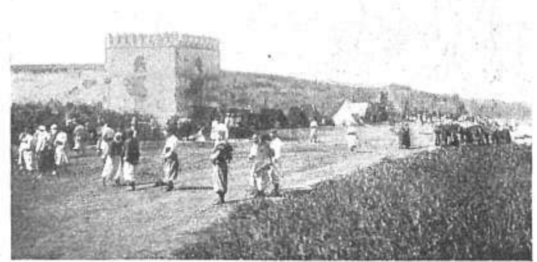
De Marruecos. — Las operaciones del ejército francés



Las baterías dispuestas para el combate



El general d'Amade y su estado mayor, después del combate



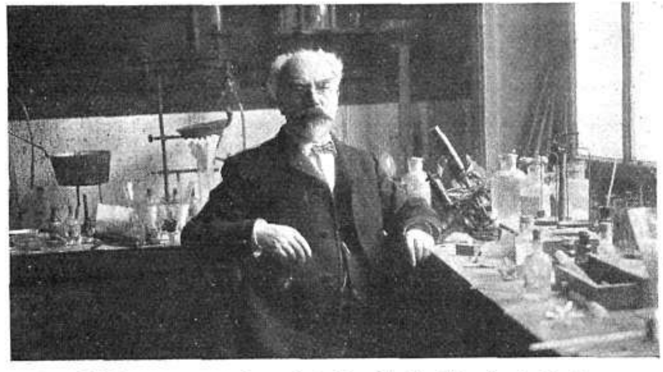
Las tropas alrededor de la kasbah de Bu-Znika

Un curioso descubrimiento.—La fotografía en relieve y sin objetivo

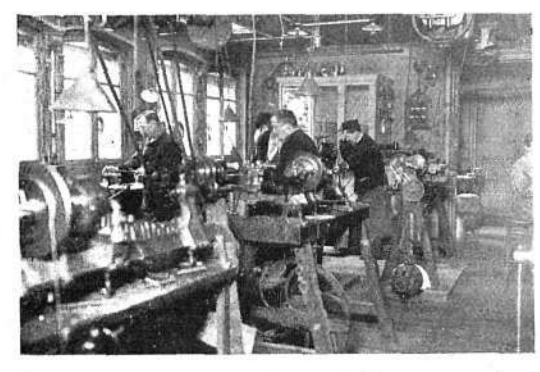
M. Lippmann, miembro del instituto de Francia y profesor desde hace mucho tiempo en la Facultad de Ciencias de París, acaba, tras largos años de estudio y de experiencias laboriosas de llevar á cabo un descubrimiento verdaderamente notable y de positiva importancia para cuantos se dedican al arte de la fotografía.

El sabio profesor ha encontrado el medio de obtener un positivo sobre vidrio que da en visión directa la sensación del relieve tal y como nos la *ofrecen* las vistas estereoscópicas.

Y ha ido aun más lejos en sus



M. Lippmann, profesor de la Facultad de Ciencias de París

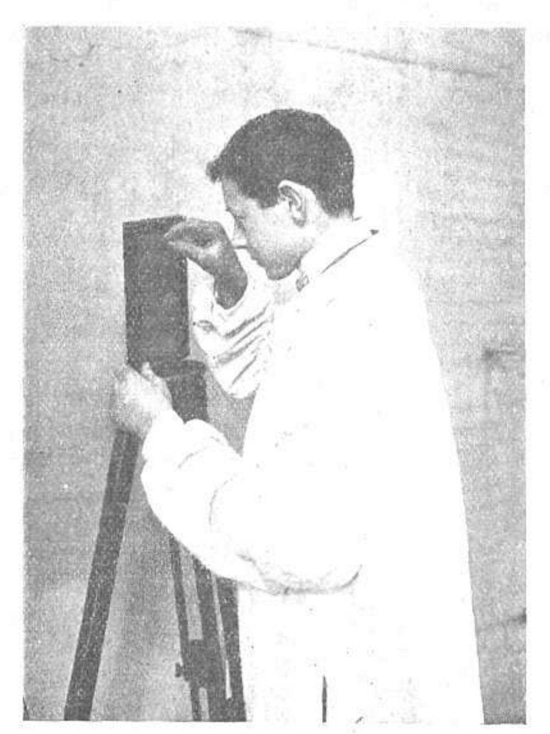


Taller contiguo al laboratorio de M. Lippmann, en la Sorbona



Taller donde se preparan las películas

Un curioso descubrimiento.—La fotografía en relieve y sin objetivo

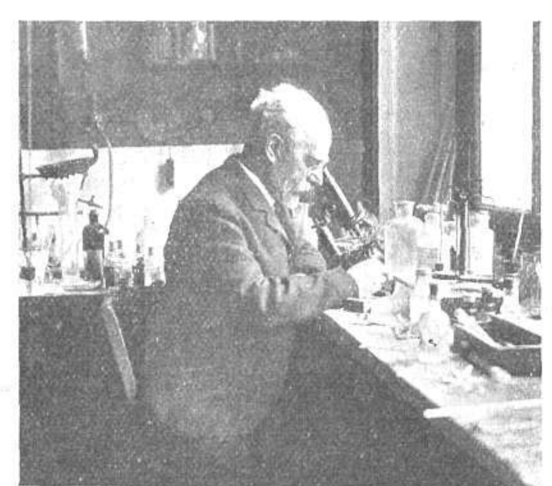


Un ayudante del laboratorio de M. Lippmann, mostrando la manera de tomar una fotografía

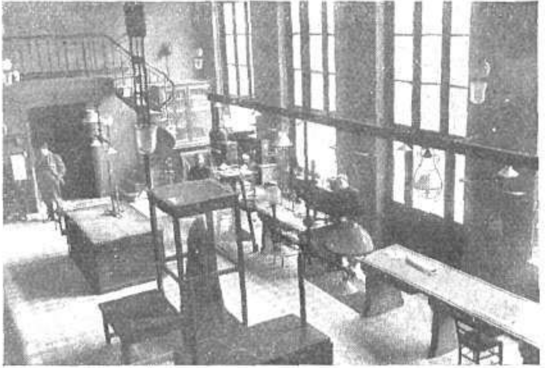
experiencias y en los resultados: la perspectiva, en vez de permanecer constantemente fija ante los ojos del observador, varía siguiendo el ángulo bajo el que se mira el cliché, cosa, como se sabe, que hasta ahora no había sido posible conseguir con ninguno de los aparatos de uso corriente.

La vista, sin ayuda de lente alguno, ve clara y distintamente y sigue todos y cada uno de los detalles de un panorama en la forma misma en que éste se presenta y se desarrolla en la naturaleza, ó todos y cada uno de los rasgos de un rostro perfectamente semejantes á los que ofrece el original.

Los clichés se obtienen sin emplear el objetivo ni servirse para nada de la cámara obscura: la placa fotográfica, emplazada en un chasis de los



M. Lippmann en su laboratorio de la Sorbona



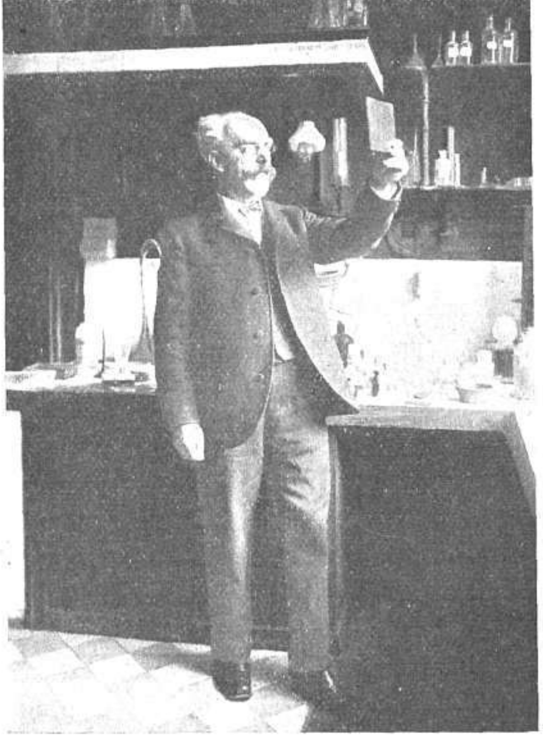
La sala de trabajo, vista desde la galería superior

de uso ordinario, viene expuesta delante de un paisaje; en un momento dado se la descubre y la placa queda por sí sola impresionada.

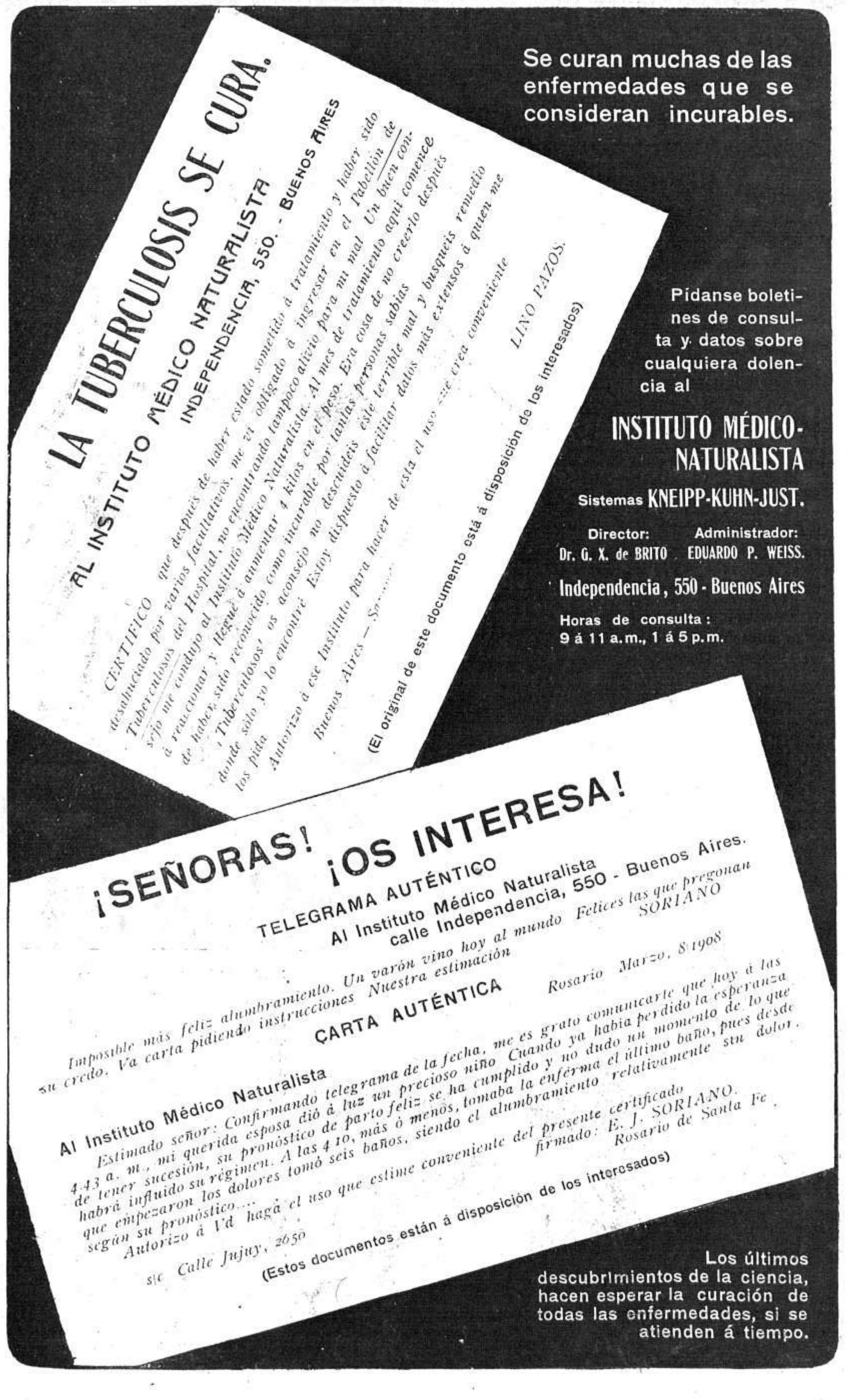
Y en esto, como inmediatamente salta á la vista del más lego en achaques de arte fotográfico, es en lo que consiste lo grande, lo realmente maravilloso del último descubrimiento del insigne catedrático de la Facultad de Ciencias de París.

Hace unas semanas convocó á sus colegas de profesorado, á sus discípulos y á cuanto de más notable hay en Francia relativamente á fotografía, y dió ante ellos una conferencia para dar á conocer el resultado de sus trabajos y observaciones. La impresión producida en el auditorio fué inmensa.

Sin aparato de ninguna clase, únicamente con una placa encerrada en un chasis de los ordinarios, sacó una vista, detallada y nítida, desde una de las ventanas del salón en que daba su conferencia.



Examinando una placa



Se curan muchas de las enfermedades que se consideran incurables.
LA TUBERCULOSIS SE CURA.
AL INSTITUTO MÉDICO NATURALISTA
INDEPENDENCIA, 550. - BUENOS AIRES
CERTIFICO que después de haber estado sometido á tratamiento y haber sido desahuciado por varios facultativos, me ví obligado á ingresar en el Pabellón de Tuberculosos del Hospital, no encontrando tampoco alivio para mi mal. Un buen consejo me condujo al Instituto Médico Naturalista. Al mes de tratamiento aquí comencé á reaccionar y llegué á aumentar 4 kilos en el peso. Era cosa de no creerlo después de haber sido reconocido como incurable por tantas personas sabias.
¡Tuberculosos! os aconsejo no descuidéis este terrible mal y busquéis remedio donde sólo yo lo encontré. Estoy dispuesto á facilitar datos más extensos á quien me los pida.
Autorizo á ese Instituto para hacer de ésta el uso que crea conveniente.
Buenos Aires —
LINO PAZOS.
(El original de este documento está á disposición de los interesados)
Pídanse boletines de consulta y datos sobre cualquiera dolencia al
INSTITUTO MÉDICO-NATURALISTA
Sistemas KNEIPP-KUHN-JUST.
Director: Dr. G. X. de BRITO
Administrador: EDUARDO P. WEISS.
Independencia, 550 - Buenos Aires
Horas de consulta: 9 á 11 a.m., 1 á 5 p.m.
¡SEÑORAS! ¡OS INTERESA!
TELEGRAMA AUTÉNTICO
Al Instituto Médico Naturalista
calle Independencia, 550 - Buenos Aires.
Imposible más feliz alumbramiento. Un varón vino hoy al mundo. Felices las que pregonan su credo. Va carta pidiendo instrucciones. Nuestra estimación
SORIANO
CARTA AUTÉNTICA
Rosario Marzo, 8 1908
Al Instituto Médico Naturalista
Estimado señor: Confirmando telegrama de la fecha, me es grato comunicarte que hoy á las 4.43 a. m., mi querida esposa dió á luz un precioso niño. Cuando ya había perdido la esperanza de tener sucesión, su pronóstico de parto feliz se ha cumplido y no dudo un momento de lo que habrá influido su régimen. A las 4 10, más ó menos, tomaba la enferma el último baño, pues desde que empezaron los dolores tomó seis baños, siendo el alumbramiento relativamente sin dolor, según su pronóstico....
Autorizo á Vd. haga el uso que estime conveniente del presente certificado
firmado: E. J. SORIANO.
Rosario de Santa Fe
s/c Calle Jujuy, 2650
(Estos documentos están á disposición de los interesados)
Los últimos descubrimientos de la ciencia, hacen esperar la curación de todas las enfermedades, si se atienden á tiempo.

De Inglaterra.—La carta del Kaiser. Monumento á Shakespeare



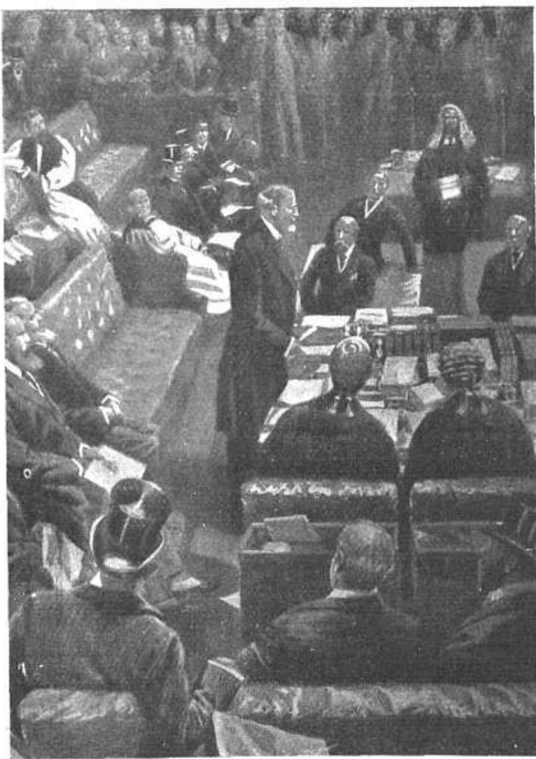
Lord Twedmouth, á quien dirigió el kaiser la carta que tanta sensación causó en los círculos políticos europeos

Gran impresión produjo en el pueblo inglés la sensacional revelación hecha por el «Times» del 6 de mayo, de que el emperador Guillermo II había escrito una carta á lord Tweedmouth, ministro de marina, con el fin de influenciar, en interés de Alemania, al primer lord del almirantazgo. Añadía el popular diario que la carta imperial había sido contestada.

En cuanto á la exactitud de la información, Mr. Asquith, canciller de Edrequer, insistentemente interrogado por varios diputados, la reconoció ante la cámara de los comunes, el día mismo de su publicación. Dijo que se trataba de un cambio de cartas puramente privadas y redactadas en un tono exclusivamente amistoso. «Por lo demás—añadió—antes de ser recibida la misiva del emperador Guillermo, el gabinete había ya tomado una resolución final relativamente al presupuesto naval del año».

Lord Lansdowne, ex ministro de negocios extranjeros, y lord Rosebery, ex jefe del gabinete, tomaron la palabra durante el debate; el primero puso de relieve, deplorándolas, la incorrección de la correspondencia extraoficial y, al mismo tiempo, la indiscreción cometida: el segundo, á su vez, lamentó en un tono de acerba censura la importancia excesiva en su opinión, dada al incidente.

Felizmente el incidente no tuvo mayores ulterioridades, pero en un principio se creyó que la publicación antes mencionada podría traer serias complicaciones, pues toda la prensa inglesa instaba



Lord Twedmouth, explicando su actitud, ante la cámara de los lores

al gobierno á que pidiera explicaciones formales á la cancillería de Berlín. Para nosotros ha tenido toda la tramitación del asunto, algo asombroso: á pesar de tratarse cuestiones tan comprometedoras ni el kaiser, ni lord Tweedmouth, trataron en ningún momento de declarar apócrifa la publicación de «The Thimes». ¡Qué gran oportunidad para nuestros hombres públicos!

—Se ha resuelto erigir en Londres un gran monumento á la memoria de Shakespeare, en homenaje á la memoria del inmortal autor de Hamlet. El sitio en que se levantará el monumento es el parque Crescent.

Londres.—El sitio elegido en el parque Crescent, para erigir la estatua á Shakespeare

De Suiza.—La catástrofe de Goppenstein

A la entrada del túnel de Lœtschberg ocurrió el 1.° de marzo una tremenda catástrofe. La empresa del citado túnel había construído en el pueblo de Goppenstein, no lejos de Gampel, un hotel destinado á alojamiento de los empleados superiores.

Encontrábanse éstos sentados á la mesa, cuando repentinamente se escuchó un gran ruído... dos niños se precipitaron en la casa, desde la calle en donde jugaban: sus gritos pusieron en conmoción á los comensales que se levantaron.

En el mismo instante un enorme desplazamiento de aire, producido por la caída de una gigantesca avalancha, provocaba el hundimiento del hotel. Tan rápido fué aquello, que pocos pudieron ponerse en salvo. Bajo el enorme montón de escombros se vieron sepultadas en un instante unas treinta personas.



La aldea de Goppenstein después de la avalancha



Las ruinas del edificio ocupado por los ingenieros de Lœtscnberg



Los cimientos y los sótanos del hotel de Goppenstein

Por suerte hubo tiempo para evacuar los locales donde estaban instaladas las oficinas de correo y las ocupadas por la gendarmería, cuyos muros se inclinaban ya de una manera terriblemente alarmante.

Sin pérdida de tiempo se dió principio á los trabajos de salvamento, tomando parte en ellos los obreros del túnel, secundados valientemente por los habitantes de Goppenstein.

Se trabajó sin descanso, durante toda aquella noche y toda la mañana del día siguiente.

A las nueve de esa fué extraído de entre las ruinas el último cadáver, y una hora después, el último herido.

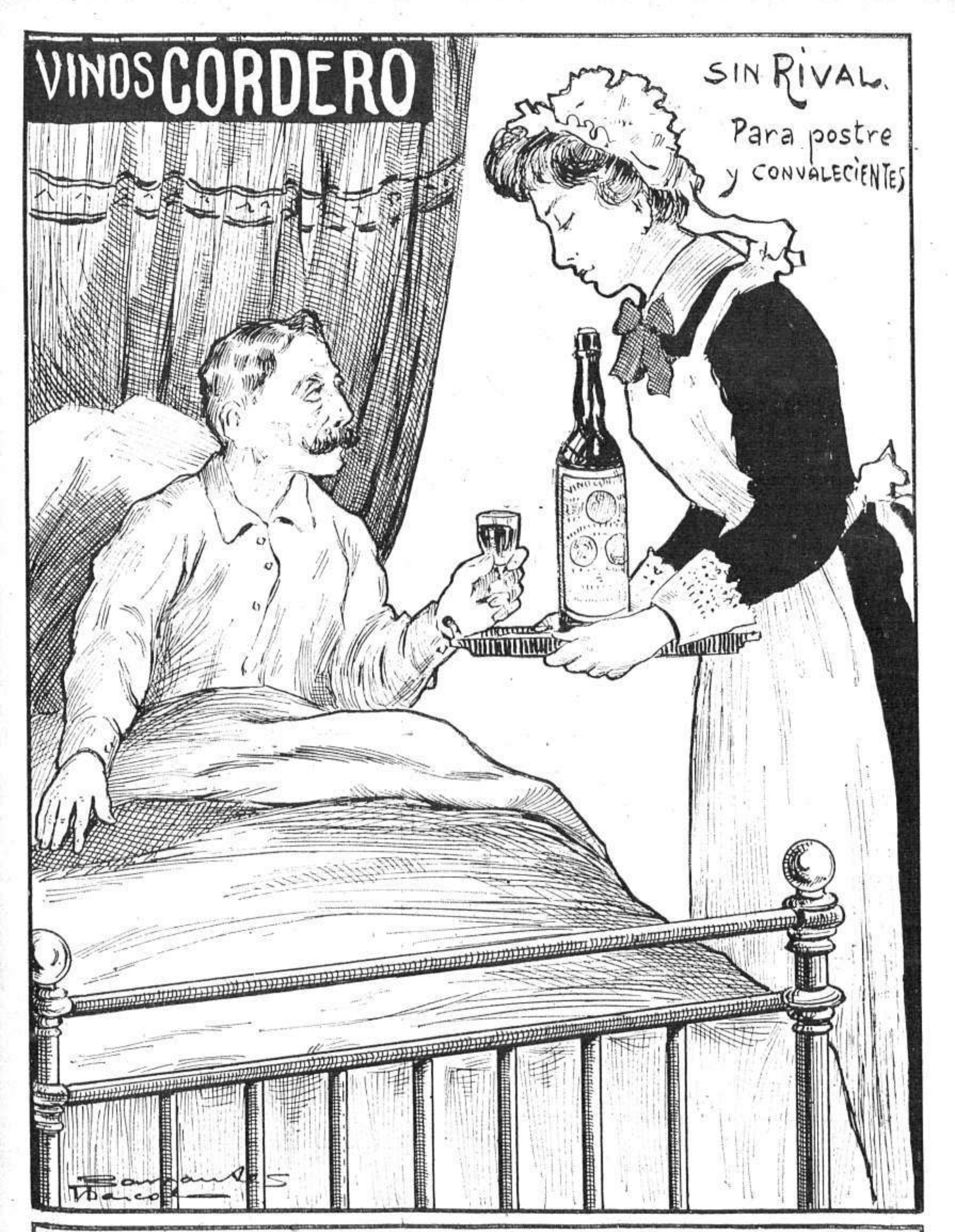
El total de las víctimas, entre las que se cuentan los dos niños que habían anunciado el desastre, es de once muertos y catorce heridos.

Del hotel de Lœtschberg no quedó más que un desconsolador montón de piedras, ladrillos y otros materiales por el estilo. En cuanto á lo demás, fué proyectado al Lonza por la violencia del fenómeno.

Entre los muertos se cuentan el doctor Bozzus, de Ginebra (Suiza) y cuatro franceses, á saber: el ingeniero señor Guillet, Prost, primer mecánico, Dubrenil, jefe de contabilidad, y Weber, encargado de los almacenes. Entre los heridos se encuentran los ingenieros Jules Berthier y Gabriel Simette, y los empleados de la empresa León Faissier, Arnoldo Boulet, Claudio Clement y Lorenzo Riviere, todos franceses.



El convoy que conducía los restos de las víctimas



¿TÓME UNA COPA SEÑOR?,
ESTO ES VINO VERDADERO.
¡ES EL SIN RIVAL "CORDERO"!
QUE DÁ FUERZAS Y VIGOR.



CURIOSIDADES





El trabajo de los castores.—Las dos fotografías primeras que reproducimos son las de dos árboles elegidos por los castores para echarlos abajo. En el primer árbol, sus cálculos no les dieron el resultado apetecido; el árbol no cayó pues dió contra otro que le sostuvo. En la segunda fotografía se distinguen perfectamente claras las astillas y pedazos de madera diseminadas por el suelo.

Ambas fotografías fueron tomadas en un bosque solitario, en el que habitaba una colonia de castores. Estos animales se alimentan principalmente de corteza de árboles. Por todas partes se veían troncos cortados, y muchos de los árboles aparecían despojados completamente de su corteza. Los castores cortan los árboles en grandes trozos, una vez que los han derribado, y luego con tanta paciencia como habilidad los van haciendo rodar uno por uno hasta la orilla de un estanque ó lago. Desde allí los hacen caer al fondo del agua, con lo que consiguen tener sus provisiones seguras y al alcance. El estanque habitado por esa colonia de castores ofrecía pruebas evidentes de lo buenos ingenieros que son estos animales.

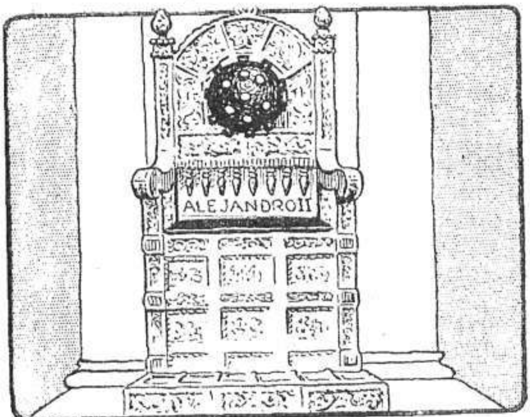


El domador Havemann.—El inspector del jardín zoológico de Berlín, señor Havermann, ha cambiado ahora de oficio, presentándose todas las noches en un teatro de variedades de Berlín, como jinete de leones.

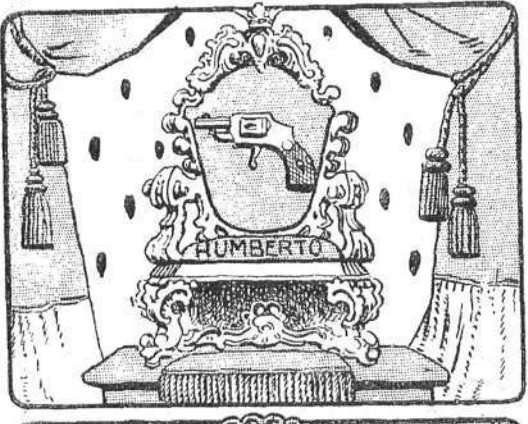


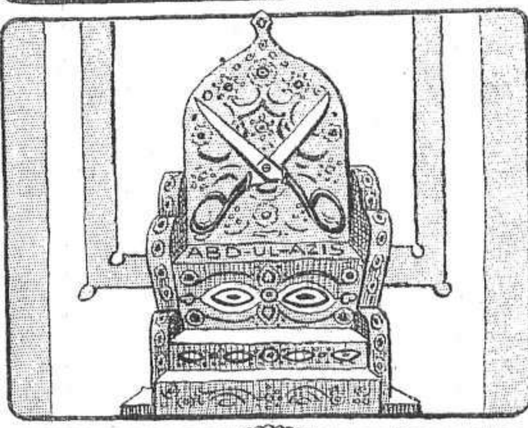


Heráldica macabra contemporánea

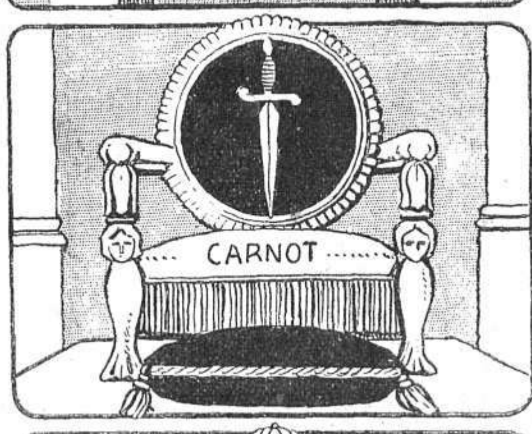


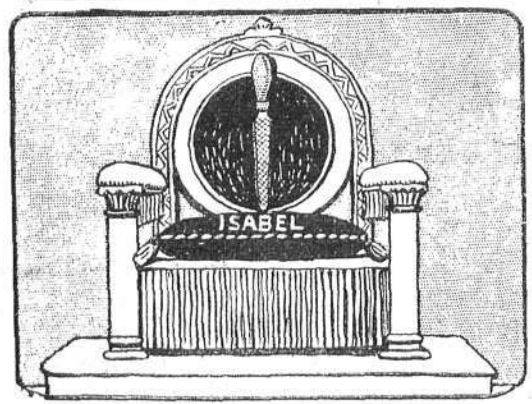


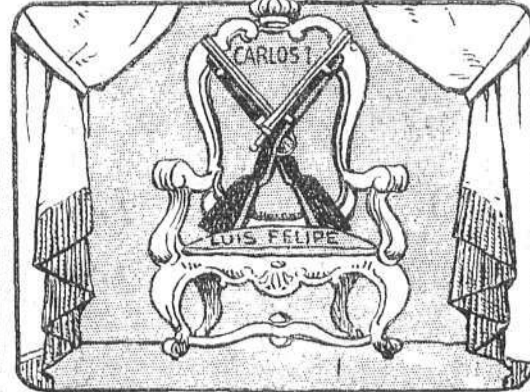














CANTADA POR

ZENATELLO
la CARELLI
DE LUCCA
la TALEXIS
AMATO
la P. PETINELLA
BONCI, etc., etc



Mil detalles contribuyen á la perfección de las máquinas automáticas. Ningún GRAFÓFONO se construye con tan minuciosa prolijidad como el

Grafófono
Columbia

Es positivamente la mejor máquina parlante

PRECIOS.
desde $ 4.80
hasta $ 500

◇ ◇ ◇

LOS MÁS DURABLES
y los más nítidos son los

DISCOS
Odeón
Fonotipia
Marconi

Repertorio infinito las más grandiosas óperas líricas, zarzuelas, música clásica, bailables, canciones populares, cantos criollos, etc

CATÁLOGOS
ILUSTRADOS
GRATIS

CASA TAGINI

Perú 25, esq. Av. Mayo, 601-611



SE
PUEDEN
ENUMERAR
INFINIDAD
DE
VENTAJAS

Constantemente se estudia el perfeccionamiento de las MÁQUINAS DE ESCRIBIR La que construye la

Royal Typewriter Co.

reune todas las ventajas de las anteriores y no tiene ninguno de sus inconvenientes.

ESCRITURA SIEMPRE A LA VISTA
MECANISMO DE ESCAPE PERFECTO
SENCILLA - LIVIANA - RÁPIDA

COSTO: 25 %

menos que cualquier otra de las más acreditadas

Garantía: Garantimos que estas maquinas no se descomponen y funcionan siempre á satisfacción del interesado

INVITAMOS al publico a examinarla personalmente. Un empleado dará todas las explicaciones que se soliciten

Prospectos ilustrados gratis

AGENCIA EXCLUSIVA. **CASA TAGINI**

Peru 25, esq. Av. Mayo, 601 - 611

Las alucinaciones del haschisch

Del siglo XI data la existencia de ciertas sectas de asirios fanáticos que, bajo la influencia intoxicante del *haschisch*—preparación especial del cáñamo de India—cometían gran número de asesinatos misteriosos y peleaban sin tregua contra los cruzados. Todavía hoy los indígenas de diversos países orientales hacen uso y abuso del haschisch ó de otras drogas igualmente embriagadoras.

Una pequeña dosis de cáñamo de India produce una sensación de alegría y provoca el apetito: una dosis fuerte da lugar á extrañas aberraciones en la concepción del tiempo y el espacio; los latidos del corazón del paciente se aceleran de una manera notable, se experimenta una violentísima sed y, las más de las veces, produce alucinaciones de la más extraña naturaleza.

Bezard Taylor, en su libro «La tierra de los Sarracenos», describe los efectos producidos en él mismo y en su compañero de viaje, Carter Harrison, por una cucharadita de una pasta obtenida mezclando las hojas secas de la *canapin indica* con azúcar y especias. Como á las cuatro horas de haberla tomado, Harrison se puso á gritar entre carcajadas:

—¡Cosa linda! ¡Yo soy una locomotora!

Y durante otras dos horasras estuvo caminando, á pasos medidos, por la estancia, hacia atrás y hacia adelante, resoplando y haciendo girar sus brazos como si fuesen radios de unas ruedas imaginarias.

Las alucinaciones de Taylor eran de distinta naturaleza. Creía hallarse al pie de la pirámide de Cheops: luego navegaba por el desierto en una nabe de ma-



El espíritu del haschisch



Toda la fauna monstruosa de las pesadillas



El oriente estaba lleno de discos luminosos

Cuellos,

Puños y

Pecheras

de MEY.

En Venta:

A LA ELEGANCIA ECONÓMICA

184

ESMERALDA

Buenos Aires.

Cada cuello lleva estampado en la parte interior el nombre

MEY.



Las alucinaciones del haschisch



Atravesaba el desierto en una barca de madreperlas

dreperla y llegaba á una tierra toda verde y llena de maravillas. Después todo cambiaba; sentía que la sangre corría por sus venas con un ruido de catarata, y que tenía dos corazones. Por fin, se durmió y no despertó sino á las 33 horas.

Teófilo Gauthier contaba que, después de una fuerte dosis de haschisch, se reflejaban en sus dos retinas dos imágenes distintas del mismo objeto. Veía toda una fauna fantasmagórica y, por fin, se creía ser el papagayo de la famosa reina de Sabá.

Uno de los efectos más comunes del haschisch es el de hacer aparecer más grandes todos los objetos: Se agrandan el tiempo y las distancias; pocos segundos parecen meses.

Bajo la influencia de la droga, otro viajero, Shirly Hippert, miró su reloj, el que comenzó á aumentar de tamaño, llegando su tic-tac á adquirir tal fuerza resonante que parecía el latido de un mundo. Se asomó á una ventana; era de noche: el horizonte se perdía en lo infinito y, de repente se pobló de innumerables círculos luminosos; los árboles tomaron asimismo proporciones desconocidas y, cuando Hippert, ante aquellas maravillas, comenzó á gritar:—¡Yo ahora lo sé todo, yo soy inmortal, yo he vivido una eternidad!—miró al reloj y vió que habían transcurrido ¡veinte y cinco minutos! Una sirvienta del hotel llevóle una taza de café. Cuenta que la taza parecióle un enorme vaso, alrededor del cual se enroscaban serpientes enormes; tomó la taza y cubrió con ella la tierra toda. A diferencia de otros tomadores de haschisch, que experimentaban graves trastornos durante varios días, el señor Hippert, á las veinte y cuatro horas se encontraba en perfecta salud.



Veía dentro de sí las drogas que había ingerido

Agua Blanca Casanovas

GRAN PREMIO - París, Abril de 1906.
PRIMER PREMIO - Montevideo, Mayo de 1907.



INFALIBLE PARA DESTRUIR LAS PECAS, MANCHAS, GRANOS, PAÑO, PUNTOS NEGROS, BARROS, MANCHAS DE VIRUELA, ETC., ETC., DE LA CARA

HERMOSEA Y CONSERVA LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS

AUTORIZADA SU VENTA POR EL CONSEJO NACIONAL DE HIGIENE

GARANTÍA SERIA • CASA FUNDADA EN EL AÑO 1760

Certificados médicos

Certifico haber usado el AGUA BLANCA CASANOVAS en las pecas y manchas de la cara, con un resultado ESPLÉNDIDO, considerándola muy superior á las semejantes que se usan con el mismo objeto.

Dr. Antonio C. Gandolfo.

La preparación AGUA BLANCA CASANOVAS me ha dado siempre excelentes resultados en las muchas veces que la he recomendado para los usos que su etiqueta indica y cumplo con un deber en recomendarla á mis honorables colegas.

Dr. Angel J. Villa.

Certifico que he obtenido satisfactorios resultados con el AGUA BLANCA CASANOVAS las veces que la he recomendado.

Dr. Enrique Bazterrica.

El AGUUA BLANCA CASANOVAS la he usado con frecuencia como lociones en la cara, en ciertas afecciones acnéicas habiendo obtenido resultados satisfactorios; también la he visto usar en señoras á fin de conservar la limpidez y frescura de la piel, las cuales hablan con entusiasmo del éxito que obtuvieron.

Dr. Alberto Castaño

Como igualmente de los siguientes reputados médicos:

Doctor Francisco D'Agostino, doctor Pedro Carrasco, doctor Faustino Trongé, doctor Luis Eizaguirre, doctor Eliseo Luque, doctor Francisco Castro, doctor Félix Arauz, doctor Julio Massot, doctor Claudio Benítez.

"POLVOS", "CREMA" Y "JABON" CASANOVAS

COMPLETAMENTE INOFENSIVOS É INMEJORABLES PARA LA TOILETTE

¡¡Cuidado con las imitaciones!!

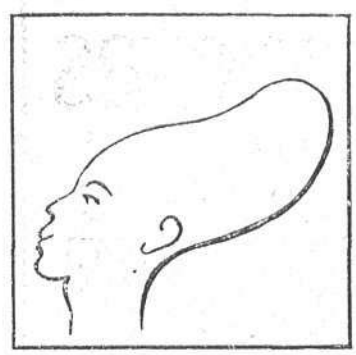
En venta: PARIS, Rue du Marché des Blancs Manteaux, núm. 2 y 4. NIZA, Farmacia de Süe, Avenue de la Gare, núm. 18, y Rue Pastorelli, núm. 46. En el Reino de Italia, Luigi Traversaro e figli, CAMOGLI, Via XX Settembre, número 1, 2 y 3 (Génova). En LIMA (Perú), calle Baquijano, núm. 295, y en todas las droguerías y farmacias de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Perú, Chile, Ecuador y Colombia.

FABRICANTES:

JOSÉ CASANOVAS MOURE É HIJO

HUMBERTO I, 1441-47 - Unión Telefónica, 700, Buen Orden - Buenos Aires.

Deformaciones artificiales del cuerpo humano



Forma que llegan á dar algunos salvajes á la cabeza de los niños



Indígenas de las islas Salomón



Mago indio que guarda los objetos simbólicos en las orejas

Los pueblos salvajes tienen por costumbre deformarse el cuerpo. ¿Y los pueblos civilizados no tienen hondamente arraigada esa misma costumbre? ¿No usan las mujeres aros en las orejas y corsets, sometiendo sus torsos á las torturas de un armatoste Luis XV? ¿Es acaso menos arbitrario hundirse las costillas, que alargarse los labios ó agujerearse la nariz ó las orejas?

Los neo-hébridos, consiguen, por medios que no se conocen en detalle, deformar la cabeza de los niños, alargándosela hasta conseguir que adquiera el aspecto de un pepino ó una zanahoria.

En Tauna y en las islas Sandwichs se agujerean el tabique de la nariz con un trozo de bambú ó de la caparazón de tortuga. .

Se abren también grandes agujeros en las orejas que adornan asimismo con conchas de moluscos ó caparazones de tortugas y se pintan, no en forma tan artística como las mujeres que nos acompañan en el camino triunfal de la civilización, pero se pintan y no deja por cierto de ser un signo de progreso. Píntanse la cara de rojo, negro ó blanco: rojo y negro los días de fiesta: y negro los hombres solamente ó blanco las mujeres, simbolizan luto por la pérdida de un ser querido.

Los habitantes de las islas Salomón, atraviésanse la nariz con una pluma de papagayo que usan á guisa de adorno. Y se agrandan de tal modo el lóbulo de la oreja, que es posible colocar en el agujero que se abren en él un trozo de madera de cinco centímetros de diámetro.

Los papús de la Nueva Guinea se atraviesan la nariz con un trozo de madera, ó una costilla de cerdo.

Las mujeres de los hormanes colócanse á cada lado de la nariz una perla fina.

Algunas tribus de Nueva Celedonia guardan, tal es la palabra, en los lóbulos de las orejas la pipa, el tabaco y los fósforos.

Es frecuente entre las tribus salvajes estirarse desmesuradamente las orjas ó los labios hasta darles la forma



El obsequio del cumpleaños

No son ricos los pobres viejos, pero han pasado alegremente su vida de penurias y de estrecheces.

La buena compañera festeja su cumpleaños y el hombre se devana los sesos para encontrar un objeto agradable, al mismo tiempo que práctico y barato para obsequiarla en ese día.

Pasa revista para el caso, sobre los gustos y calidades de su esposa. Entre éstos supera el fanatismo del aseo.

¡Pues no hay más que una caja de jabones!.

El artículo es profuso en plaza y, por lo tanto, la elección difícil. Pero el hombre tiene un amigo químico y á él lo consulta.

—No hay más que un jabón, amigo mío—le dice aquél—que sea digno de ofrecerse con seguridad, y aún con la confianza de hacer un verdadero presente de bondad y pureza; y ese es el renombrado jabón Reuter, hoy vencedor, por la experiencia y el convencimiento, sobre todos los jabones nocivos, y hasta venenosos, que con gran prosopopeya y perfumes penetrantes se ofrecen á la inexperiencia y simplicidad del vulgo.

El jabón Reuter es un verdadero regenerador de la piel, por la maravillosa combinación de su pasta, que limpia sin quemar y perfuma sin causar repugnancia.

Yo lo he analizado, y te puedo jurar sobre mi honor de hombre y mis responsabilidades de facultativo, que puede usarlo un recién nacido sin que le resulte la más leve escoriación de la piel, cosa que por lo general sucede cuando la ignorancia de las madres usan en el aseo de sus bebés jabones de otras procedencias. Yo lo empleo; soy de tu edad, y gracias á él parezco diez años menor que tú. Llévaselo á tu esposa, y ya verás si en pocos días no se creen bañados en las aguas de Juvencio.

Y no hubo más. El hombre entró en el primer negocio, farmacia ó lo que fuese (que en todas partes se vende) y compró una caja del justamente celebrado jabón Reuter, llevándoselo inmediatamente á su mujer.

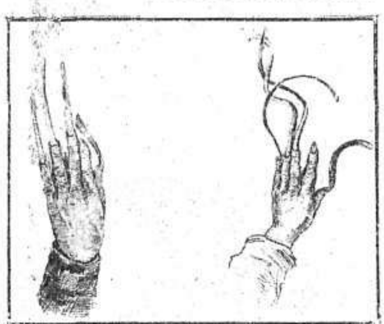
Cuando ésta vió el título Reuter, por poco le da un desmayo.

Una vecina se lo había ponderado y ardía en deseos de poseerlo.

El agradecimiento y el placer de haber acertado, rejuveneció á los esposos en expansiones de cariño.

Hoy los viejecitos parece que hicieran viaje de retorno hacia la adolescencia, tal es el efecto producido en aquel hogar por el uso del mágico é incomparable Jabón Reuter.

Deformaciones artificiales del cuerpo humano



Uñas de letrado chino

do que ofrecen un ejemplo los botocudos, cuyo labio inferior llega á sobresalir unos cuantos centímetros de la cara.

Entre los dinkas (pueblo de negros establecido en las riberas del Nilo Blanco) es costumbre que practican hombres y mujeres, la de arrancarse los incisivos del maxilar inferior, costumbre que influye en la manera particular de su pronunciación.

Alguien supone que debido á la supresión de los incisivos inferiores, adquieren los superiores extraordinarias dimensiones, como sucede en



India

en efecto, hasta sobresalir dos centímetros de la boca.

Entre innumerables tribus salvajes sigue la moda de limarse los dientes.

Los nimbauns se arrancan ó se cortan los incisivos como los fans, los palmis y los okandas.

Algunos suprimen á los niños tres incisivos inferiores; otros tallan en punta los mismos dientes del maxilar superior y otros se contentan con afilar el borde interior de los incisivos medios.

Los bataks, que habitan en la región montañosa de Sumatra, se tiñen de negro los dientes, para diferenciarse, según se dice, de los perros, que los tienen blancos, y se liman hasta dejarlos reducidos á la mitad de su tamaño, los incisivos y los caninos.



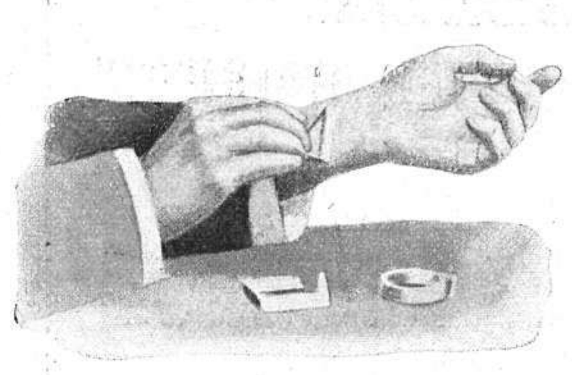
Botocudo cuyo labio ha sido alargado.—El pie de las chinas.—La deformación por el calzado

Las mujeres chinas, pasando á pueblos más adelantados, usan calzado tan estrecho, que el pie se deforma, replegándose un poco sobre sí mismo. Y los letrados para demostrar que son superiores á sus conciudadanos déjanse crecer las uñas, menos la del índice, hasta que constituyen toda una rama de intricados espirales.

Tal proceder no significa en realidad una deformación, pero sí una extraña manera de llevar las uñas que puede ponerse en contraposición á los que tienen la costumbre de comérselas y que llegan á contraer verdaderas enfermedades y deformaciones en los dedos.

HOMAIS.

Experiencias con los sentidos



Experiencia con tiras de cartulina para determinar la forma de los objetos

Sabido es que los ciegos, principalmente si se trata de los ciegos de nacimiento, tienen el sentido del tacto mucho más desarrollado que las personas que gozan de buena vista.

Por medio del tacto nosotros podemos darnos cuenta del tamaño y de la forma de un objeto, calcular su peso, su temperatura y la naturaleza de su superficie. Está en nuestra mano desarrollar la sensibilidad del tacto de una manera extraordinaria por medio del ejercicio: así, por ejemplo, los empleados de correo, encargados del apartado de las cartas, llegan á conocer si alguna de ellas pesa algunos miligramos más con sólo sopesarla en la mano.

Toda persona puede ver hasta dónde está desarrollado su tacto, haciendo alguna de las experiencias que vamos á indicar.

La más sencilla es esta: cerrad los ojos y decid á otra persona que os toque en el brazo desnudo con un objeto puntiagudo. A los pocos segundos abrid los ojos y colocad un dedo en el punto exacto donde fuisteis tocados. La cosa no es tan fácil como á primera vista parece, y la dificultad se hace mayor cuanto más tiempo ha transcurrido entre el momento en que habéis abierto los ojos y el en que se os tocó.

Otra experiencia: cortad unas cuantas tiras de cartulina y dobladlas en forma de cuadrados, círculos, triángulos y otras figuras geométricas. Apoyadlas luego sobre el brazo desnudo de una



Dos monedas algo calientes no parecen más pesadas que una fría

persona que tenga los ojos vendados y preguntadle luego qué forma tenía cada tira de cartulina. Un cuadrado de cinco centímetros de lado no puede distinguirse de un triángulo de las mismas dimensiones, mientras que la palma de la mano acierta á distinguirlos aun siendo bastante más pequeños.

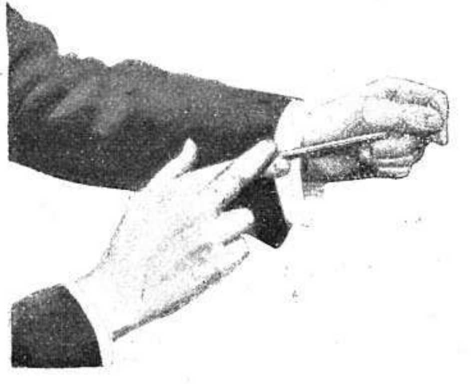
Para reconocer la naturaleza de los objetos por medio del tacto, puede hacerse un divertido experimento: consiste éste en colocar sobre un gran cartón pequeños trozos de distintas clases de papel, de carta, de embalaje, de estraza, de seda, y otros de cuero, de lienzo, de corcho, etc., hacer que los toque una persona después de vendarle los ojos, y decirle que los vaya nombrando. Si al mismo tiempo que se le vendan los ojos se le tapan los oídos, la dificultad se duplicará.



Es difícil decir lo que otra persona traza en la palma de nuestra mano teniendo los ojos cerrados

Si se trata del peso, preparad varias cartas que tengan entre sí de uno á tres gramos de diferencia, y dadlas á sopesár á otra persona. Será rarísimo que su apreciación sea exacta.

Un cuerpo caliente parece más liviano que estando frío: colocad una moneda de dos centavos sobre la

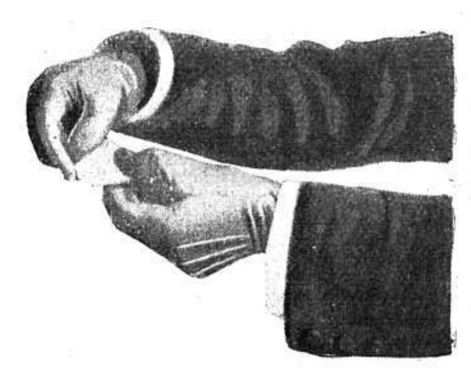


Frotando una varilla con los dedos cruzados así, aquélla parecerá torcida



Experiencia con una hoja de papel de fumar

Experiencias con los sentidos



Dificultad de sentir con las manos enguantadas

frente de una persona acostada y vendadles los ojos; reemplazadla después por dos monedas iguales ligeramente calentadas, y la persona no notará la menor diferencia.

He aquí ahora algunas experiencias que son al mismo tiempo entretenimientos caseros:

Escritura sobre la piel: una persona cierra los ojos y otra le escribe algunas letras ó cifras sobre la palma de la mano con un objeto puntiagudo: casi siempre confundirá la **a** con la **d** ó con **h**, y la **s** con la **z**.

Las partes del cuerpo más sensibles son la lengua, las yemas de los dedos, las mejillas y los ojos. Colóquese una hoja de papel de fumar sobre otra más grande de papel de seda; con los ojos cerrados y deslizando el dedo sobre la primera trátese de buscar el punto donde está la depresión: con ser tan delgada la hoja de papel de fumar, casi todos sienten fácilmente la depresión.

Tomad un compás cuyas ramas estén separadas dos centímetros y hacedle marchar vivamente desde el codo hasta las puntas de los dedos. La sensación, que era al principio levísima, se duplica y las ramas del compás parecen más separadas la una de la otra cuando se llega á la punta de los dedos.

Todas las sustancias toman con el tiempo la temperatura de la atmósfera que las rodea. No obstante, si apoyáis un ovillo de lana sobre una de vuestras mejillas y unas tijeras sobre la otra, diréis que éstas están más frías que aquél. Y no es así. Esto obedece sencillamente á que el metal á causa de ser buen conductor, sustrae rápidamente el calor de la piel, en tanto que la lana, que es un mal conductor, casi no sustrae ninguno.



Las tijeras parecen más frías que la lana

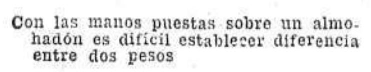
Con este utensilio y en esta forma se puede oir un sonido de campana

El sentido del oído.—Por más que los sonidos son transmitidos á través del aire, no hay que ignorar que éste es menos buen conductor que un cuerpo sólido. La demostración es por demás sencilla y concluyente: colocad vuestro reloj de bolsillo en un extremo de una mesa é id después á colocaros en el extremo opuesto; á duras penas vuestro oído percibirá el tic-tac de la máquina; pero si apoyáis la oreja sobre la mesa, le oiréis distintamente.

Si se nos tapan los oídos, no por eso dejaremos de percibir los ruidos exteriores, á causa de que estos son transmitidos por intermedio de una sustancia sólida á los huesos que rodean la oreja.

Tomad un atizador ó badila, atadle un hilo hacia la mitad y después acercad á vuestros oídos los extremos del hilo (véase uno de nuestros grabados): si otra persona golpea la badila así suspendida, vosotros percibiréis un ruido fuerte, parecido al toque de una gruesa campana. Si la naturaleza se hubiera contentado con dotarnos de un solo oído, nos sería sumamente difícil localizar los sonidos; pero como poseemos dos, y admirablemente dispuestos sentimos y apreciamos de qué parte nos llegan los ruidos exteriores.

Los animales tienen el oído mucho más desarrollado que el hombre.



Con las manos puestas sobre un almohadón es difícil establecer diferencia entre dos pesos

Experiencia del compás


CUYO, 522 AL 562 = BUENOS AIRES.
A. CABEZAS.
ESTE ES el gran momento que Vd. debe aprovechar para venir á elegir sus trajes.
HAY MILES de modelos, todos lindos, todos elegantes, todos bien hechos y cortados por verdaderos sastres.
LOS HAY confeccionados en toda clase de telas, en todos los dibujos y en todos los colores.
VD. NO ENCONTRARÁ en ninguna casa nada que pueda compararse á un estante de los que forman mi gran surtido.
MIS PRECIOS son sin exageración alguna, un 50 % más bajos que lo que le cobrarían en otra parte, si pudieran venderle algo parecido. Todos los surtidos tienen el completo en las medidas, del talle 44 al 60.
SI RESIDE fuera de la capital federal, pida un catálogo de la nueva estación y se lo remitiré gratis y franco de porte.
MEJOR SI LO PIDE HOY.
Modelo N.° 550. — Campeón I. — Lindo traje tailleur para señora, confeccionado de cheviot de lana y casimires ingleses, gran variedad de dibujos y colores, el traje $ 39.
Modelo N.° 563. — Precioso traje tailleur para señora, confeccionado en géneros de cheviot, gustos ingleses, última novedad, el traje .... $ 45.
Modelo N.° 529. — Elegante traje tailleur para señora, confeccionado en riquísimos géneros de alta fantasía, en todos los tonos y dibujos, el traje $ 85.

Trufas y truferos

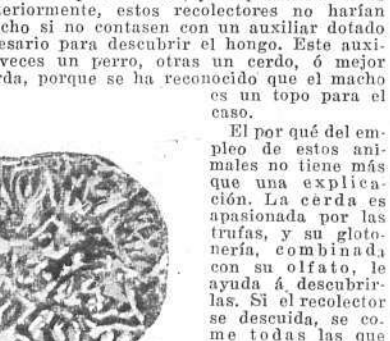




En busca de trufas

De los muchos admiradores con que cuenta ese hongo exquisito que se llama trufa, á buen seguro que una mitad, cuando menos, ni saben lo que la trufa es, ni de dónde se saca, ni cómo llega hasta las manos del cocinero. Hay quien supone que es algo así como una patata, y no falta quien cree que se cultiva en los huertos, como las zanahorias ó los tomates.

Trufas hay en muchas partes de Europa; pero la especie más exquisita, la que Brillat-Savarin llamaba «diamante de la cocina», sólo se cría en el Perigord y en el Quercy, en el sur de Francia. Es un hongo que se encuentra en los campos más pobres é incultos, donde sólo crecen algunos árboles muy espaciados, principalmente encinas. Pero no se sacan trufas en cualquier punto de estos campos, ni es tan fácil el averiguar dónde están como reconocer dónde hay un viñedo ó un campo de maíz. Un viajero confundiría un campo de trufas con cualquier otro encinar del Perigord; no así la gente del país, que al punto reconocería aquél por ciertos signos del terreno. Unas cuantas encinas muy achaparradas y muy separadas entre sí, y al pie y en torno de cada una de ellas un gran espacio circular en que el suelo aparece «quemado», esto es, desprovisto de toda vegetación, tales son los caracteres de un terreno trufero. La predilección que las trufas parecen tener por las encinas es verdaderamente curiosa. Sin embargo, á veces también se crían estos hongos al pie de los castaños, de los álamos y de otros árboles, pero tales casos son raros.



Cerda de raza perigordina, el animal al que debemos las trufas

Los recolectores de trufas son generalmente pobres gentes que los dueños de los campos alquilan con este fin. Como quiera que la trufa está enterrada á diez ó veinte centímetros de profundidad, y su presencia no se manifiesta exteriormente, estos recolectores no harían nada de provecho si no contasen con un auxiliar dotado del olfato necesario para descubrir el hongo. Este auxiliar es unas veces un perro, otras un cerdo, ó mejor dicho, una cerda, porque se ha reconocido que el macho es un topo para el caso.

El por qué del empleo de estos animales no tiene más que una explicación. La cerda es apasionada por las trufas, y su glotonería, combinada con su olfato, le ayuda á descubrirlas. Si el recolector se descuida, se come todas las que puede; así es que, tan pronto como ha cavado la tierra y ha sacado una, hay que darle un golpe en el hocico para que se retire, y en seguida se le presenta un puñado de mijo para distraerla y recompensarla á la vez. En cuanto al perro, busca las trufas para su amo, pues él no las come; ni siquiera las saca de la tierra, sino que se contenta con remover ésta un poco. Hay que enseñarle á olfatearlas, para lo cual se le mezclan con la comida peladuras de trufa, ó se le hace buscar pedazos de tocino escondido bajo tierra al lado de estos hongos. Uno de estos perros, si está bien educado, puede valer 500 francos.

En el Perigord y en el Alto Quercy, los truferos se valen casi siempre de la cerda, que tiene la ventaja de producir crías. En otras regiones de Francia se prefiere el perro. Los recolectores de contrabando, que no son pocos, siempre hacen uso de este último animal, que no infunde sospechas á nadie. Un hombre, paseando en compañía de un puerco por entre las encinas, todo el mundo sabe á lo que va.

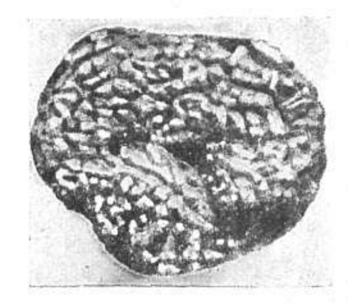
Además de los campos de trufas naturales hay otros artificiales. El hombre puede, en cierto modo, cultivar la trufa plantando bellotas truferas, esto es, procedente de encinares truferos; pero este procedimiento no da siempre resultados; con mucha frecuencia, el nuevo encinar no produce ni una sola trufa. Se han ideado otros métodos encaminados al mismo fin, pero no siempre se han visto coronados por el éxito.

Cogidas las trufas hay que prepararlas para la venta; á esto le llaman los campesinos franceses hacerles la «toilette». La trufa sale cubierta de una espesa capa de tierra, que hay que quitarle cuidadosamente. Entonces aparece una especie de fruto de forma irregular, lleno de arrugas y vejigas que le dan un aspecto bastante feo. En el mercado nadie las quiere así, y el trufero se ve en el caso de corregir la fealdad, rellenando los surcos y los agujeros con una arcilla negrusca que se endurece rápidamente. Claro es que esto aumenta el peso de las trufas, y por consiguiente su precio; pero eso no es culpa del honrado campesino, el cual no trata de engañar, sino de dar gusto al comprador.

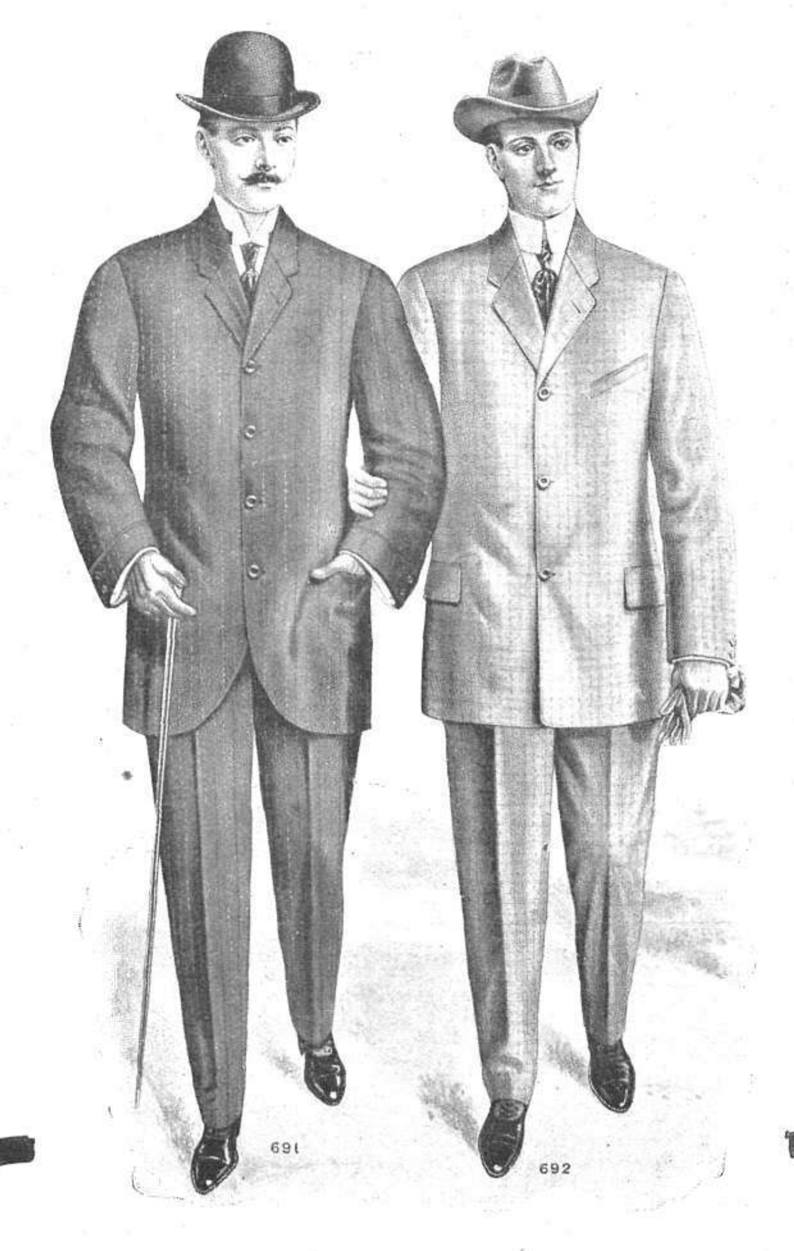
Después de prepararlas así se llevan las trufas al mercado. Los mercados de trufa no son numerosos ni mucho menos. El más importante de toda Francia es el Martel. Allí, durante los meses de diciembre y enero, especialmente los miércoles y sábados, acuden numerosos compradores de todas partes de Francia. La compra



Trufa del Perigord, partida



Trufa del Perigord, entera



Estos son los modelos de trajes última novedad; su forma es elegante y distinguida, su confección perfecta, y los géneros empleados notables por su buen gusto. Los precios varían de **$ 58** *á* **$ 19.**

Hay para todos los bolsillos, y tenga en cuenta que al vestir un traje "CABEZAS" sentirá la grata satisfacción que experimenta todo hombre bien vestido

CHALECOS de fantasía, excepcionalmente lindos y elegantes, de **$ 12.50** *á* **$ 4.90**.

En exposición una notable colección de sobretodos, en todas formas.

Si no reside en la capital federal, pida mi CATÁLOGO GENERAL con precios y descripciones de todos mis artículos y se lo remitiré á vuelta de correo GRATIS y FRANCO DE PORTE.

A. CABEZAS CUYO, 522 al 562 BUENOS AIRES

Trufas y truferos


La recolección de las trufas en Quercy

se hace al peso, y con la intervención de ciertos peritos, á fin de evitar las falsificaciones, porque nunca falta quien procura meter entre las trufas maduras otras que aun no lo están, y hasta alguna que otra patata pintada. El precio oscila entre 4 y 30 francos el kilo, aunque estos dos extremos son muy raros; 15 francos es lo que más generalmente se paga.

Luego, las trufas van en sacos á las grandes capitales, y si el comerciante no puede darles pronta salida, pone en conserva todas las que le quedan, para ir sirviendo los pedidos que se le hagan en el transcurso del año. Las verdaderas trufas del Perigord, de carne negra veteada de blanco y manchada de violáceo, sólo pueden comerse frescas en el invierno. En verano aparecen ya, mas todavía están blancas: no valen nada, no son buenas; por eso la recolección no se hace hasta fines de otoño ó ya entrado el invierno. Hay también algunas especies de trufas que maduran precisamente en estío, como son la llamada por eso mismo trufa de verano, y la trufa almizclada, que se cría en Valencia; pero una y otra son muy inferiores á la trufa perigordina; no saben á nada, y sólo pueden satisfacer á los estómagos de los gastrónomos modestos.


Paisano ocupado en la limpieza de las trufas

Por lo que se refiere al origen y á la reproducción de la trufa, las opiniones además de ser muchísimas, son también de lo más contradictorio. Este tubérculo es, como hemos dicho algo más arriba, un hongo perteneciente á la familia de los ascomycetes. Se da casi sin cuidados: teme las fuertes heladas de los primeros fríos del invierno que la matan, como del mismo modo las grandes lluvias del otoño que la quitan su delicioso perfume.

Por otra parte, no dejan de serle muy perjudiciales los veranos demasiado calurosos. Una temperatura, aunque se trate de un estío ó de un otoño tormentosos, es lo que más conviene á la trufa.

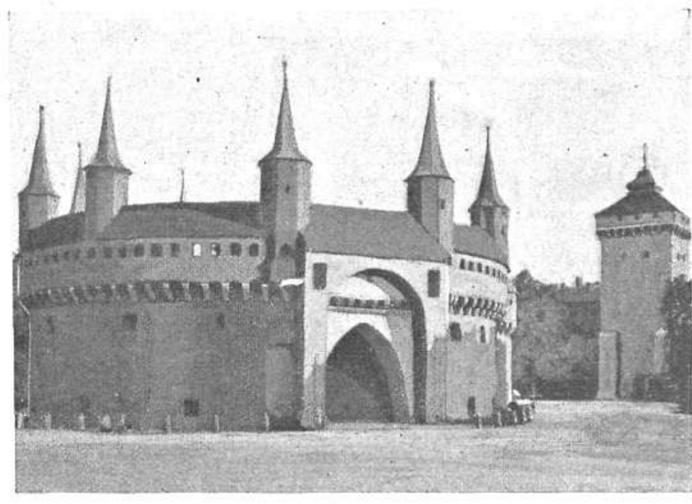
Tal es todo lo que, poco más ó menos, se sabe de cierto ó de preciso acerca de ella. Y en realidad de verdad, eso es suficiente tratándose de las truferas naturales, de las que se deben pura y exclusivamente al azar y que un propietario mimado por la caprichosa diosa Fortuna, tuvo la buena suerte de descubrir un día en un rincón abandonado de su campo.

Un pueblo vivo en un estado muerto

La Europa indiferente de nuestros días empieza ahora á ocuparse de Polonia, á la que tuvo en olvido tantos años. Hace cuarenta y cinco, al fracasar una revolución tan memorable por la abnegación de los combatientes como por la indisciplina moral de sus caudillos, miles de polacos se refugiaron en Suiza, Italia, Francia y España, en donde fueron acogidos con entusiasmo, porque Polonia, que acabada de perder el resto de sus libertades en el campo de batalla, inspiraba un gran respeto y una simpatía muy grande á los hombres de aquella época de romanticismo y exaltación.

Entre esos emigrados contábanse los tres más grandes poetas de su patria: Mickiewicz, Slowacky y Krasinski.

Antes de que estallara la revolución, los tres habían salido de Polonia, angustiados por el espectáculo de la tiranía, presintiendo el próximo desastre.


Cracovia.——Puerta y baluarte de la ciudad antigua



Monumento alegórico de la nación polaca

Treinta y cinco mil soldados polacos, de los setenta mil que combatieron, entregaron las armas y fueron incorporados como *rusos* al ejército del zar, que los había vencido... Entonces es cuando salen de labios de los poetas los cantos que como lluvia de chispas destructoras unos, de esperanza otros y de desesperación algunos, admiran á los contemporáneos y se repiten como un credo nuevo de resurrección.

Murieron los tres en suelo extraño; sin llegar á la vejez, Mickiewicz y Krasinski; antes de los cuarenta años, Slowacky; pero ni el tiempo ni la muerte han menguado el culto que la nación polaca siente por sus poetas, ni es menor hoy la influencia estética

OZOTONIC.



EL OZOTONIC

Crea apetito, ayuda la digestión de las comidas, fortalece los nervios y músculos de los estómagos débiles y combate la dispepsia. Da fuerza á las personas débiles y cansadas, é induce á un buen dormir y revive el cerebro cansado.

Recomendado y recetado diariamente por millares de afamados médicos.

En venta en todas las Droguerías y Farmacias. — CUIDADO CON LAS IMITACIONES.

DEPOSITARIOS Y PROVEEDORES:

FEENEY & CÍA.

CANGALLO, 537. — BUENOS AIRES.

Un pueblo vivo en un estado muerto



Adán Mickewicz

y patriótica que sus cantos ejercen sobre la juventud, enamorada de cuanto amaron sus tres inmortales cantores.

Hablábase aún de la Polonia heroica en el mundo, cuando esa nación escribía una nueva página con sangre de sus hijos en el libro de su trágica historia. Sin ejército, sin armas, casi sin generales, una gran parte del pueblo oprimido hizo la revolución del 63. Legiones de aldeanos, de artesanos, de estudiantes adolescentes, lanzáronse á la lucha, esperanzados en el triunfo del bien y de la justicia en la tierra. Caras vendieron sus vidas los sublevados en las selvas de Lituania y de Kempinak, donde eran copados por la feroz soldadesca del zar, en tanto que en Wilna y Varsovia los bárbaros cosacos asesinaban en las calles á mujeres y niños, que morían cantando himnos nacionales.



Pastor de los montes Cárpatos



Mercader judío de Cracovia

Venció otra vez la fuerza bruta, y fué estéril el sacrificio que hizo de tantas vidas la heroica nación. Rusia se mostró implacable en su triunfo, y no hubo crueldad que no cometiera entonces con los vencidos.

Interminables convoyes de deportados hallábanse por los caminos, de infelices que á pie y sin piedad eran internados en la terrible Siberia.

En los hogares devastados por la guerra prohibióse hablar el idioma polaco, y comenzó á funcionar el régimen «del terror», que tenía por fin destruir, exterminar para siempre, no sólo al pueblo polaco, sino también su pasado, cuanto pudiese recordar á las generaciones venideras que Polonia había existido y había luchado por su libertad heroicamente, y que, gracias á Polonia y su cultura, el extremo Norte de Europa salió de su barbarie primitiva.

Durante muchos años, Polonia semejaba un cementerio; por doquiera veíanse mujeres, ancianos y niños vestidos de luto, y una lúgubre quietud había paralizado las manifestaciones todas de una sociedad falta de la juventud masculina. La ruina económica, el gran aplazamiento moral del país, el rigor de las leyes y, sobre todo, la emancipación dada á los siervos por Alejandro II (no por impulso humanitario, sino para captarse las voluntades de dos millones de aquellos y poner al aldeano polaco en guerra con su señor, achicando la autoridad de éste, eran causas más que suficientes para que

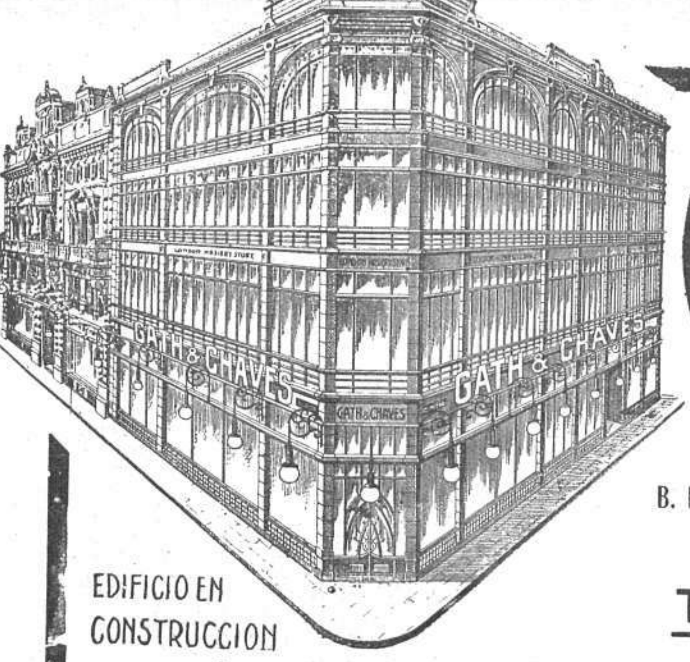


Aldeanos de Cracovia en traje de boda

sobre la exánime Polonia echara la opinión extranjera el sudario de los agonizantes. ¡Cuán consolador es el ejemplo que ofrece esta nación, al llegar á este punto de su historia!

Del mortal marasmo, resurge lentamente, con esfuerzo inaudito, revelador de laudable perseverancia. En los hogares, donde el vacío dejado por el padre y los hijos muertos, sumía en llanto inactivo á la familia abandonada, es la mujer la primera en orientarse en las tinieblas que envuelven el porvenir de sus hijos, en iniciar una vida nueva de abnegación silenciosa, de rudo trabajo. Las viudas ganan el pan para sus pequeñuelos, al mismo tiempo que les enseñan en quedos murmullos, que dejan imperecedera impresión en el alma del niño, la historia, la literatura de la patria desventurada y que necesita, cual nunca, el amor y el esfuerzo de todos sus hijos. En Siberia ocurre lo mismo, y el entusiasmo, la fe de las viudas y las huérfanas, unidas al esfuerzo de las esposas de los desterrados que les siguieron valerosas, rápidamente se comunica á los más débiles, y puede decirse que desde entonces Polonia revive, y es cada celda de prisionero una escuela, en la que, con amor, aprende el niño cuanto ha de formar su carácter y robustecer su fe de católico y de polaco, combatida en la odiosa escuela rusa. Y aquella generación á la que en la cuna sorprendió el tremendo desastre del año 63, ha crecido consagrada al culto de su patria, y las generaciones siguientes continúan su obra y, hoy Polonia estudia, progresa, crea inmortales obras de arte, y espera, trabajando con ardimiento, la hora de su libertad.


PABST



GATH & CHAVES

BUENOS AIRES

CASA MATRIZ: B. MITRE Esq. FLORIDA

ANEXO: PERÚ Esq. RIVAD[...]

SUCURSALES: ROSARIO - CÓRDOBA - BAHÍA BLANCA - LA PLATA - MENDOZA MERCEDES (Buenos Aires).

ANEXO

TEMPORADA OTOÑ[...]NVIERNO 1908



CONFECCIONES PARA HOMBRE

TRAJES de saco derecho, en casimir alta novedad, gustos recién recibidos, á $ 60.—, 53.—, 46.—, 39.50, 33.— y . . . . **$ 29.50**

TRAJES de saco cruzado, en casimir fantasía, gustos completamente nuevos, á $ 58.—, 51.—, 49.—, 39.50 y . . . . **$ 36.50**

TRAJES de saco derecho, en casimir negro, á pesos 55.—, 48.—, 39.50 y . . . . **$ 33.—**

LOS MISMOS en casimir azul especial, á $ 55.—, 48.— y . . . . **$ 39.50**

TRAJES de saco derecho, en casimir especial, ó azul con trencilla, á . . . . $ 6[...]

TRAJES completos de smocking, en casimir especial, á . . . . $ 7[...]

TRAJES de jacquet, en casimir negro espec[...] pesos . . . . 7[...]

PANTALONES en casimir fantasía, á $ 17.—, 12.— y . . . . $ 1[...]

BREECHES de corderoy especial, á $ 29.—, 17.— y . . . . $ 9[...]

SACO Y PANTALON de corderoy marrón ó gris, forro de tartán de lana, especial para cazador, á pesos . . . . **31.—**

SACOS de ratina, negros ó azules, con ó sin cuello de terciopelo, forrados en tartán, á $ 25.— y pesos **21.50**

LOS MISMOS, cruzados, á $ 36.—, 28.— y **23.50**

OVERCOATS en casimir fantasía, forrados en seda, alta novedad, á $ 45.— y . . . . . **$ 40.—**

SOBRETODOS en casimir fantasía ó negro, gustos completamente nuevos, con ó sin cuello de terciopelo, forro de seda, á $ 75.—, 65.—, 60.—, 55.—, 49.— y . . . . **$ 45.—**

LOS MISMOS, con forro de sarga de lana, á pesos . . . . **36.—**

LOS MISMOS, en casimir fantasía, con forro de satiné, á . . . . **$ 28.50**

LEVITONES de casimir especial, completamente forrados en seda, corte de última moda, á **$ 90.—**

CONFECCIONES PARA JOVEN Y NIÑO

TRAJES de blusa rusa, en corderoy color, para niño,

Años	2-3-4	5-6-7	8-9-10	11-12-13
$	**5.25**	**5.75**	**6.25**	**6.75**

TRAJES de blusa rusa, en casimir fantasía, artículo reclame, para niño,

Años	2-3-4	5-6-7	8-9-10	11-12-13
$	**5.—**	**5.50**	**6.—**	**6.50**

TRAJES de blusa rusa, en casimir azul marino, para niño,

Años	2-3-4	5-6-7	8-9-10	11-12-13
$	**7.50**	**8.—**	**8.50**	**9.—**

TRAJES blusa cazador, en casimir azul mari[...] negro, para niño,

Años	4-5	6-7	8-9	10-11	1[...]
$	**10.50**	**11.50**	**12.50**	**13.50**	**14**[...]

TRAJES marinero, en cheviot azul marino, franela blanca, para niño,

Años	2-3-4	5-6-7	8-9-10
$	**10.50**	**11.50**	**12.50**

TRAJES marinero, en cheviot azul marino, cuell[...] mismo con banda punzó y peto bordado, para [...]

Años	2-3-4	5-6-7	8-9-10
$	**9.—**	**10.—**	**11.—**

TRAJES de blusa larga, de terciopelo azul marino, cuello redondo, para niño: 2-3-4 años, $ **11.50**

TRAJES Luis XV, en sarga azul marino pura lana, para niño,

Años	4-5	6-7	8-9	10-11
$	**14.—**	**15.50**	**17.—**	**18.50**

TRAJES completos para joven, en casimir fantasía, artículo reclame: 14-15-16 años. . . **$ 23.—**

SOBRETODOS para niño, en casimir inglés fantasía,

Años	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12
$	**14.—**	**16.—**	**18.—**	**20.—**	**22.—**

SOBRETODOS para joven, en casimir fantasía, de 13 á 16 años, á. . . . . **$ 24.—**

CAPAS en cheviot azul marino, artículo reclame, para niño,

Años	3-4	5-6	7-8	9-10
$	**4.20**	**4.60**	**5.—**	**5.40**

SACO marinero, en cheviot azul marino, bordado en oro en la manga, para niño,

Años	2-3	4-5	6-7	8-9
$	**9.50**	**11.—**	**12.50**	**14.—**

Pídase nuestro nuev[...] Gran Catálogo General

Se envía gratis y franco de porte á quien lo solicite, tan[to] en la Capital como en el Interior y Exterior de la República.

IMPORTANTE

LOS PRECIOS indicados en nuestro catálogo son FIJOS É IGUALES tanto para nuestra CASA MATRIZ, ANEXO y SUCURSALES como para los PEDIDOS POR CARTA.

GATH & CHAVE[S]

"ANEXO" — Perú esquina Rivadavia. [G]randioso edificio construido para la extinguida sociedad "Al Palacio Florida".

EN EXPOSICIÓN en sus lujosas vidrieras. - Artí[culos] de última novedad en Confecciones y artículos en general para Señora, Señor[...] Niña, BLANCO, PERFUMERÍA y BAZAR.

IMPORTANTE

La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS ÍNTEGRO el valor pagado, más los gastos de flete originados.



XEREZ-QUINA

FÉLIX RUIZ & RUIZ

JEREZ.

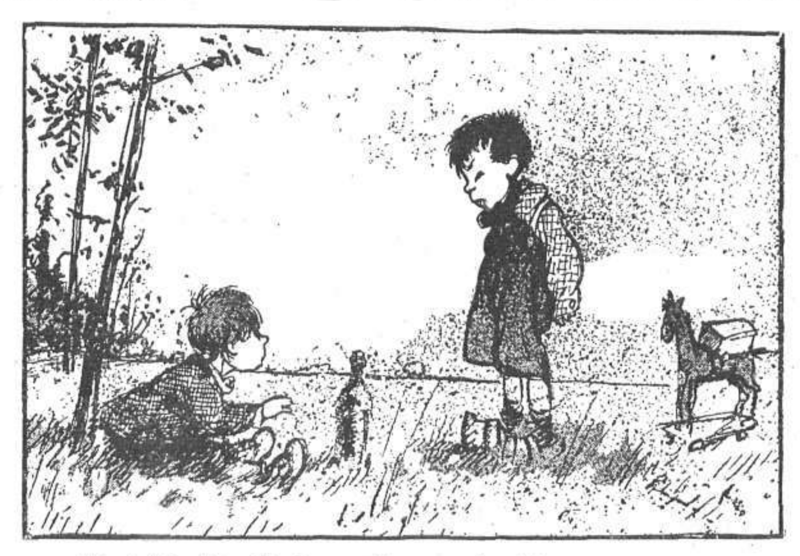
Tónico,
Aperitivo,
Estimulante,
Reconstituyente

A BASE DE

JEREZ AÑEJO SUPERIOR

Y QUINA PURA.

OPORTO "ANCLA" **"DOM LUIZ"**



— Esta botella tiene 78 años... ¿Te sorprende, eh?
— ¡Qué esperanza! Mirá, yo no tengo más que siete años y soy más grande que ella.

Luis Dufaur - 1274, Av. DE MAYO, 1278 / 1275 - VICTORIA - 1279 - **Bs. Aires**

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO XI | BUENOS AIRES, 11 DE ABRIL DE 1908 | N.° 497

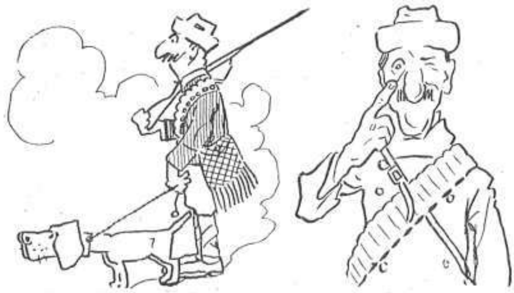
Sistema Ollendorff



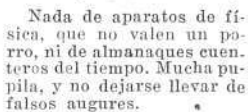
PREGUNTA: — Avez-vous l'intervention que vous m'avez offert l'autre jour?
RESPUESTA: — Non, mais j'ai un canciller de papier maché, á votre disposition.

Dib. de Zavattaro.

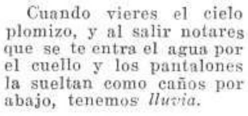
Sinfonía



Antes de salir de caza, conviene asegurarse del estado climatérico, según los pronósticos deducidos de la experiencia.

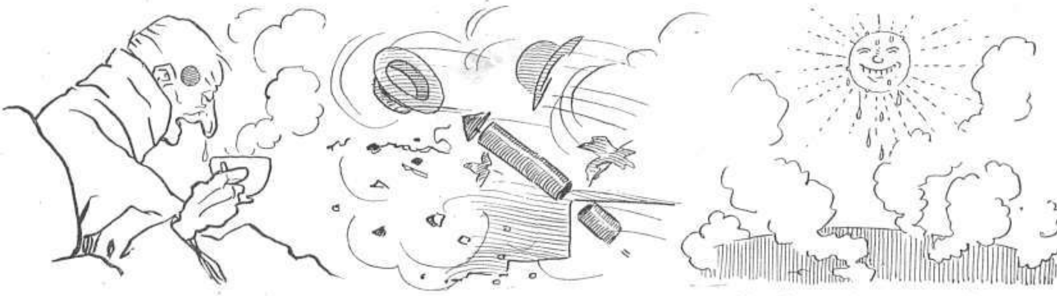


Nada de aparatos de física, que no valen un porro, ni de almanaques cuenteros del tiempo. Mucha pupila, y no dejarse llevar de falsos augures.



Cuando vieres el cielo plomizo, y al salir notares que se te entra el agua por el cuello y los pantalones la sueltan como caños por abajo, tenemos *lluvia*.

Si canta la cigarra, estalla el papel de las paredes, arden los campos, el ganado se muere de sed y las bombas no dan agua, la *sequía* es de órdago.



Si la víspera hizo frío, despiertas sudando, á las doce llueve, luego se despeja y á la noche se cierra de niebla, estornuda la gente y ríen los médicos, puedes profetizar *tiempo variable*.

Pero si el cielo se pone amarillo, luego tirando á negro, no puedes encender el cigarro, oyes silbidos, golpeteo de puertas y ventanas y empiezan á volar chapas de cinc, no lo dudes, *viento* seguro.

Cuando, sin haberte mojado, te corra el agua por todo el cuerpo y veas caer asados los pajaritos, déjate de moler al sastre por el sobretodo que le encargaste, porque estamos en tren de *calor*.



Mas si oyes crujir la hierba bajo los pies y notas que todo se cubre de blanco, el agua se endurece como cristal y patean y huelen á vino ciertos hombres, manda por la ropa, que sentirás *frío*.

Si gotea el tocino, lagrimean las paredes, el suelo se hace papilla, á Fulano le duele un callo, á otro las muelas y empieza á jorobar el reuma demasiado, reinará *humedad* en el ambiente.

Y si se juntan todos esos fenómenos atmosféricos, y cuanto va dicho se produce al unísono y no supieras á qué atenerte, culpa será de tu ignorancia: siéntate y espera, que el tiempo viene *revuelto*.

¡Cuántos cazadores hay que por no haber estudiado esto, salen de caza, se les moja la pólvora y tienen que volver de pesca!...



¡Cuántos perdigueros, tomados por liebres á través de la densa neblina rinden la vida injustamente por la falta de previsión de sus amos!



El cazador inexperto no atiende los sanos consejos de la sabiduría; no busca más que cazar. Hay quien sale muy fresco y caza, efectivamente, una insolación de no te muevas.

Naturalmente, toda regla tiene su excepción. Hay cazadores y cazadores. Distingamos. Porque para el cazador de peludos ¡todos los días son buenos!

José M.ª CAO.

Dib. del autor.

Concejo Deliberante.—Inauguración de sus sesiones



Durante el acto de apertura

Demostración al doctor Centeno

El doctor Octavio Centeno, ex inspector de la oficina química municipal, ha sido objeto de una demostración cariñosa, tributada por sus amigos y el personal de aquella oficina, con motivo de haberse jubilado de su empleo.

La demostración tuvo lugar en casa del obsequiado, el jueves de la semana pasada. Ofrecióla en breves palabras el doctor Antonio Ferreyra, quien entregó al doctor Centeno una medalla de oro con inscripción alusiva, y un pergamino firmado por todos los presentes al acto y conteniendo una cariñosa dedicatoria.

El doctor Centeno agradeció en breves y conceptuosos términos la demostración que se le tributaba, pasándose en seguida al comedor, donde se sirvió un lunch. Al beberse el champaña, los brindis se renovaron para elogiar las prendas morales del obsequiado y el celo con que se desempeñara durante su larga actuación en la municipalidad.



Los empleados de la oficina química con el doctor Octavio Centeno, á quien le hicieron entrega de una medalla al retirarse de la inspección

Young Women's Christian Association



Concurrentes á la inauguración del nuevo local

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El general Roca en Mar del Plata



El general Roca y el coronel Gramajo yendo á tomar la despedida de Mar del Plata



Los mismos, poniendo en ejecución el proyecto concebido en sus mentes privilegiadas por el S. G. N.

Más viejos que la patria

Poca utilidad produce el ser más viejo que la patria, no obstante que es un motivo para haber seguramente colaborado en la obra de hacerla y significar siempre una reliquia de la generación que produjo tan grande acontecimiento. Doña Flora Macienta, anciana de 118 años, sorda y ciega, ayudó á su madre á bordar la bandera del ejército de los Andes, y es hija de un soldado que militó bajo las órdenes de San Martín, llegando á alcanzar el grado de coronel. Francisco Quiroga nació en el departamento de San Carlos (Mendoza), en 1798, de donde no ha salido. Conserva sorprendente vigor y trabaja en las faenas campestres de un establecimiento de propiedad del señor Pascual Suárez.

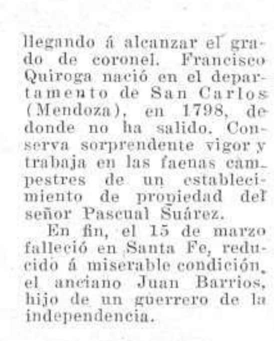
En fin, el 15 de marzo falleció en Santa Fe, reducido á miserable condición, el anciano Juan Barrios, hijo de un guerrero de la independencia.



Francisco Quiroga, nacido en 1798



La centenaria doña Flora Macienta, de 118 años de edad, con su hijo José María





Don Juan Barrios, hijo de un héroe de la independencia, fallecido en Santa Fe en la mayor miseria

Necrología



Señorita María Luisa Aubone



Coronel don Palemón González



Señor Nicandro G. Arroqui

Honda pena ha causado el fallecimiento de la señorita María Luisa Aubone. De extraordinaria belleza física realzada por la juventud—contaba diez y ocho años solamente—la señorita Aubone era un alma delicada y poseía un bondadoso carácter.

—Igualmente han bajado á la tumba, en estos días, el prestigioso jefe del ejército coronel Palemón González y el distinguido caballero Nicandro G. Arroqui.



Chafalonía





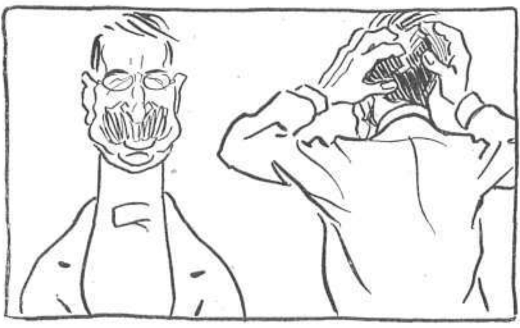
El corresponsal de *The Batiffondo News*, prepara noticias para telegrafiar á su diario.

Y entre escribir, tachar, emborronar y volver á escribir, despacha telegramas del tenor siguiente:



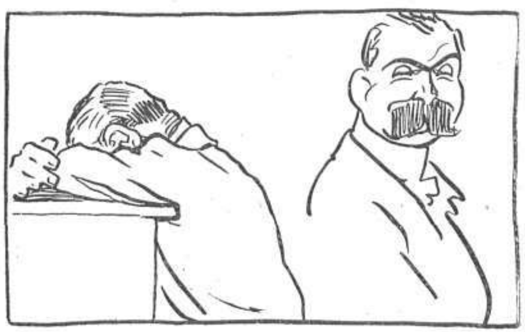
El presidente Figueroa se puso de acuerdo con el general Roca.

En los círculos bien informados se asegura que Roca y Figueroa siguen antípodas uno de otro.



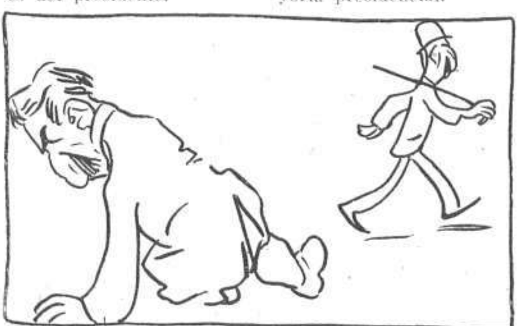
Se sabe ya que la mayoría del congreso argentino es del presidente.

A última hora se puso claro que no hay tal mayoría presidencial.



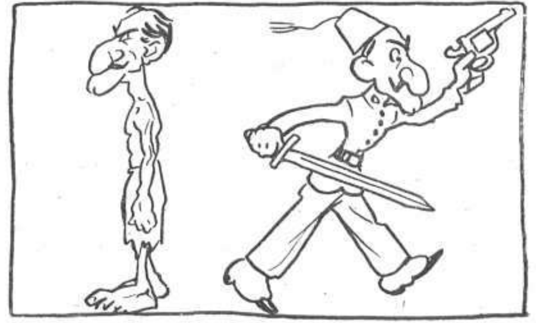
El ex senador Ugarte, según el argot criollo, «anda en la mala».

El señor Ugarte parece que dispone de todos los diputados de la cámara.



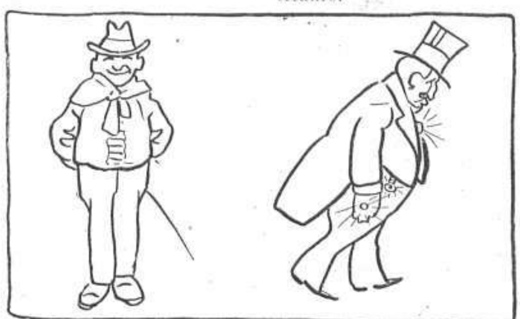
Ha caído, políticamente, el gobernador de Buenos Aires, señor Irigoyen.

No se confirma la caída del señor Irigoyen; antes bien parece ser que marcha de frente hacia el triunfo.



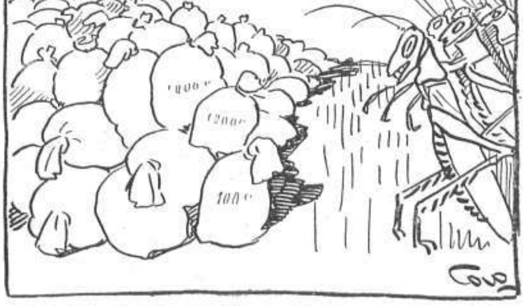
El jefe de policía, coronel Falcón, se ha declarado de lo más ácrata del mundo.

Los últimos proyectos del jefe de policía revelan en su autor un cosaco enteramente mazorquero.



El teatro Colón, que ha hecho construir la municipalidad para que el público lo disfrute, se estrenará de un día para otro.

En vista de los precios de abono y localidades del teatro Colón, el público se entera de que sólo podrán asistir los multimillonarios.



La Caja de Conversión tiene 125 millones de pesos oro, cifra no superada en ningún tiempo hasta la fecha.

Se teme que la próxima invasión de langosta pasará de 125 mil millones de acridios. Cada mil acridios se comen un peso oro durante el año.

Dib. de Cao.

Bendición de un altar



Familias que asistieron á la bendición del altar en la casa del señor Sagasta

Fiesta atlética en Adrogué



Durante el lunch

Los ganadores de las carreras

El domingo último se llevó á cabo con buen éxito y animación el torneo atlético organizado por el Instituto Argentino. La fiesta tuvo lugar en el field que dicho club posee en Adrogué, y á ella asistieron numerosas familias de la capital.

El programa de las carreras y de otros ejercicios físicos se cumplió satisfactoriamente, prodigándose los aplausos para los vencedores del torneo.

La fiesta terminó con un interesante match de foot-ball jugado por los socios del nombrado instituto.

La concurrencia fué invitada con un lunch por la comisión organizadora, después del cual se improvisó una tertulia animada.

Asistieron á la fiesta las familias de Rocha, Talamón, Mignaqui, Iturraspe, Garrido, Miles, Amuchástegui, Videla, Carranza, Molina, Argerich, Sinsson, Olivera, Fabrís, Ruiz Huidobro, Arana, Bavio, Meyer Pellegrini, Curuchet, etc., etc.

Fot. de Caras y Caretas.

Feminismo

La causa de la meditación y de los mohines frecuentes que transformaron á María del Rosario se explicaron bien pronto merced á sus propias conversaciones.

Observando que su vida de veinte años transcurría en una simplicidad monótona y sintiendo deseos de evitar las irreflexiones que todos atribuían á su ser, favorablemente superficial, resolvió hacerse feminista.

—Me declaro defensora de mi sexo. El feminismo debe dominar...

Tal frase era su pendón guerrero y bueno es advertir que la decía con valentías heroicas y haciendo gestos bizarros.

Y desde entonces abandonó todas sus ingenuidades y toda su inocencia anterior para adoptar actitudes graves y llenas de premeditada taciturnidad.

Era muy lógico, sin embargo, cambio tan imprevisto y radical. María del Rosario entraba á ejercer un derecho femenino puesto que al fin y al cabo, toda niña de veinte años tiene motivos y hasta obligación de usar, todo lo más convenientemente posible para su causa, de romanticismos, melancolías y otras añoranzas inherentes á los primeros.

Por lo demás, María del Rosario mostraba un convencimiento entusiasta de su nueva doctrina y para probarlo comenzó por usar lentes, leer «La crítica de la razón pura» y hablar del inevitable sufragio universal y de los derechos de la mujer, «les droits de la femme», como ella decía, pues es justo que una feminista sepa emplear el francés con oportunidad.

Naturalmente, también comenzó por detractar al sexo contrario, diciéndole además de feo, conquistador, intransigente y otras verdades del mismo género.

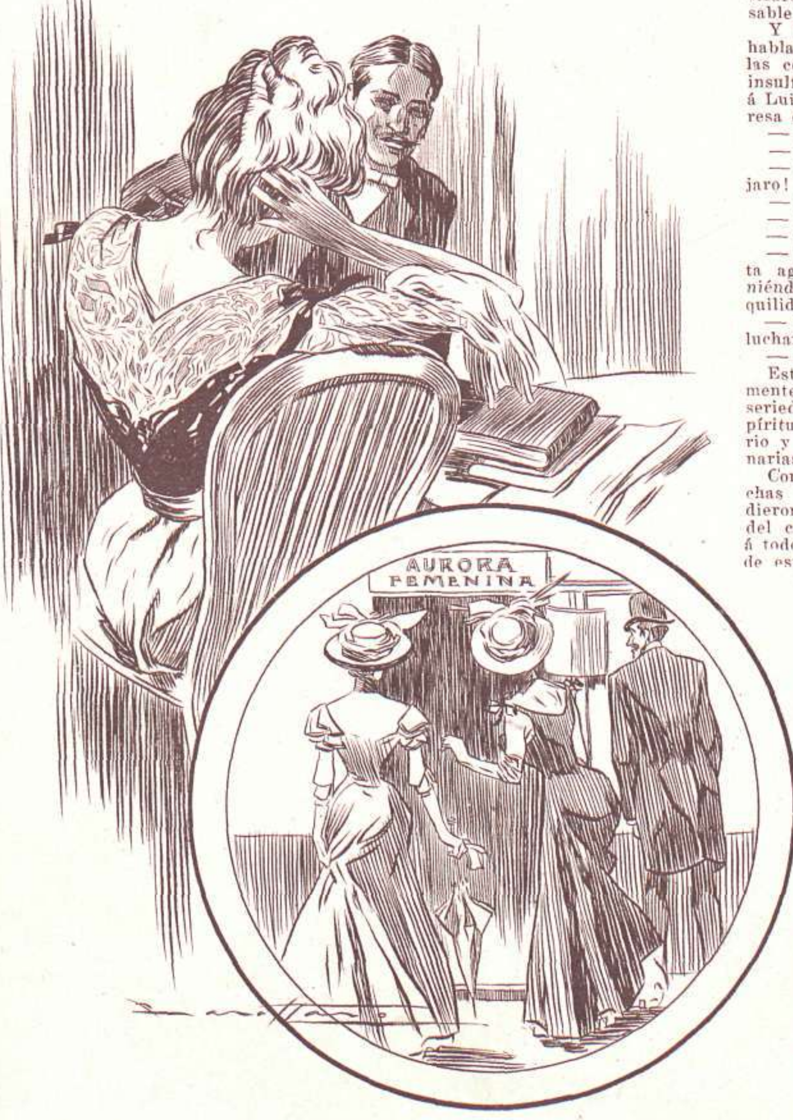
Aprendió á saberse enojar en las discusiones, á decir frases rotundas, á leer con meditación y á reducir su frente de tiempo en tiempo. Una temible feminista!

Dábase á conversar de todo cuanto ignoraba; y aunque sus lecturas no habían pasado más allá de las convenientes dramaticidades á lo señor Ohnet, comentaba á Schopenhauer, aunque pocas veces, pues claro está que el filósofo citado con más frecuencia por sus labios era el de Zaratustra, como cuadra á las feministas que se estimen un poco y posean, junto con sus indumentarias varoniles y sus lentes, algo de talento.

Entraban asimismo en el programa de María del Rosario otras medidas transcendentales para gloria de su teoría y regocijo de sus correligionarias que, como es de suponer, las tenía en número crecido.

Además de pensar en variar los cauces de la economía doméstica y de otras cuestiones del igual carácter superficial, resolvió hacer una campaña en pro del libre pensamiento femenino y de la emancipación de la mujer, cosas estas muy imprescindibles para el manual de la perfecta feminista.

Y para el buen éxito de la cruzada fundó un círculo en cuyo título hallábase la palabra «Aurora» con el aditamiento indispensable de «femenina».



Y hubo debates acalorados. Todas hablaban á la vez, gritaban, fruncían las cejas, hacían ademanes amplios, insultaban á los hombres, elogiaban á Luisa Michel, reíanse de Santa Teresa de Jesús, vociferaban...

—¡La mujer debe triunfar!...

—¡Debe votar!...

—¡Debe ser libre como el pájaro!...

—¡Viva la mujer!

—¡Viva!

—¡Pido la palabra!

—¡Silencio!—gritaba la presidenta agitando la campanilla y *sosteniéndose los lentes*.—Reine la tranquilidad, como dice la Biblia...

—¡Abajo la Biblia! ¡Necesitamos luchar!

—¡Viva *la lucha!*

Estos debates pintorescos y vehementes dará una idea al lector de la seriedad de las asambleas y del espíritu progresista de María del Rosario y de sus distinguidas correligionarias.

Como tomaron con frecuencia muchas resoluciones importantes decidieron fundar un periódico defensor del centro y dirigir comunicaciones á todos los otros círculos congéneres de este mundo y del otro mundo.

Encargóse la dirección del periódico á María del Rosario la cual comenzaba á sentir la pérdida de sus encantos anteriores porque alguien la había hecho advertir que era bonita, y además, que los lentes afeaban de manera aguda á su rostro.

A esta causa y á otras no menos mayúsculas, se debió que poco á poco fuese dejando tranquilos á Schopehauer y á Kant, al sufragio libre y á los derechos de la mujer para tornar á sus novelas sentimentales y al cinematógrafo, cuyos dramas le conmovieran anteriormente.

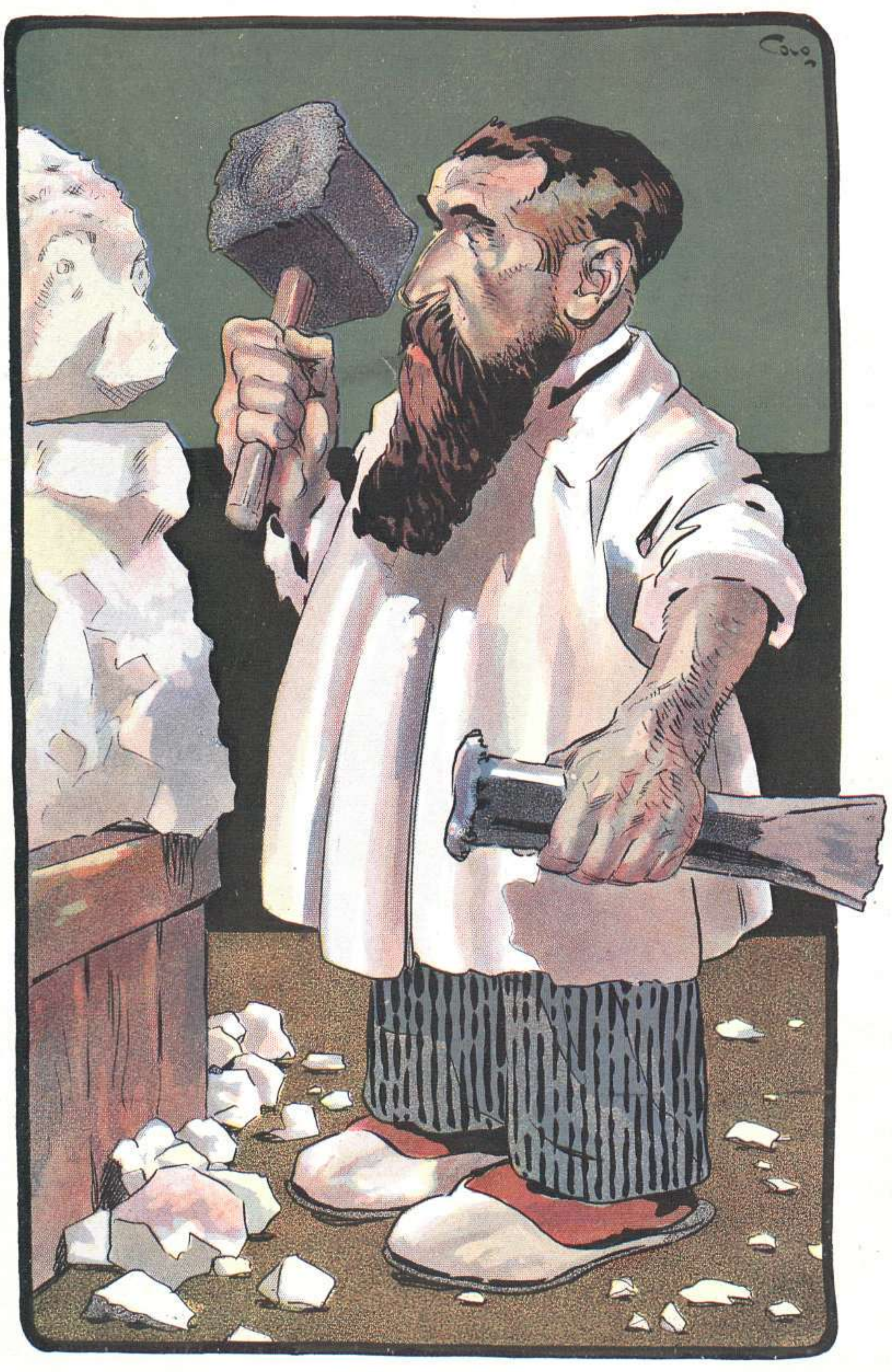
María del Rosario fué un elemento extraño para el feminismo, pues á su juventud tenía que agregar su belleza, prendas ambas que no permiten pensar en serio en la transcendental teoría que ofuscara su imaginación en un instante de contrariedad ó de temprana neurastenia.

Alberto TENA.

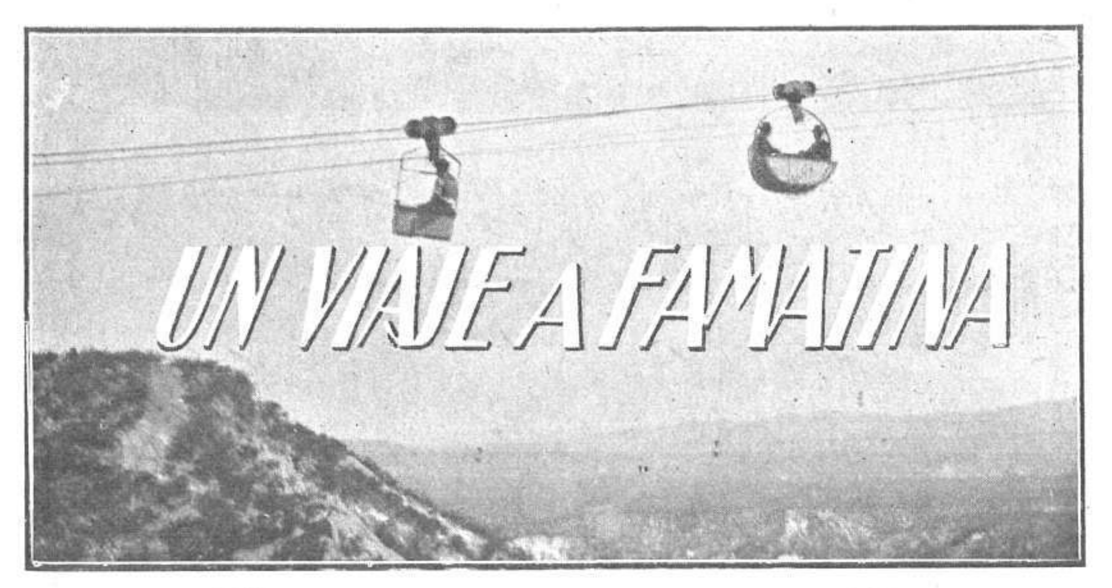
Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

MIGUEL BLAY, por CAO



Escultor de muchos bríos
y de gran reputación
que, pensando en la estación,
nos trae «Los primeros fríos».



UN VIAJE A FAMATINA



En Vichigasta

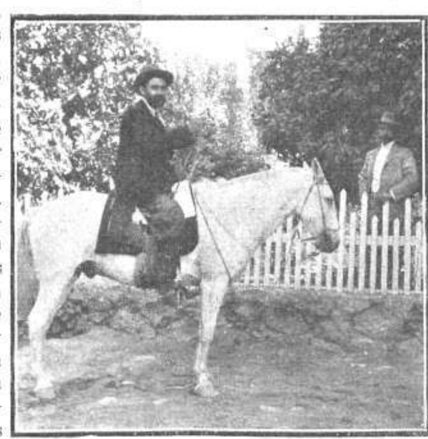


Lunch en Santa Florentina

El señor Dávila, gobernador de los llanos de Facundo y de las montañas de Joaquín, hizo últimamente una excursión á los dominios de este último, invitado por la compañía del Famatina. La comitiva, de la cual formaba parte el corresponsal de CARAS Y CARETAS, se detuvo durante 48 horas en Chilecito. Allí nuestro representante tuvo la fortuna de encontrarse con el autor de las montañas de La Rioja; y no nos referimos á Dios, sino al presidente de la Universidad de La Plata. El doctor González está en Chilecito por prescripción médica; según dicen, para curarse de la enfermedad del sueño. Pero el hombre es incurable. Hace poco, hizo un viaje á Nonogasta (Ciudad del Sueño), lo cual no nos parece terapéutica apropiada para él. Además, todas las tardes se va, con su poncho y un tomo de sus «Discursos», á pasar dos ó tres horas en la cueva del Nono. Reside en la quinta «La Carrera», propiedad del señor Guillermo Selva, el primer minero de la provincia, á quien por allá todo el mundo conoce por «Don Guillermo». Le acompaña frecuentemente el diputado electo doctor Wenceslao Frías (en riojano «don Frías»), quien le visita con el objeto de prepararse para la reapertura de las cámaras. Como don Frías se propone ser un diputado concienzudo, quiere aprender del doctor González la enfermedad del sueño. Don Frías y el doctor González hacen buena liga. Todas las mañanas salen juntos á caballo, se pasean un poco, y después se comen fraternalmente una sandía. Se encuentran tan habituados á este programa, que lo realizan con



Banquete en Chilecito



El diputado doctor Wenceslao Frías llegando á visitar el doctor González

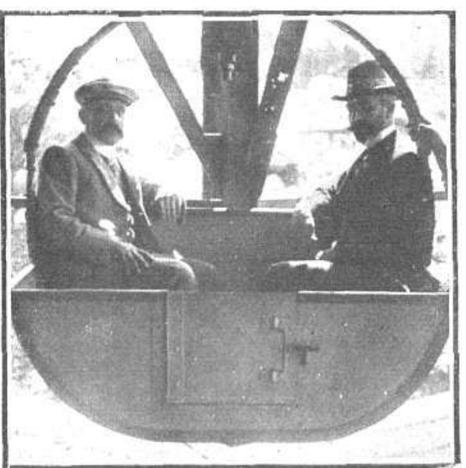


Comiendo sandía

Jugando á la taba



En su ocupación favorita



En vagoneta, con el ingeniero Thomas

los ojos cerrados. El doctor González pasea también á la hora de la siesta, pero á pie, para no caerse del caballo. Tal es la vida que hace el ilustre montañés. Más ó menos, la que hace en todas partes. ¡Siempre por los cerros de Ubeda!

El doctor González goza de inmensa popularidad en su provincia. Los riojanos á todo el mundo le dicen «don Guillermo» «don Frías», «don Victorica», «don Luis», etcétera. Es un don que carece completamente de mérito, por lo mismo que se lo adjudican á cualquier riojano, uniéndoselo al nombre ó al apellido ó al apodo. Si don Benito Villanueva fuese riojano, le llamarían «don Mangangases». Hasta al gobernador le sueltan el don, conforme lo ven llegar. ¡Le llaman «don gobierno»! ¡¡A nuestro corresponsal le llamaban «don Caricareta»!! El único que está exento del don es el doctor González. El doctor González, en La Rioja es el doctor González, como aquí, y aun existen quienes le llaman solo «El Doctor» porque es el único á quien le reconocen título universitario. En los discursos se le cita invariablemente: «Dice nuestro comprovinciano El Doctor»... Y si la provincia de La Rioja tuviera lengua para expresarse, lo haría así, al referirse al doctor González: «M'hijo el dotor, ¡qué monada!»

La comitiva, después de su breve estadía en Chilecito, se fué á Nonogasta.



El famatinismo del doctor González

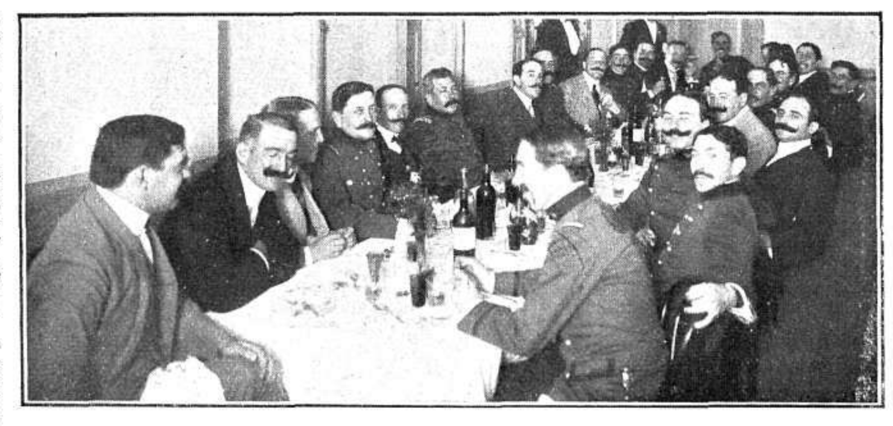


La «Cueva del durmiente»

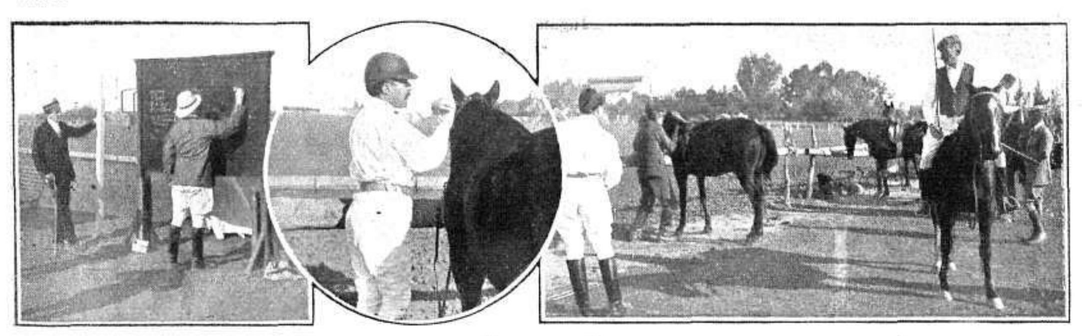
La temporada de polo

En el local del Hurlingham Club, los jefes y oficiales de la escuela de caballería, obsequiaron el domingo último al coronel Isaac Oliveira Cézar con un banquete en ocasión de su retiro de dicha escuela y festejando su reciente nombramiento de inspector general de caballería. La comida fué ofrecida por el capitán Martín Castro Biedma.

Después pasaron al field del Hurlingham Club, donde se inauguró la temporada de polo con un interesante match.



El almuerzo



Anotando á los corredores

Los preparativos



Corriendo la pelota

Los ganadores, señores S. Casares, barón Peers, coronel Oliveira Cézar y teniente Oliveira Cézar



¡Gol!

Fot. de Caras y Caretas.

El accidente de Temperley



Señora Concepción de Lapertoya, madre de los tres niños carbonizados



María Esther, hermanita de los niños muertos



Señor Domingo Lapertoya, padre de los niños

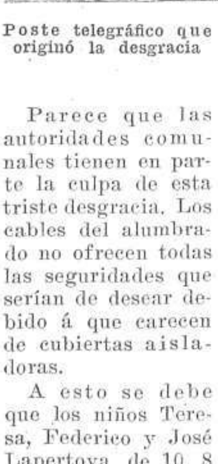
Un drama pavoroso que conmovió á los vecindarios de Temperley, Lomas de Zamora y Banfield ocurrió en el primero de estos pueblos el miércoles de la semana anterior. Las víctimas han sido tres inocentes criaturitas que transitaban jugando alegremente por las calles de Temperley y que tuvieron una muerte horrible al acercarse á un poste telegráfico cuyos hilos al caerse, tuvieron contacto con el cable eléctrico del alumbrado público.



Poste telegráfico que originó la desgracia



Bautista Carlí, que intentó salvar á los niños y que también sufrió quemaduras de importancia





Los cadáveres de los niños en la capilla del cementerio de Lomas de Zamora

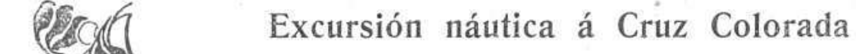
Parece que las autoridades comunales tienen en parte la culpa de esta triste desgracia. Los cables del alumbrado no ofrecen todas las seguridades que serían de desear debido á que carecen de cubiertas aisladoras.

A esto se debe que los niños Teresa, Federico y José Lapertoya, de 10, 8 y 7 años respectivamente, al acercarse con la irreflexión de su niñez á uno de los hilos telefónicos desprendidos del poste perecieran instantáneamente.

El alambre telefónico, al inclinarse el poste, se puso en contacto con el cable; cuando lo tocó Teresa, recibió una descarga formidable. Sus otros dos hermanitos, no advirtiendo el terrible peligro que amenazaba á sus vidas se acercaron hasta el cuerpo exánime de Teresita, quedando asimismo fulminados por la corriente.

Esta desgracia ha desolado el hogar de los esposos Lapertoya y ha conmovido hondamente á los vecindarios de los pueblos del sur.

Fot. de Caras y Caretas.




Excursión náutica á Cruz Colorada



La reina de la fiesta y su corte, señoritas Aurelia Baer, M. T. Malagarriga, B. Jacobi, J. Carballo, R. Bael Rivas, A. Palau, C. Cerudi, M. A. Fuvial, E. Núñez, E. Nata y J. Rosso



En viaje



Señoritas Laura, Ana y Herminia Parra y María Teresa Malagarriga



La señorita Carolina Naso tomando vistas para «Caras y Caretas»

El domingo, un grupo numeroso de familias hicieron una excursión náutica á la isla de la Cruz Colorada, en el Paraná de las Palmas. Los excursionistas partieron á las seis y media de la mañana y regresaron por la noche. La comisión organizadora de la fiesta estaba compuesta por los señores F. Martins, E. Cañas Barca, J. Leuchautin y G. A. Baer. Durante el viaje se realizó un torneo literario, en el cual fué mantenedor el doctor Carlos Malagarriga.



Coronadas de laureles sus sienes respectivas



Los excursionistas en la isla Cruz Colorada



En un columpio

Familias de Porta y Mac Cuder



La comisión organizadora

Fot. de Caras y Caretas.

Exposición "Nexus"



Concurrencia que asistió á la inauguración

En el salón Witcomb inauguróse el lunes de la presente semana la exposición de «blanco y negro», organizada por el grupo «Nexus».

Se exponen alrededor de sesenta dibujos, debidos á los lápices de nuestros más reputados artistas.

Entre las obras expuestas hay algunas de verdadero valor estético.

Exponen dibujos los señores Collivadino, Fader, Rossi, Ripamonti, Linch, y nuestros compañeros de tareas Cao, Zavattaro, Hohmann, Peláez, Eusevi, etc., etc.

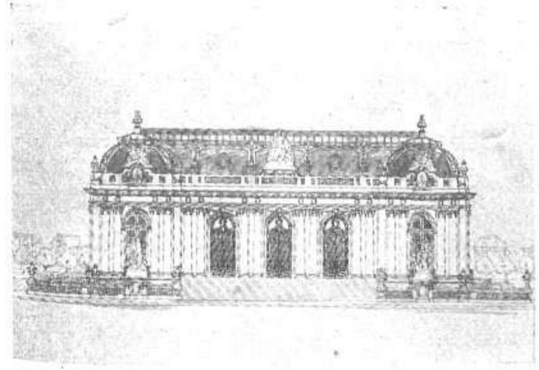
Concurso estímulo de arquitectura



El jurado del concurso organizado por la Sociedad Central de Arquitectos. — Señores Le Monnier, Doyer, Chumbers, Hary y Dubois



Proyecto arquitectónico del señor Luciano Menier, que obtuvo el primer premio



Segundo premio, del señor Eugenio Franchi



Tercer premio, del señor Antonio L. Colombo

Fot. de Caras y Caretas.

El Yacht Club Argentino



Edificio del «Yacht Club Argentino»



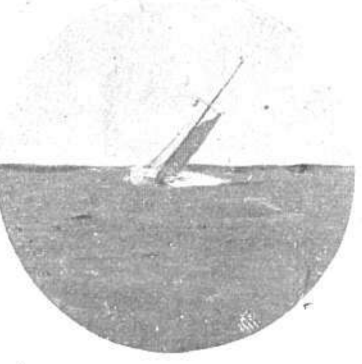
En el comedor de la casa «Dunskey» del Club



El «Biguá» con viento en popa



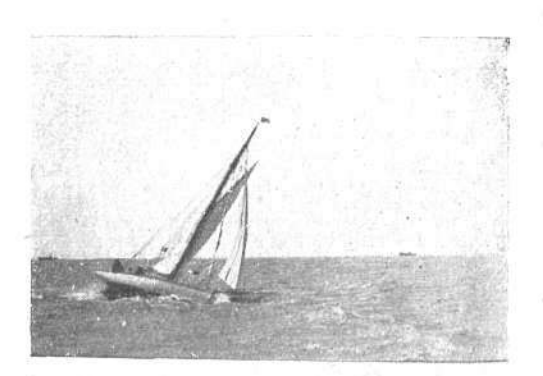
El «Gaviota» en una partida



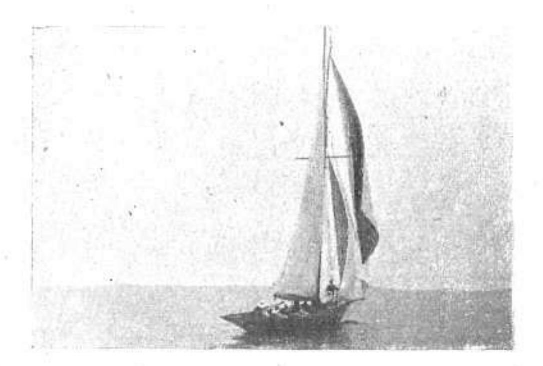
El «Chajá», del señor Hialmar Arberz Cobo, con vela de capa cubierta por una ola



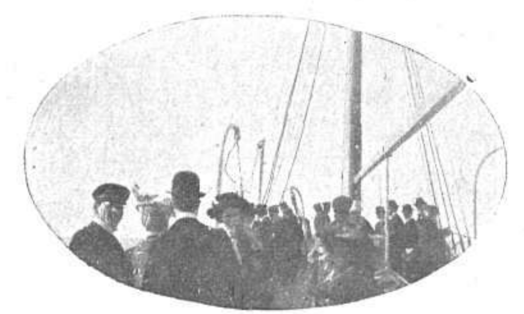
El «Pholorope» en un día sin igual



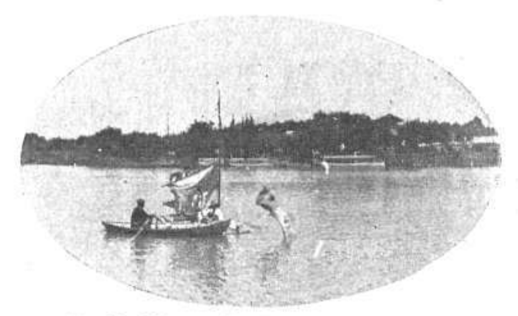
El «Macá» con viento á un largo



El «Ráfaga» ganando la carrera de clausura

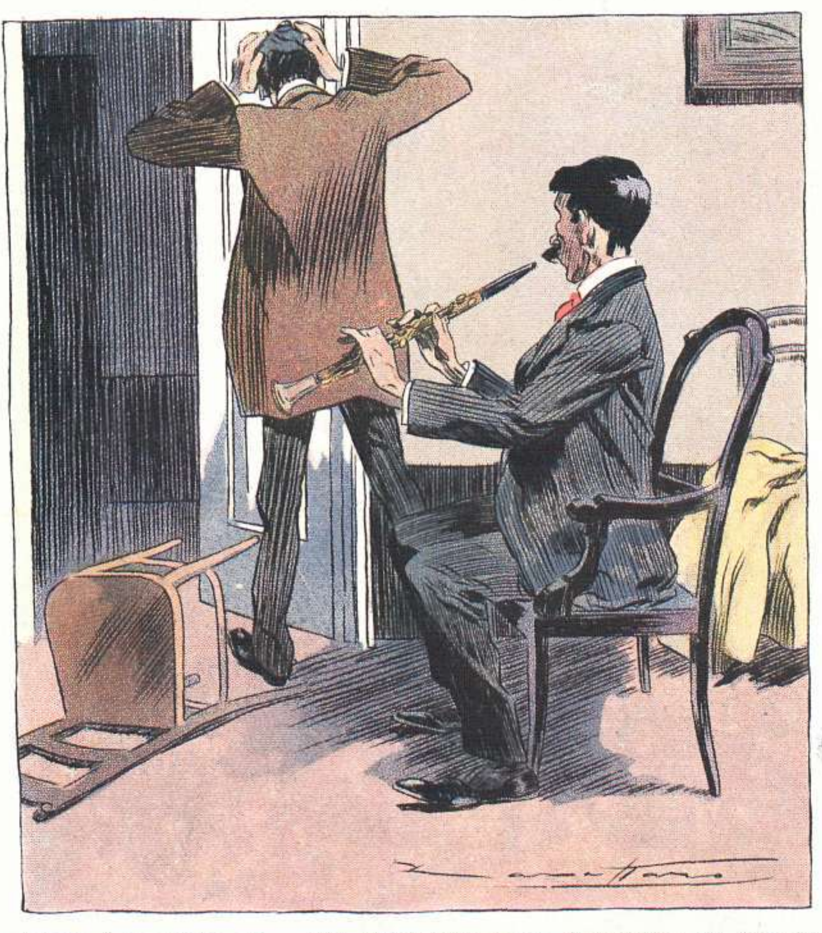


A bordo del «Vigilante»



El señor Eduardo Newbery desembarcando

El ridículo caso del clarinete



Como era muy reciente mi amistad con el señor Sánchez, no estaba yo enterado todavía, como de muchos otros casos que luego conocí y contaré á su hora, del ridículo caso del clarinete. Y retiré mi silla, no sé si movido por un temor ó una sospecha, cuando él me dijo, con el mayor desenfado, exabrupto, y en el tono de quien lo entiende:

—Don Luis no sabe tocar el clarinete.

Pensé si debía pedirle disculpa por la ignorancia de don Luis ó si debía manifestarle sin más ni más que también mi opinión era desfavorable á la música de don Luis. Pero — ¡maldito sea el demonio del señor Sánchez! — ¿y don Luis? ¿Quién era el señor don Luis que tocaba el clarinete y que por lo visto lo hacía bastante mal?

Por suerte, Sánchez no me dejó tiempo para argüir nada. Convertido en un verdadero demonio, siguió hablándome mal de don Luis y acumulando argumentos, comparaciones y citas de casos concretos, para convencerme de que ese pobre don Luis era tan músico como una barrica de azúcar, y que, sobre todo en el clarinete, no se le podía tolerar.

Después me di cuenta del por qué de la tirria de Sánchez contra don Luis. Vi á este señor en la «Sociedad Filarmónica», y juro que toca el clarinete como un marrano deshecho. Con su clarinete en la boca, don Luis tiene todas las trazas de un verdugo.

¿Y cómo no le sacan el clarinete á ese hombre sin conciencia?

También yo me lo pregunté, y me contestaron que por desgracia no se lo pueden sacar. Sánchez dice todas las noches en la «Filarmónica»:

—Don Luis no sabe tocar el clarinete.

Y los demás socios apoyan:

—El señor Sánchez tiene razón. Don Luis no sabe tocar el clarinete.

Pero es inútil. Don Luis es un palurdo, no ha nacido para la cosa, ni distingue un corcho de una corchea, ¿pero quién le arrebata el clarinete? Se apoderó de él en un momento aciago para la sociedad, y desde entonces el clarinete es de don Luis y los dos constituyen un solo peligro. Todas las tentativas de conjuración para separarles han fracasado.

Una vez le propusieron á Sánchez:

—Hombre, ¿por qué no *asume* usted el clarinete?

—¡Ah! — exclamó Sánchez. — ¡Si me lo diera don Luis!...

Pero ya dije que don Luis no suelta su clarinete así no más. Sigue soplando por aquel canuto abajo, tan sereno como si no fuese otra su especialidad. ¡El tocará el clarinete todo lo mal que se quiera, pero no hay quien se lo quite!

Ya comprendía esto el señor Sánchez, y añadió, en seguida de una pausa:

—¡Pero no! Aquí hay un solo remedio. Hay que cortar por lo sano. ¡*Don Luis no sabe tocar el clarinete!* ¡Hay que expulsarle!... ¡Expulsarle, expulsarle, expulsarle!

Un escalofrío corrió por la columna vertebral de la asamblea. ¿Introducir la discordia en la institución? ¿Destruir la armonía en el seno de una sociedad filarmónica? ¡Ah, por cierto que no! Eso sería contraproducente. La expulsión de don Luis acarrearía una serie de renuncias. La del que tocaba el violón, hermano de don Luis; la del que tocaba el otro violón, primo de don Luis... Y así sucesivamente. ¡No! ¡Ante todo, el orden social! El golpe era acallar el clarinete de don Luis prescindiendo de las barbaridades que indicaba Sánchez. Además, los estatutos no le prohibían á don Luis tocar el clarinete de una manera absurda ó como á él le diera la gana. Pagando la cuota, ya se era músico.

Un socio propuso una combinación bien ideada, pero el demonio del señor Sánchez la hizo fracasar:

—Pidamos que el hermano de don Luis se encargue del clarinete. Don Luis no se podrá oponer...

—¡Eh! ¿El hermano de don Luis?—profirió Sánchez. —¡Señor Gómez, señor Gómez!... ¿Cree usted ni remotamente posible que el hermano de don Luis sepa tocar el clarinete? ¿Quiere usted acabar con toda mi paciencia, señor Gómez?

—Pero yo le he oído...

—¡Pues ha oído usted mal, señor Gómez! ¡El hermano de don Luis es un burro!... ¡Un burro!... ¿Se hace usted cargo?... ¡¡Un buuurro!!

Desde entonces don Luis toca su arma favorita más tranquilamente y con mayor impunidad que nunca, en la «Sociedad Filarmónica», y el problema del clarinete no se resolverá hasta que él muera ó hasta que dicho aparato estalle. Entretanto, todos los miembros de la «Filarmónica» exclaman:

—¡Tiene razón el señor Sánchez! Don Luis no sabe tocar el clarinete.

Y el crédito musical del señor Sánchez va en aumento, y se cimenta la teoría de que, si hay allí una persona *capaz de empuñar el clarinete*, esa persona es él. Es una simple teoría, porque ninguno oyó jamás al señor Sánchez tocar el clarinete; pero no es de mal tono que una sociedad filarmónica tenga una teoría propia sobre un punto determinado. A don Luis poco se le importa, y arrecia en su clarinete.

Enrique M. RUAS.

Dib. de Zavattaro.



En oración

(Para «Caras y Caretas».)

El templo está vestido de gala. Perseguidas
las sombras por los rayos de luz, las doloridas

amantes de los arcos y muros soñadores,
huyeron traspasando los vidrios de colores.

¡Acaso aun los himnos que aprendieron recuerden,
mas ya en la mansión fría de la noche se pierden!

El templo está radiante de luz. En los altares,
cuyos cirios semejan estrellas á millares,

de luces matizados como de astros el cielo,
se yergue una corona de la que pende un velo

azul, ante el que imágenes de pálidas figuras
ostentan sus alhajas y ricas vestiduras.

El templo está embriagado de incienso. En espirales
el aroma nos brinda caricias ideales,

de los muros parece pulimentar la piedra,
se abraza á las columnas como al árbol la yedra

y al espíritu joven le aviva, le enardece
porque le incita á que ame mucho más que á que rece.

El templo está inundado de armonías. Las notas
del órgano, que abstraen á las almas devotas,

prolónganse vibrantes como el oro en los flecos
y tan aduladores las remedan los ecos

que cuando aun en el coro la dulce nota suena
ya de sus ecos trémulos la Catedral se llena.

El templo está invadido por los fieles. Postrados
ante el altar del centro, dos viejos encorvados

al sacerdote ayudan que en baja voz salmodia,
ante el altar del centro donde está la Custodia.

La campanilla se oye y de incienso una nube
embalsama el ambiente y hasta los cielos sube.

¿Por qué estoy yo rendido? ¿Por qué estoy yo postrado?
¿Quién á rezar me mueve la oración que he inventado?

Mi amada está á mi lado. La mirada he sentido
de sus ojos azules que en los míos ha hundido,

ojos que cuando miran llegan á lo más hondo
y cuando son mirados dejan ver claro el fondo...

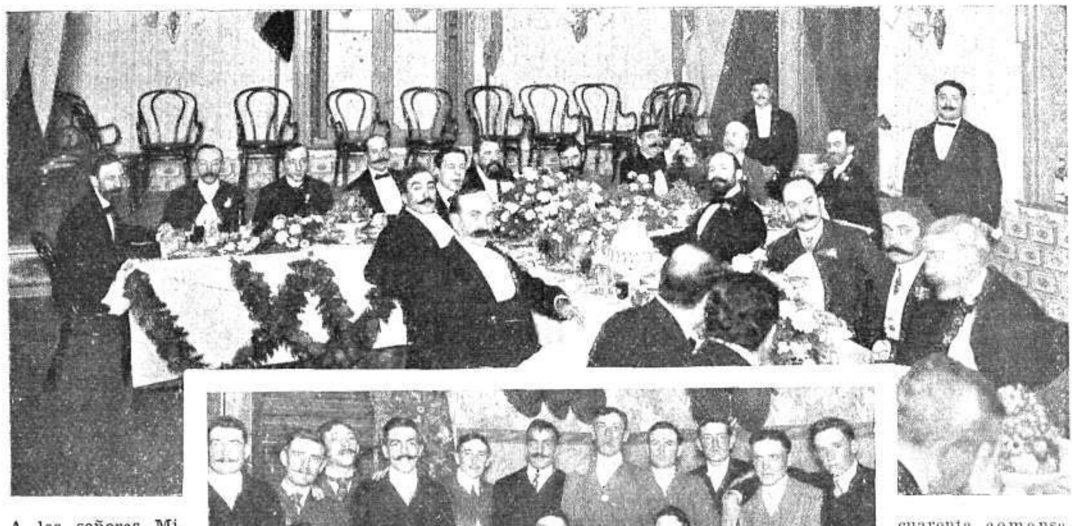
Mi amada está á mi lado, la de voz argentina,
cuerpo de virgen, cara de ángel y alma divina.

Mariano Miguel DE VAL.

Madrid.

Dib. de Hohmann.

Banquetes



A los señores Miguel Blay, Vicente Medina y Julio Vila Prades, cabecera de la mesa

A los conscriptos licenciados recientemente

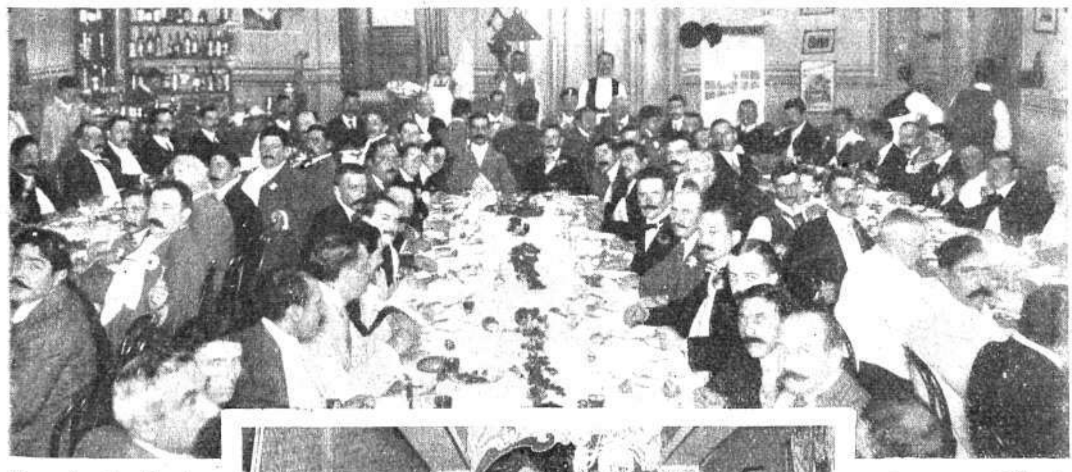
Los artistas Miguel Blay, Vicente Medina y Julio Vila Prades fueron obsequiados por sus amigos con un banquete que se llevó á cabo el lunes último en los salones del círculo republicano español.

Rodearon la mesa alrededor de cuarenta comensales, transcurriendo la fiesta en un ambiente de franca cordialidad.

Ofreció la comida el doctor Pellicer, contestando en brindis elocuentes los obsequiados.

—Los conscriptos licenciados recientemente, se reunieron en una comida democrática para festejar en forma digna su salida del cuartel y el abandono del mauser.

Rosario



Banquete ofrecido al señor Angel de Alfonso, por los miembros de la sociedad «Parva Domus Magna Quies»

Durante el concierto del señor Cristiani en el Círculo Democrático Italiano

Los socios de la «Parva Domus Magna Quies» ofrecieron un almuerzo al señor Angel de Alfonso, quien desempeñó con mucho celo durante dos períodos consecutivos la presidencia de la nombrada sociedad.

Al final de la comida se le hizo entrega de un artístico pergamino y de una medalla de oro, como prueba de gratitud ofrecida por todos sus consocios.

—El señor Severino Cristiani dió un concierto vocal el jueves de la semana anterior en el Círculo Democrático Italiano. Entre los números musicales que cantó figuraba un aria de la ópera «Marina» y varias canciones de Tosti.

La numerosa concurrencia que llenaba la sala premió con frecuentes aplausos al señor Cristiani.

Montevideo.—Traslación de los restos de los almirantes Barrozo y Saldanha da Gama



El almirante Saldanha da Gama, muerto en el combate de Campo Osorio, Río Grande do Sul



El almirante Raimundo Hurtado de Mendoza, jefe de la escuadra brasileña que fué en busca de los restos de los almirantes Barrozo y da Gama

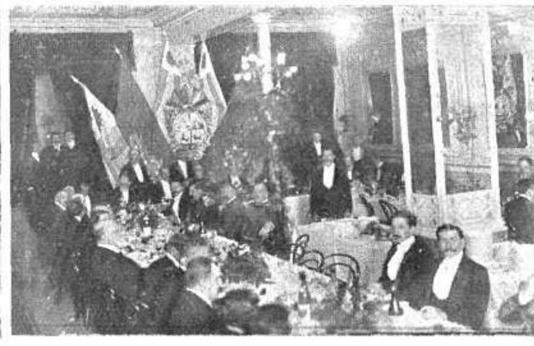


El almirante Barrozo, barón del Amazonas y héroe del combate del Riachuelo

La tierra uruguaya dió hospitalidad durante largo tiempo á los restos de dos ilustres hijos del Brasil, los almirantes Barrozo y Saldanha da Gama. El primero, digno contendiente de nuestro Brown y héroe del combate del Riachuelo, residió en Montevideo durante los últimos años de su existencia, considerado por aquella sociedad y rodeado del cariño de la colonia brasileño-portuguesa, que le tributó en vida esos altos homenajes que sólo las figuras indiscutibles reciben antes de bajar á la tumba. Barrozo murió en Montevideo, y sus restos descansaron hasta el domingo en la necrópolis Central. El almirante Saldanha da Gama, víctima de una de las cruentas guerras civiles del estado riograndense, tenía un humilde sepulcro en el cementerio de Rivera. El Brasil quiso que las ilustres cenizas de Barrozo y de Saldanha descansaran en el suelo natal. Fueron á recogerlas el acorazado «Barrozo» y el crucero «Tupy», conduciendo á su bordo una delegación especial. El gobierno y el pueblo uruguayos se asociaron á los póstumos honores que la nación brasileña tributaba á sus dos grandes almiran-



Grupo de oficiales brasileños y uruguayos, en el Hotel Oriental, después del banquete



Banquete ofrecido por el gobierno á los marinos, en el Hotel Central



Familias brasileñas y uruguayas visitando los buques de la escuadra



A bordo del acorazado «Almirante Barrozo»



El senador doctor José Espalter y el coronel Zenón Tezanos, presidente de la delegación uruguaya



La llegada de las delegaciones á la ciudad de Tacuarembó



Recepción de las delegaciones en el Club Progreso, de Tacuarembó



Durante la exhumación del cadáver del almirante Saldanha da Gama, en el cementerio de Rivera



El doctor Oneto y Viana, pronunciando su discurso



Traslado del féretro del almirante Saldanha da Gama á la estación del ferrocarril



Las delegaciones descendiendo del tren en la estación de Rivera



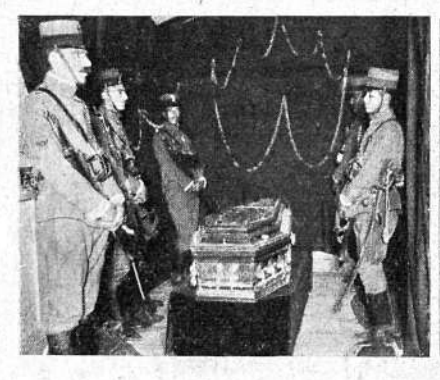
El comandante del «Tupy», mayor Bravo, el doctor Espalter y el coronel Tezanos, á la cabeza del cortejo



Comisión de brasileños y riverenses que acompañó á las delegaciones hasta el paso de Tranquera



La tumba de da Gama en el cementerio de Rivera



Velando el cadáver en el tren



Salida del funeral en la Metropolitana



Colocación de la urna de Barrozo sobre la cureña



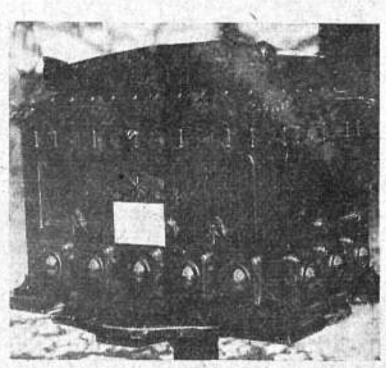
El ministro de guerra leyendo su discurso

tes, y colmó de agasajos á los delegados. En Tacuarembó, donde éstos se detuvieron al ir en busca del féretro de Saldanha, se abrieron en su honor los brillantes salones del Club del Progreso. En Montevideo se celebraron dos grandes banquetes, uno en el Hotel Oriental y otro en el Central, y á bordo de las naves hubo una matinée dedicada á las familias. Al ser embarcados los restos de los almirantes, las tropas de la guarnición rindieron honores militares.



Militares brasileños y uruguayos, después del banquete en Pocitos

Recepción en la casa del ministro del Brasil



Urna regalada por la municipalidad, para los restos de Barrozo

Concurso de chistes

En el restaurant.

El cliente.—Este mantel está sucio.

El mozo.—Yo sé que lo está; pero ¿qué quiere que haga si le he dado vuelta dos veces? — *E. A.*

* * *

El marqués X. se casa con una norteamericana diez ó doce veces millonaria. La marquesa madre que hace á su joven nuera los honores del castillo, se detiene en la galería de retratos de sus antepasados.

—Hija mía—dice á su nuera—conoced á vuestros abuelos, porque ahora tenéis abuelos.

— Es natural — contestó la hermosa yankee—que quieran ser mis abuelos, puesto que, no he reparado en el precio... — *A. M.*

—¡Por qué lloras, nena?

—Porque todos mis hermanitos tienen vacaciones y yo no tengo...

—¿Y por qué no tienes?

—Porque todavía no voy á la escuelaaaa...—*D.*

Una recién casada que se veía instada vivamente por un seductor, le dijo con afectada sencillez:

— Caballero: cuando yo era niña obedecía á mi madre: cuando yo era joven, á mi padre; hoy soy casada y obedezco á mi marido. Puede usted dirigirse á él. — *J. C.*

* * *

Ante una reproducción de la Venus de Milo.

El niño. — ¿Y cómo es que no tiene brazos?

La mamá.—Pues... á fuerza de comerse las uñas.—*J. O.*

* * *

— ¡Qué embustero y qué adulador es ese Leandro!

— ¿Por qué? ¿Te ha dicho acaso que eres linda?

— No; me ha dicho que lo eres tú. — *T. B.*



—Doctor, vengo para que me examine este adefesio... ¿no habrá necesidad de cortar, eh?

—No, joven, se lo aseguro á usted.

—¡Qué suerte! ¿Conque no habrá necesidad?

—Claro que no, ¡como que se le caerá sola!—*J. J. D.*

Gedeón calculista.

Hablan ante él de un amigo que tiene ocho hermanos.

— ¡Ocho hermanos!—exclama. — En ese caso, si él tiene ocho hermanos, cada uno de estos tiene también ocho... Sesenta y cuatro hermanos. ¡Qué horror! — *A. S. P.*

* * *

En el campo.

—¿Dónde vas con ese traje?

—Vengo de cazar liebres.

—¿Y cuántas has cazado?

—Ninguna.

—Entonces ¿cómo sabes que eran liebres?—*E. A.*



—¡Qué desea la señora?

—Un traje como para mi esposo.

—¡Las medidas?

—Como para 55... años.—*A. S.*

* * *

Cartas cruzadas entre novios que acaban de romper el compromiso matrimonial:

De ella. — « Sírvase devolver, á la brevedad posible, el anillo con tres brillantes que en calidad de préstamo le di en otro tiempo, ó en su defecto la papeleta de empeño. »

De él. — « Sírvase entregar al portador la suma de $ 43.20 cents., importe de los paquetes de bombones con que la obsequié mientras manteníamos relaciones. » — *C. C. S.*

* * *

—Ayer publicó este diario la noticia de que la noche anterior entraron ladrones en mi casa llevándose el portamonedas y dejándome la cartera con billetes. Y vengo á quejarme: esas noticias no deben publicarse.

—¡Cómo! ¿No era cierto?

—Por eso mismo. Anoche volvieron á entrar en mi casa los ladrones y se llevaron la cartera. — *O.*

* * *

— ¿A qué profesión dedican ustedes á su hijo?

— Queremos que sea violinista.

— ¿Y han elegido ya el profesor?

— No; ¡eso es lo último! Por ahora dejamos que le crezca mucho el pelo.—*J. O.*



Lección de historia. El alumno leyendo.—«Cuando los antiguos romanos veían su próximo fin, se embozaban en su toga y tranquilos aguardaban la hora de la muerte.»

El alumno.—¿Y si la muerte no venía?

Maestro. — Entonces..., entonces se desembozaban.—*C. R.*



—No creo que la electricidad tenga influencia sobre la parálisis.

—Pues yo sí. Lo prueba el hecho de que el otro día cayó un rayo y mató á un paralítico.—*J. V. C.*

Dib. de Holmberg.

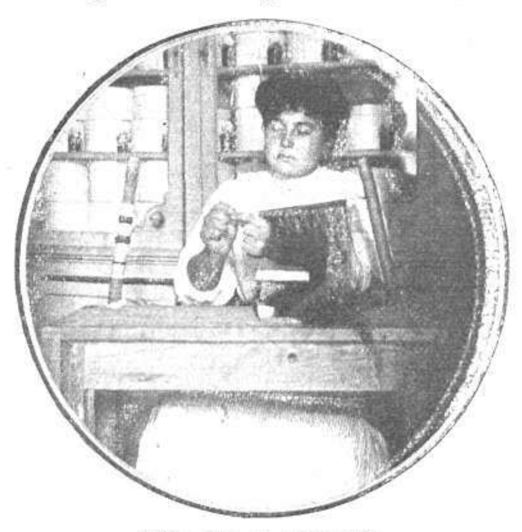
El arte de embellecerse y el origen de los postizos



La primer etapa en la confección de rulos

La necesidad imperiosa de adaptarse al ambiente que provee de medios para la lucha por la vida, hace del hombre un ser apto para las peores circunstancias. Y, por aquello de que «la costumbre es una segunda naturaleza», el ambiente más deleznable ó más doloroso, llega á sernos familiar ó indiferente.

Así el verdugo descarga el golpe fatal con una sonrisa en los labios y una blanca quietud en el alma. Y el pescador que se lanza á bregar con la inefable majestad del mar, en la hora de la borrasca, como en la de la calma seguirá fumando su pipa, mientras dirige su débil barquilla.



Una peluca en preparación



Los postizos tentadores

Los últimos toques...

Una operación complicada

Y el minero, el cazador, el banquero, el atorrante, todos los bípedos implumes que ambulamos por el planeta nos amoldamos en tal forma á nuestra manera de vivir, que llegamos á carecer del sentido de su pequeñez, de su grandeza, de su maldad ó de su heroísmo.

De ahí que á veces nos asombre, nos admire, ó nos repugne el conocer un factor de vida que hasta ayer no concebimos. Y de ahí, por consiguiente, que á muchos de nuestros lectores les asombre ó les repugne el medio ejemplar que exponemos en esta crónica: la explotación de la muerte en beneficio de la coquetería. Sí; así como suena. Y no es el caso de entrar en consideraciones más ó menos amargas, acerca del respeto que debemos á la muerte.

Junto á las inquietudes masculinas, la bella mitad del género humano pasa activando su graciosa coquetería, su adorable elegancia.

Y esa suave visión que debiera arrojar—por lógica amable—sobre nuestras febriles especulaciones una racha de olvido y de frescura—por cruel ironía—es un vehículo más que se ofrece al comercialismo de la época.



que da estos hermosos resultados



Pero lo que no saben las damas es que el pelo de los postizos viene en cajitas

Se trata de un detalle de la toilette. Un detalle que por su uso tan generalizado y por su origen tan poco conocido, cobra una doble importancia. Nos referimos á los postizos. A esos agregados con que la habilidad femenina hermosea sus caprichosos y magníficos peinados.

Es tan común su uso que casi se ha hecho indispensable. Tan común que, á veces, ante una arrogante cabeza—perdonad la irreverencia, lectoras—siéntese el deseo de repetir aquello de «que lástima que tanta belleza no sea verdad».

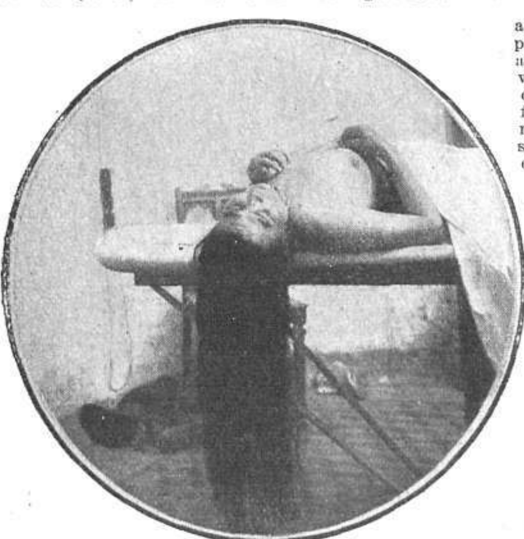
Pero no seamos irónicos.

Las leyendas de aquellas generosas doncellas que tronchaban sus opulentas trenzas para comprar con su producto la medicina salvadora de una pálida ancianita ó de un angustiado diablillo rubio, no es más que una mentira de nuestros ingenuos abuelos.

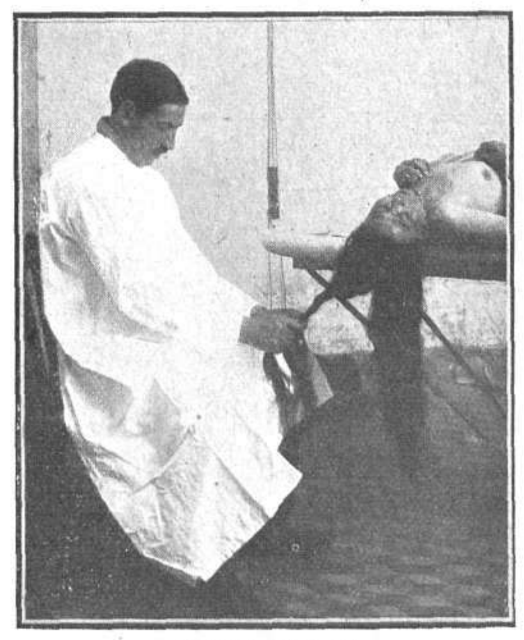


que el corredor adquiere en un hospital

Todos esos artísticos jopos, todos esos admirables bucles con que las damas rinden su culto ferviente á la moda, tienen su origen en las fúnebres mesas de los anfiteatros. La mano impía é indiferente de los enfermeros no se detiene ante el sagrado espectáculo de la muerte y aguzada por el lucro no vacila en despojar de sus cabelleras á las miserables mujeres que van á buscar el reposo eterno en la tristeza de los hospitales. ¡Después de muertas, cuando las pobrecitas ya no pueden protestar, tomarles el pelo... y cortárselo! Eso es lo que se llama una traición.



donde ejemplares de cabellera como ésta



trenza un enfermero



y corta para realizar un buen negocito

El negocio es provechoso.

Puede calcularse, como término medio, que en los doce principales hospitales de la metrópoli, fallecen en otoño é invierno dos mujeres por día y en primavera y verano una.

Cada cabellera produce de un cuarto á dos kilogramos. Los corredores de este comercio macabro lo adquieren de los enfermeros á razón de $ 40 el kilogramo, vendiéndolo á su vez á $ 80.

Ya véis si es productivo el negocio. Productivo para los encargados de los anfiteatros; productivo para los corredores; productivo para las casas del ramo y productivo, en otro sentido, para las damas que aumentarán luego su gracia natural, ignorando que llevan en el marco gentil de su cabeza un girón doloroso de la muerte. ¡Y el vulgo, ignorante, dice: «barba de choclo»!

Claudio TIRSO.

Homenaje á la memoria del doctor Luis Sáenz Peña

El jueves de la semana anterior se llevó á cabo en el cementerio del Norte el homenaje que numerosos admiradores del ex presidente de la república, doctor Luis Sáenz Peña, tributaban á su memoria.

A las 10 de la mañana concurrieron al mausoleo donde se hallan los restos del estimable ciudadano, diversas comisiones de caballeros conduciendo dos placas de bronce que fueron colocadas en el sepulcro.

El homenaje fué una elocuente manifestación de duelo. La calle donde se halla la bóveda de la familia Sáenz Peña estaba totalmente ocupada por una concurrencia numerosa y distinguida.

Al descubrirse las placas, hicieron uso de la palabra, evocando los méritos que tuvo en vida el doctor Sáenz Peña, el padre Becco, los doctores Luis Ortiz Basualdo, Honorio Leguizamón, Ibarra Pedernera, Alejandro Ramilo y Clemente Trejo.

La municipalidad de la capital había adornado el panteón con guirnaldas de flores y muchas familias pasaron á depositar coronas sobre la tumba del ex presidente.



La concurrencia en la Recoleta

LOS ORADORES



Doctor Honorio Leguizamón



Doctor Luis Ortíz Basualdo



Doctor Alejandro Ramilo



Señor Augusto Ibarra Pedernera





Placas que se colocaron en la tumba del ex presidente de la república



Los tranvías eléctricos

(Para «Caras y Caretas».)

El motor es una fuerza de un viríl millón de brazos,
los tranvías son viviendas con volar de alas redondas
que el motor lanza á los rieles entre eléctricos chispazos
cual guijarros despedidos por el trueno de las hondas.

Esas casas sostenidas sobre círculos sonoros
que desfilan atronando las inmensas poblaciones,
al salir sobre los rieles como vivos meteoros
dan al alma y á la vida gigantescas pulsaciones.

Son viviendas los tranvías desfilando entre ciudades,
y parecen cuando cruzan errabundos y rugientes,
los palacios que cansados de la paz de las edades
á correr echan pasando como un trueno entre las gentes.

Los tranvías se suceden como salas impelidas
que cual juego de trapecios al cruzarse voladores,
se deslizan de los rieles por las combas atrevidas
cual por líneas estupendas de grandiosos mecedores.

Se entrelazan los tranvías cual si fueran nobles brazos
que se dan zonas distintas de sentires diferentes,
y por eso cuando cruzan sus eléctricos abrazos
van dejándose las luces como besos en las frentes.

En sus senos voladores va la culta aristocracia,
va el mendigo, va el magnate, va el obrero, va el poeta,
pues lazada es el tranvía que en las redes de su gracia
suma en haz toda la vida y á su triunfo la sujeta.

Y esos raudos meteoros que se cruzan resonantes
mientras van vertiginosos resbalando por los suelos,
hacia arriba alzan las manos de sus troles retemblantes
y el gran arpa van tocando que se extiende por los cielos.

El clamor arrebatado de una orquesta prodigiosa
atropella los oídos con estruendo persistente,
cual si vuelta un instrumento la ciudad maravillosa
un gigante la tocara con el arco de un torrente.

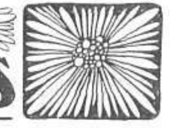
Y esos troles que desfilan con insólita violencia
por la red que zumba llena de metálicos enjambres,
son los dedos que preludian los portentos de la ciencia
sacudiendo el vasto bosque de científicos alambres.

Los tranvías se suceden como salas impelidas
que cual juego de trapecios al cruzarse voladores,
se deslizan de los rieles por las combas atrevidas
cual por líneas estupendas de grandiosos mecedores.

Salvador **RUEDA**.

Madrid.

Dib. de Peláez.



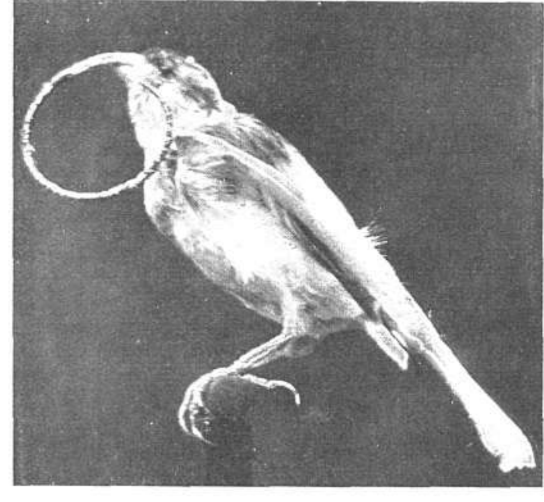
PORTFOLIO DE CURIOSIDADES



La momia de La Plata

El descubrimiento de una momia en el camposanto de Tolosa ha sido un descubrimiento demasiado fuerte para la provincia de Buenos Aires. La momia — vamos á recordarlo — fué encontrada al hacerse la exhumación de los restos que existían en el cementerio citado, para trasladarlos al de La Plata. Expuesto á la curiosidad pública aquel cadáver que había triunfado de los gusanos, la gente dada á creer en lo maravilloso sintió ante él que le vibraba la cuerda supersticiosa. Tratábase de una cosa sobrenatural, indudablemente, y le llevaron á la momia una provisión de ramos de flores y paquetes de velas, y en cambio se le iban con trozos de sudario, teniéndolos por magnífico amuleto. Naturalmente, esto alarmó en grado superlativo á las personas que leen mucho y á los espíritus fuertes, quienes, y en primer término los boticarios, declaran que esa conducta del vulgo es digna de los tiempos «reculados y abolidos» y que «no condice ni medio con la cultura y el adelanto intelectual».

Dicen muy bien los boticarios. En el siglo xx las momias nada tienen de sobrenatural, y no es poca fortuna encontrarlas auténticas. En Egipto hay industriales que las fabrican, para satisfacer «á precios de ocasión» los pedidos de los turistas que gustan de poseer momias, pero que al mismo tiempo no se amoldan á la idea de pagar muy caro el bacalao de persona.



Un canario con pico y pico

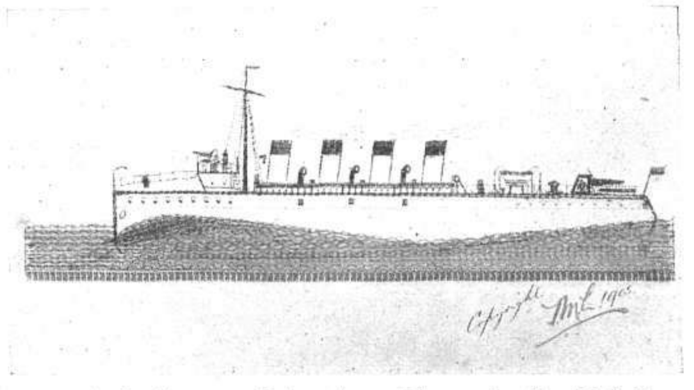
— En junio de 1907, don Blas Josnet, de San Juan, compró en Buenos Aires un canario, y se lo regaló á la señora Rafaela Hores de Fontana, también de San Juan. Dicho canario presentaba la particularidad de tener demasiado pico. Este le crecía sin cesar, impidiéndole alimentarse; y en consecuencia de ello, el canario murió, dándose por primera vez en San Juan el raro caso de un canario muerto de pico.

El señor M. Lindsell que dibuja á máquina

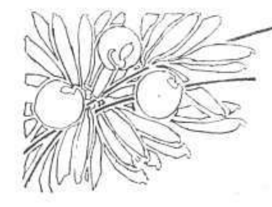
— El señor M. Lindsell es un insigne typewriter. Ha llegado á escribir, en una prueba que duró 10 horas, un término medio de 84 palabras por minuto. En otra ocasión alcanzó á 110, y en otra á 128, lo cual es el record de la typewritería. Por último, el señor M. Lindsell dibuja con máquina de escribir. No hace mucho nos visitó, presentándonos en tal oportunidad una colección numerosa de dibujos á máquina, tan perfectamente ejecutados como es posible en tales condiciones. De ellos reproducimos dos interesantes muestras. Una de ellas representa al rey Eduardo de Inglaterra y la otra un buque mercante.

El señor Lindsell es, fuera de toda duda, un rico typewriter.





El retrato del rey Eduardo y un vapor mercante, hechos con máquina de escribir por el señor Lindsell



Tres modernos dramaturgos de Francia

—Maurice Maeterlinck...
—Alfred Capus...
—Henry Bataille...

Son tres. Pero no son los primeros. No son los mejores. Ni siquiera son los más populares... Son, acaso, los menos mal queridos. Son, sin duda, los tres últimos dramaturgos que, á pesar de ser jóvenes, tienen ya pedestal de maestros... Son tres almas distintas. Tres almas que unidas por el éxito viven en distintas iglesias. Cada cual tiene su púlpito. Desde allí pontifican... ¿Qué dicen? Oigamos lo que dicen.

—

Pero, no... Esperad. Antes de repetir aquí sus confesiones, es bueno que yo os muestre, en un rasgo, la silueta de estos tres profesores de sapiencia teatral... Es posible que conozcais muy bien sus biografías. Y también sus retratos... Mas, no importa. Los hombres se juzgan entre sí de diversas maneras. Lo que para vosotros puede ser alegre, para alguien puede resultar muy triste. Las siluetas psicológicas de los hombres célebres, son siempre diferentes. Por más habilidad que se ponga al hacerlas, á veces un pequeño detalle las varía... Además, yo las dibujo tal como me las sugieren los hombres que analizo. ¿Resultan malas? ¿Resultan buenas? No sé... Pero, buenas ó malas, bástame saber que ellas son mías... Para trazarlas, recurro á la retina de mis ojos y á mi propia memoria... Podréis encontrar miles de siluetas más sabias y mejores. Y más bellas. Y también más sutiles... Pero nunca las hallaréis iguales... Callemos. (Se levanta el telón.)

Escena:

Una sala. Una estufa. Un florero... La puerta se abre y un hombre aparece. Su aspecto no emociona. Es un caballero cuyo traje no tiene nada que ver con Richepin.

—¿Maurice Maeterlinck?

—Oui, monsieur...

Y mientras, entre él y yo van y vienen cuatro ó cinco frases muy vulgares, yo examino al poeta singular del silencio, cuya literatura ha llevado á la Francia todas las penumbras melancólicas de Bélgica. Porque debéis saber que este lírico amador de las cosas inertes, no es francés. Su alma, sí. Su alma, siempre de Galia se ha nutrido en las ubres maternas de París. En ellas bebió la dulzura de los refinamientos... Pero nació en Gand. Hermosa ciudad belga... El mismo me lo dice, con orgullo:

—*Sí. Soy de Gand. También allí nació Carlos V.*

Y, en verdad, os digo que Maeterlinck no se parece en nada á Carlos V. Con sus ojos tristes, casi muertos, no le veréis nunca hacer un gesto airado. Camina lentamente. Meditabundo. Es un pasivo. Diríase un buen burgués, repleto de sentido común. Un buen señor inflado de paciencia. Un silencioso caballero enfermo de la médula. Sin embargo, nadie es más nervioso interiormente que el autor de «La intrusa». Sus nervios no están entre sus carnes. Los tiene en el cerebro... De ahí que su prosa, lenta y pacífica como su organismo material, encierre un espíritu hambriento de sensaciones nuevas. De sensaciones graves de histerismo... En los períodos breves de su prosa incolora, repetida y confusa, se percibe el vuelo alucinante de las *ideas más sangrientas, más trágicas, más locas* y *más* negras... Bajo sus cuarenta y seis años de edad, oculta una robusta juventud de pájaro. Nació en 1862... No es por lo tanto un hombre joven. Y sin ser tampoco un hombre viejo, su obra literaria goza de ambos prestigios... Dentro de sus viejas letanías,—que nunca se sabe si es que están en prosa ó si es que están en verso,—una poesía exquisita corre con silencios macabros por la columna vertebral de sus dramas...



Maurice Maeterlinck, dramaturgo y novelista belga, en su casa de París

Oid ahora lo que me ha dicho Maeterlinck:

—«¿En América, se conocen mis obras?... Naturalmente, no. Son irrepresentables. Es difícil encontrar artistas de una sensibilidad tan refinada que puedan comprender ciertas sutilezas de mi modo de ser, de pensar, de sentir... Yo sé que se me acusa de ser un artista frío, sin entusiasmo pasional, sin amores, sin odios... Creo que se equivocan. En mis dramas, que valen mucho más del precio que me cuestan, derramo toda mi vida. Vuelco toda mi alma. Echo rabiosamente todo mi corazón... Si mi estilo literario carece de las sonoridades bombásticas que ahora se le están robando á Víctor Hugo, no por eso las ideas que expongo dejan de ser creencias de rebelión y de combate, de pasión y de crimen...»

Basta. ¿Os place? Ya veis. Maeterlinck, con sus palabras dice verdades que ya bien conocéis. Cada drama suyo, es una tragedia. Carecen, eso sí, de sangre. No hay en ellos brillores de puñal. Ni fogonazos de revólver. Ni gritos. Ni alaridos... El silencio. Nada más que el silencio. ¡Siempre el silencio augusto que cubre á sus personajes! Personajes que caminan mudos. Con la punta de los pies. Como sonámbulos... ¿Habéis visto «La intrusa»? Es espantosa. Esa familia que rodea al ciego viejecito; ese silencio escalofriante que cierra las bocas



Alfred Capus leyendo CARAS Y CARETAS

con una mano helada; el grito del anciano: *«¿Quién viene? Aquí está...»*, y todo el conjunto de aquel hogar que espera el advenimiento de la Muerte, horroriza... Y la Muerte, sin personificarse, sin siquiera ser un esqueleto, sin siquiera ser una sombra, se presenta en escena. Nadie la ve. Pero se adivina que está allí. Mas el poeta con la magia interna de sus cuatro palabras, pone ante nuestros ojos mentales, la visión de la Muerte... Este es el mayor encanto de Maeterlinck. Con su arte ha logrado hacernos ver la Muerte en la única forma que ella debe tener: la invisible. *Ver* la Muerte *sin verla*, ¿no es un triunfo?... Y no es sólo en «La intrusa». También en «Peleas y Melisande», aparece, invisible, la Muerte... Lo mismo en la «Princesa Maleine». Y en el «Interior». Y en «Los ciegos»...

Y Maeterlinck, agrega á mis reflexiones:

—Naturalmente... En América, como en Francia, no pueden existir muchos artistas capaces de dar á cada palabra el valor de su mérito. Lo principal en mis dramas, es la entonación, la pronunciación, el tartamudeo de las frases... Para esto se necesita saberlas decir con talento ó ser su mismo autor... Mi esposa y yo representamos mis pobres dramas grises. Y cada vez obtenemos más éxito. Es claro. Los comprendemos. Los sentimos. Y con un gesto, con una caída de brazos, trazamos en el aire los puntos suspensivos de cualquiera emoción terrible y silenciosa...»

Ahora, mal ó bien, ya os he repetido el modo de pensar de este joyero de emociones simbólicas. Mal ó bien... Sí. Después de este químico de melancolías subcutáneas, ved aparecer, en el mismo escenario, á un hombre muy distinto. La noche y la mañana. Vedlo. Se llama Alfred Capus... Es ingeniero. (Observación: ¿por qué en Francia los ingenieros suelen ser escritores? Hay muchos: — Maurice Donnay, Marcel Prévost, François de Curel... Y otros.)

Capus es un ironista. Pero no á la manera de Rabelais. No á la manera de... Es ironista á la manera de sí mismo. Tal es su mayor mérito. Ha vivido mucho. Ha hecho vida de bohemio en el Barrio Latino. Dejémosle contar. ¿No es más hermoso que él mismo nos relate sus doradas miserias?

—«Soy un optimista. Siempre lo he sido. Y he de morir siendo lo que ahora soy... Cuando en mis primeros años sufría hambres de parisién, me reía de la vida como ahora me río... Cuando el pan faltaba en mis bolsillos, mi boca se conformaba con un beso amoroso de mujer divertida... ¿Qué más?»

La vida literaria de Capus, — díceme Edouard Qutet, — se puede dividir en tres fases. Todas distintas. Fué, primero, periodista. Luego hizo malas novelas. Y más tarde transformóse en un excelente autor dramático. Su evolución ha sido tardía. Pero ha sido rápida... La iniciación en las letras data de 1882. Oidlo:

—«Oiga usted cómo me inicié en las letras. Yo no abrigaba *entonces*, la intención de llegar á ser un es-

8, RUE DE CHATEAUDUN

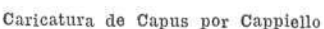
Mes plus vifs compliments à la République Argentine et mon salut confraternel

Alfred Capus

Paris le 21 Septembre 1907

Saludo autográfico á la República Argentina




Caricatura de Capus por Cappiello


Capus en su estudio de ingeniero

critor. Mas no se nace impunemente en la Provence. ¡La imaginación, el sol y la uva!... Cuando llegué á París, visité á un amigo, reporter en el periódico *Le Clairon*. Después frecuenté la redacción por amistad. El 19 de abril de 1882, hallábame yo allí, cuando llegó la noticia de la muerte de Darwin. En la redacción nadie se animaba á escribir sobre el famoso filósofo inglés. El encargado de la necrología estaba enfermo. El director rugía. Gritaba: —«¡Brutos! Sois unas bestias. No sabéis escribir... ¡Y es imprescindible publicar un artículo! Mi diario tiene que salir mañana con un suelto sobre ese animal de Darwin...» Nadie se arriesgaba á hacerlo. Era un trabajo difícil. De responsabilidad. De erudición... Ninguno de aquellos muchachos había leído nunca nada de Darwin.... Desesperado, el director, al verme allí de visita, y sin conocerme, me gritó, furibundo:

—*¿Y usted? ¿Qué hace usted aquí? ¿No es usted capaz de escribir un artículo sobre Darwin?*

Yo, debido á mi espíritu meridional y aventurero, nunca digo que no. Por eso le dije al director que sí. Me dieron papel. Me dieron plumas. Me dieron tinta... Estaban todos locos de contentos. Y escribí un artículo. Cité mucho á Darwin, á Juan, á Pedro y á Diego... Hablé de un Darwin fantástico. Le inventé gustos gastronómicos. Le inventé vicios. Y, sobre todo, le inverté muchas virtudes... Apareció el artículo. Lo firmé con un pseudónimo: *Canalis*... Apareció. Fué un triunfo. Llovieron felicitaciones... Y me inicié...»

Esta confesión de Capus es la mejor biografía del dramaturgo y del hombre. Podéis ver sus dos mejores obras: «Mariage bourgeois». Admirable... «Le mari malgré lui». De verdosa ironía... (Nota: Capus, por sus costumbres es un parisién. No conoce nada de lo que existe fuera de París. «¿La República Argentina?» No sabe en qué sitio del mapa podrá hallarla... Leed su autógrafo: piensa Capus que la República Argentina es un periódico y no un país. Por eso le *envía* su cordial saludo de colega.)

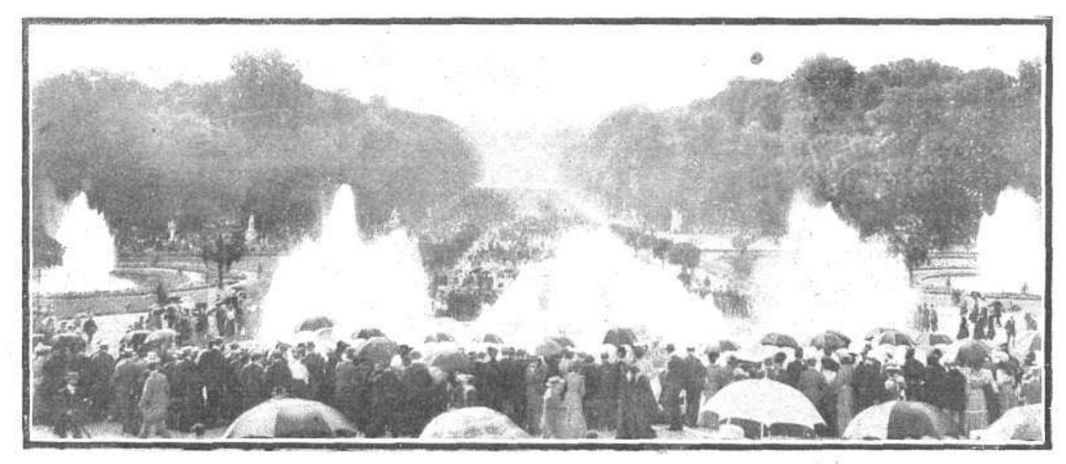
Y aquí tenéis al más joven de los autores dramáticos franceses. Es Henry Bataille. Muy joven... Veinte y ocho años. Ama lo enfermo artístico. Su musa pudiera ser una hada luminosa llena de pústulas y llena de gangrenas... Sus primeras piezas teatrales, fueron una sorpresa para los *exquisitos*. «La leprosa» y «Ton Lang», son escenas trágicas con mucho de hospital y mucho de cementerio... Cada heroína de Bataille es una joven bella. Bella, sí. Pero bajo su belleza, circula una sangre purulenta y un mal hereditario que le come los huesos.

Con lágrimas terminan todos sus dramas. Dramas en donde el amor lucha con la cirugía. Dramas en donde los lechos nupciales se transforman en féretros... Las obras de Bataille no son sinceras. Son obras de un artista de talento que combina las pasiones de sus héroes con un tacto de químico sapiente. Su escuela carece de adictos... Se le aplaude. Pero nadie le envidia. Nadie le imita. (Y desconfiad, enemigos míos, de aquellos escritores á quienes nadie imita)

Juan José
SOIZA REILLY.

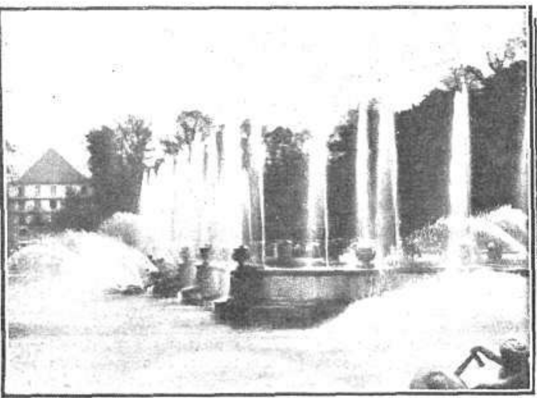

El dramaturgo célebre más moderno de Francia, Henry Bataille, autor de «Le Lepreuse» y «Ton Lang»

Un día en Versalles



Las grandes fuentes de Versalles con los juegos de agua

A pesar del abuso de los poetas, Versalles sigue siendo un sitio encantador. El gran «château» rodeado de espléndidos jardines y fuentes caprichosas, forman un conjunto que atrae y sugestiona. Pero no solamente sugestiona y atrae por la belleza que todavía conserva, sinó por los recuerdos deliciosos que evoca. Figuraos que el gran palacio fué construído por Luis XIII, con el arte exquisito de un rey muy refinado y muy francés. Luego, ampliado por Luis XIV, tomó proporciones de palacio encantado. Lo ocupó la monarquía... En sus salones, las fiestas iluminaron muchas almas de reyes. Y en sus alcobas no fueron pocas las reinas que temblaron de amor... Pero pronto las alegrías fenecieron. Vino la Revolución. Y las salas, galerías y patios que antes fueran morada de la familia regia, transformáronse en prosaico museo. Alzadas las alfombras, toda la plebe entró como



La fuente de Neptuno



El carro de Apolo en los jardines de Versalles



El parque



El paseo de las estatuas

una turba hollando con sus pies el artístico nido de los reyes...

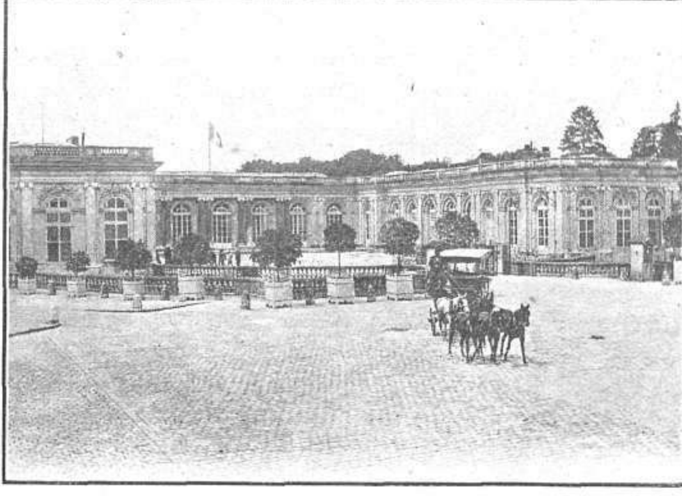
El rey Luis Felipe contribuyó definitivamente al engrandecimiento del museo que hoy existe. Dedicó enormes sumas para su arreglo, consagrándolo, según su frase, «á toutes les gloires de la France». En el mismo palacio se conserva el gabinete de Luis XIV y el dormitorio de su hermana María Teresa.

Pasando los jardines, y atravesando un bosque, encuéntrase el «Grand Trianon», célebre en la historia de Francia. Luis Felipe, Luis XIV y Napoleón I vivieron bajo sus techos. Todavía hállase intacta la antigua sala de música usada por Luis XIV y luego transformada por Napoleón I en sala de billar.

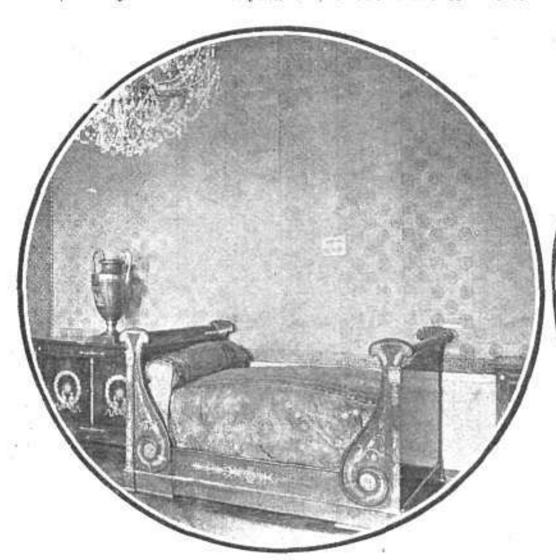
A pocos pasos de este palacete, encuéntrase el «Petit Trianon», donde María Antonieta vivió como en un paraíso. Su dormitorio es un museo de arte femenino. El lecho, las decoraciones, los muebles son de exquisito gusto. En el muro, hay un hermoso retrato de Luis XVII presidiendo el silencio de la histórica estancia. Es una copia del famoso cuadro al óleo, hecho en 1792, por Kucharski.

El «Hameau» de María Antonieta es una casita, rodeada de un parque, en donde la reina ocultaba sus nostalgias, sus penas y también sus amores...

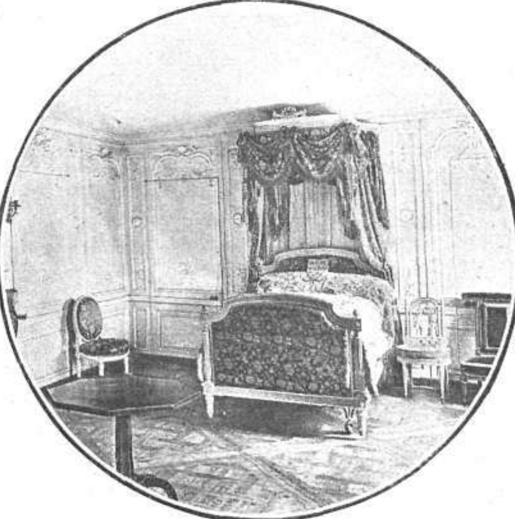
En el jardín se conserva un lago artificial, denominado «Belvédére» y construído por Mique, arquitecto de la reina. El «Petit Trianon» se encuentra unido al «Grand Trianon» por un puente. Los turistas se detienen allí con encanto.



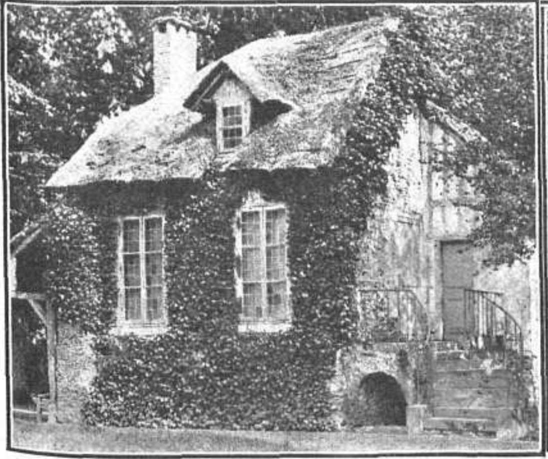
Palacio del Grand-Trianon.—La fachada



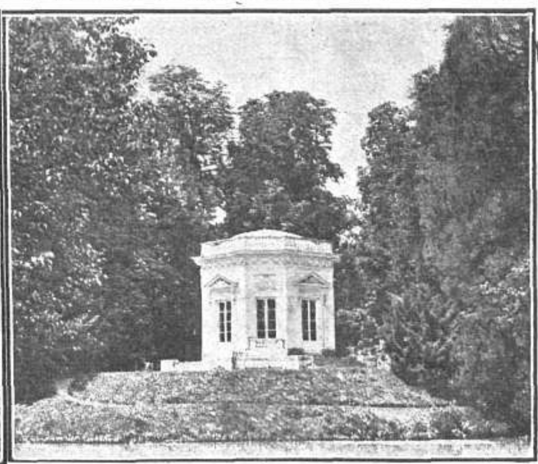
La cama de Napoleón I



El dormitorio de María Antonieta en el Petit Trianon



El «Hameau» de María Antonieta y el boudoir



El pabellón de música del Petit Trianon

MENUDENCIAS



(Un barracón de feria. El charlatán, en la puerta, se desgañita pregonando las maravillas que van á asombrar á los que entren. Gente del pueblo escuchándole.)

El charlatán. — Adelante, señores. Aquí verán ustedes el museo más estupendo del mundo y de la Boca.

(Penetran en el barracón algunos incautos. El charlatán les sigue.)

El charlatán. — Esto no es un programa politico, señores. Aquí se cumple lo que se promete. Vean ustedes. Este es un sombrero que no llevaba el general Roca cuando le tiraron la piedra, pero que podría haberle pertenecido. Es, por consiguiente, un objeto de gran valor histórico. Fíjense en estos objetos: otro sombrero y un par de botines en bastante buen uso. Vuestra clara penetración, señores, os hará comprender que no pertenecen al proyecto de reacción ideado por Figueroa Alcorta, puesto que, no teniendo pies ni cabeza, no los podría utilizar.

(El charlatán toma aliento.)

Un espectador infantil. — ¿Qué es esto?

El charlatán. — Son varios de los bocetos del monumento de Avellaneda, que no serán utilizados probablemente. Es posible que los admiradores de don Marco adquieran alguno para levantarle una estatua. También él es Avellaneda.

Un espectador infantil. — Mamá, yo me aburro; yo quiero irme.

El charlatán. — No le haga caso, señora. También se aburre Ezcurra en el ministerio, y, sin embargo, no se va.

Un espectador barbudo. — ¡Esto es un engaño! Nos están tomando para la butifarra.

El charlatán. — A propósito de butifarra. Vean ésta, hecha con las buenas intenciones del gobernador Irigoyen. Sirve para dársela á los perros: el que la come revienta... Ahora, señores, vengan á este rincón del museo maravilloso. Detrás de la estera que voy á descorrer están algunos de los prodigios artísticos que nos envidian en todo el mundo.

El charlatán. — Fíjense, respetables señores. Aqui tienen la figura de Roca, de cera. La figura de Figueroa Alcorta, de cera. La figura de Civit, de cera. La figura de Zeballos, de cera. Ni en politica ni en este grandioso museo hay una sola figura sin-cera.

Una voz. — ¡Macaneador!

Otra voz. — *¡Zanagoria!*

El charlatán. — Calma, señores. Ahora viene lo bueno. Voy á leer una de las curiosidades de esta exposición, el edicto publicado hace poco en un diario de Córdoba. Admiraréis la profunda sabiduría, el talento económico...

Un espectador. — ¡Basta! ¡Que lea!

Otro espectador. — ¡Que no lea!

El charlatán. — Viendo que, por unanimidad solicitáis la lectura...

Un espectador infantil, llorando. — ¡Yo quiero irme!

El charlatán, leyendo. — «EDICTO. Por dispsición del señor Juez de Paz letrado de segunda nominación y secretaria del que suscribe, se ha resuelto que el martillero público y propuesto... efectúe la venta en subasta pública y en su casa de remates... del inmueble embargado por el señor... á..., en el juicio ejecutivo que le sigue en este juzgado por cobro de pesos. El inmueble á rematarse consiste en un rancho, techo de *pajiso* y paredes de barro, ubicado en Alta Gracia. La venta del inmueble será al contado, sin base y al mejor postor...» Y bien, señores, toda esa prosa sirvió para que el rancho fuese rematado en ¡tres pesos y setenta centavos! ¡Oh, poder de la justicia!

(Algunos espectadores se van.)

El charlatán. — Como buenos creyentes, podemos ocuparnos devotamente del Domingo de Ramos... Mexia.

(Gritos, protestas, silbidos.)

El público. — ¡Que nos devuelvan la plata!

El charlatán. — ¿Que les devuelvan La Plata? Eso mismo piden Ugarte y sus amigos...

(Barullo colosal. El públco quiere pegar fuego al barracón. El charlatán tiene una idea ingeniosa: pone sobre la puerta un rótulo que dice «Congreso», llama á los bomberos y éstos expulsan á los alborotadores.)

* * *

Hemos recibido:

«El abogado de sí mismo», por el doctor Emilio Daireaux. 15.ª edición.

«Annuaire de la vie internationale, par Alfred H. Fried (1906-1907). — Douxième conférence de La Haye. Opinions, projets, propositions diverses. — Projets d'organisation de la justice internationale, par H. Lepert». Publications de l'Institut International de la Paix. Mónaco.

«Sur la Côte d'Azur». Mónaco.

«Memoria presentada por la comisión directiva que rigió los destinos de la Asociación de los Estudiantes de Montevideo durante el periodo marzo 1907-1908». Montevideo.

«El gato, baile del gaucho argentino», para violín con acompañamiento de piano, por Juan Maffioli.

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio correspondiente al mes de marzo, el que, con las iniciales J. H., apareció en el número 494.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Javierillo.—Buenos Aires.—Trata usted de oscurecer la fama de Moisés; no nos cabe duda. Porque si éste, tocándo una piedra hizo brotar el agua, usted, tocando dos docenas de palabras, hace brotar un raudal de ripios.

El Parisién.—Buenos Aires.—

«Pero si alas me dió el amor
Para que fuese á buscarte,
Fuerza me dará el tormento
Para jamás volver á amarte.»

Parece que saca usted los octosílabos de una incubadora y que unos le salen bien y otros le salen sin condiciones de vida.

Alma.—Buenos Aires.—«...hágame notar las faltas, si es que las hubiese, sea ripios, asonancias, hemistiquios, etcétera, etcétera.» — Sí, **hay de todo** eso; sobre todo *hemistiquios*, inefable bardo.

A. Y., Risueño, Totó, J. I., César V., M. F. O., J. F. G., M. T. — Buenos Aires. — No.

J. T.—Buenos Aires. — Su soneto luce una versificación digna de mejor causa.

Ripioso.—Buenos Aires. —

Abandone ese horroroso
sistema de calumniar.
Los peces, señor *Ripioso*,
no saben versificar.

E. P.—Buenos Aires. —«...completó la obra calcada en el corazón, remachada sobre nobles ideales, como perla...» La comparación es desatinada. ¿Sabe usted lo que significa remachar? Remachar es «asegurar, después de introducido, un clavo, doblándole la punta...» ¿Cree usted que las perlas, los ideales y los corazones admiten remaches?

E. A. M.—La Plata.—

«Josefina eres preciosa
Eres tu una pintura
Con esos ojos que relumbran
Como dos estrellas que tachonan
En el azul firmamento.»

Dígale usted á Josefina, de parte nuestra, que si hay algún ñandú en las inmediaciones de su casa, esconda la lira, pues cuando esos «volátiles» se empeñan en cantar, son muy peligrosos.

M. P.—Marcos Paz.—

Lo que, en forma tan amable,
ha querido usted mandar,
no se puede publicar
porque es cosa impublicable.

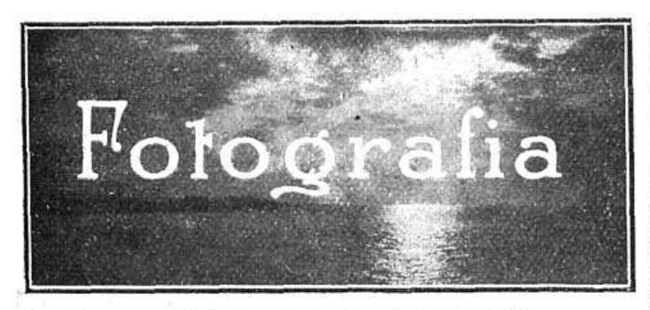








Importadores: FREIXAS, URQUIJO & Cía. - Maipú, 85





Negativo Sabarís

Nuevo procedimiento para revelar placas y papeles

Una revista extranjera preconiza un nuevo procedimiento de revelación practicado por el doctor M. Joannovich, de Budapest, con excelente resultado, consistiendo esencialmente en hacer operar primero el reductor y después el álcali en lugar de revelar en un baño que contenga simultáneamente los dos elementos.

Se preparan, pues, dos soluciones, la primera conteniendo la sustancia reductora y el sulfito de soda, y la segunda el álcali. La mayor parte de los reveladores, salvo quizás el diamidophenol, se prestan al nuevo método de revelación. Para los negativos se recomienda especialmente la siguiente fórmula:

Solución I

Agua	1000	c. c
Metol	5	gr.
Sulfito de soda cristalizado	100	»
Hidroquinona	5	»

Solución II

Agua	1000	c. c.
Carbonato de potasa	100	gr.

Las placas que se desean revelar es preferible colocarlas en cubetas verticales, sumergiéndolas durante treinta segundos en la solución I y una vez escurridas ligeramente deben pasarse á otra cubeta que contenga la solución II en la que se dejarán también treinta segundos; después deben enjuagarse y fijarse.

El inventor del método indicado lo presenta como superior á los actuales, elogiando entre otras de sus ventajas la rapidez y el buen resultado, no obstante ser la operación completamente automática. La rapidez es muy grande si se tiene en cuenta que nada se opone á revelar de una sola vez varias docenas de placas; la economía es evidente, porque las soluciones indicadas pueden utilizarse para algunas series de placas. Las diferencias de pose se corrigen automáticamente; la cantidad limitada de revelador que penetra en la emulsión sensible en el baño de solución I, cantidad suficiente para revelar las partes más transparentes del cliché, resultará insuficiente para permitir á las grandes luces que alcancen una opacidad absoluta; obteniéndose así, especialmente en caso de ser excesiva la exposición, negativos de gran finura.

Si se desean negativos muy detallados y de poco contraste, se puede reemplazar la solución II por la siguiente:

Agua	100 c. c.
Acetona	8 c. c.
Solución de soda cáustica al 20 %.	1 á 2 gotas

En este caso no habrá que temer al exceso de exposición.

El mismo método puede aplicarse á la revelación de diapositivas ó de pruebas al gelatino bromuro, obteniéndose los mejores resultados, con exposiciones más cortas que de costumbre. Es recomendable entonces intercalar, entre las soluciones I y II, un baño clarificador de ácido acético al 3 %, seguido de un corto lavado.

Reforzador económico

La siguiente fórmula es una de las más económicas que existe. El refuerzo exige dos baños. El primero destinado á endurecer la gelatina para evitar que sea atacada por el ácido gálico que forma parte de la composición del segundo baño. El citado primer baño está constituído por una solución de alumbre de cromo al 5 %, á la que se adiciona cuatro gotas de ácido sulfúrico por litro. La placa se deja cinco minutos en dicho baño, si está húmeda, y quince minutos si está seca, y en seguida se pasa al reforzador propiamente dicho, que se compone de:

Acido gálico	1	gr.
Nitrato de plata	0'2	»
Agua destilada	350	c. c.

Se termina la operación lavando el cliché durante media hora ó tres cuartos de hora. Los negativos así reforzados presentan una buena graduación de las medias tintas.

Baño fijador rápido

El baño fijador siguiente además de operar con suma rapidez presenta la ventaja de que se elimina mucho más fácilmente que las soluciones comunes de hiposulfito:

Hiposulfito de soda	120	gr.
Cloruro de amonio	50	»
Agua	600	c. c.

Este baño puede asimismo formar parte de las soluciones viro-fijadoras.



Negativo Reutlinger

Una Actriz Debe su Fama al Hipnotismo.

Bajo la Influencia Hipnótica Llenó de Admiración al Auditorio. Ganó su Reputación en una Noche.

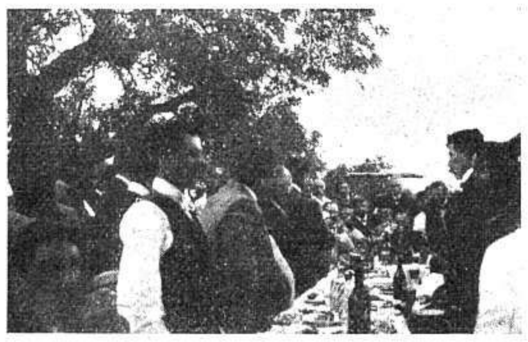
El Dr. John D. Quackenbos, profesor de la Universidad de Columbia de New York, sorprendió á sus colegas la otra noche en la Medico-Legal Society con la narración que les hizo acerca de una joven actriz que en úna sola noche se cubrió de gloria estando bajo la influencia hipnótica. Es el caso de una Trilby en la vida real; no es una utopía, sino el resultado práctico de una ciencia moderna. La nueva Trilby es la favorita de los teatros de New York. Hizo su «debut» en un teatro de New Yok, donde, estando bajo la influencia hipnótica, llenó de admiración y entusiasmo á la audiencia. Se le hizo aparecer en escena repetidas veces; en una palabra, su triunfo fué completo. La prensa de la ciudad se unió al público para aplaudir su trabajo. Esto es solamente una de las muchas maravillas que pueden llevarse á cabo por medio de este maravilloso poder.

«El New York Institute of Sciense, de Rochester, N. Y., acaba de dar á luz un nuevo libro, el cual se está distribuyendo gratis por todo el país con el fin de instruir y proteger al público. Es uno de los libros más raros y fascinadores que se hayan escrito hasta el presente. Está magnificamente ilustrado con grabados finos de cobre, y sus descripciones de los usos prácticos y las posibilidades de esta maravillosa facultad mental, dejan á uno lleno de asombro y admiración. Entre las cosas más interesantes tratadas en ese libro, pueden citarse: Cómo hipnotizar instantáneamente; cómo influir secretamente á una persona, sin que se aperciba de ello; cómo *desarrollar el Magnetismo Personal y usarlo en* los negocios, la sociedad, etc.; facultad de la voluntad del género humano; cómo curar las enfermedades más difíciles y las malas costumbres por medio del poder magnético sin el uso de drogas ó medicinas; cómo hacerse querer; cómo ganar en los negocios, en la sociedad y en el amor; cualquiera puede desarrollar el Magnetismo Personal; reglas para desarrollar esta facultad en un corto tiempo; transmisión del pensamiento; desarrollo de la fuerza del espíritu; cómo hacer que un hombre de negocios os atienda á vos cuando á otro despediría; cómo vender mercancías á un comerciante aun cuando él no desee comprar; cómo obtener de una manera licita un aumento de sueldo; cómo impedir que otros ejerzan su influencia sobre vos; cómo influir y dominar á cientos de personas tanto material como mentalmente sin que de ello se aperciban; cómo inculcar en el espíritu del sujeto el que ejecute un mandato ó sugestión en una semana, un mes ó un año después, según se desee; cómo desarrollar en sí mismo esa facultad oculta de carácter, que os dará instantáneamente el dominio de las personas sin que para ello tengáis que decir una palabra ó hacer un gesto ó movimiento.»

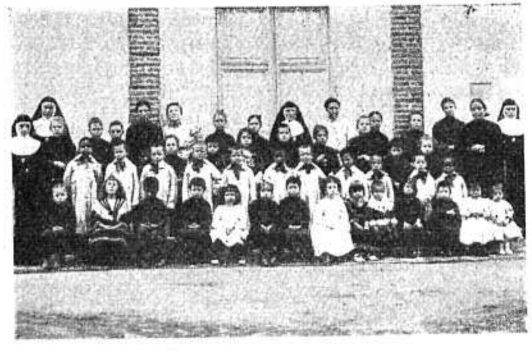
En beneficio del público, tenemos el gusto de manifestar que si vos escribís al New Yok Institute of Sciense, Dpto. Rochester, N. Y., E. U. de A., se os enviará por correo y absolutamente gratis, el libro antes mencionado. Esta institución garantiza ser la oferta verdadera y sin condiciones de ninguna especie. Propónese regalar unos cuantos miles de ejemplares de ese libro, para que el público aprenda los maravillosos secretos de esta sorprendente y desconocida ciencia.



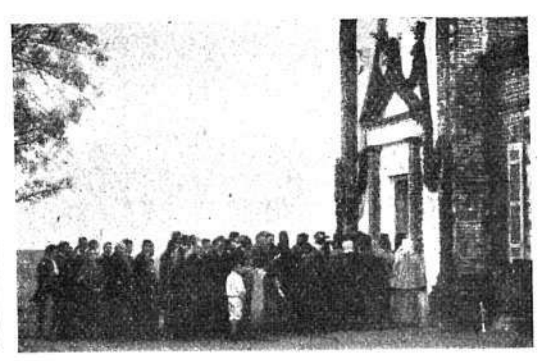
Santa Fe. — Pic-nic en honor del intendente municipal, don Manuel Irigoyen, que renunció á su cargo por haber sido electo diputado



El doctor Francisco Ferreyra ofreciendo la demostración



Esperanza.—El Orfelinato que concurrió á la gran misa celebrada en la capilla de Pujol



La concurrencia sin local suficiente

LA ESPALDA AVISA



"Cada Cuadro Habla por Sí"

Dolor de espalda y dificultad al orinar son señales de peligro y de que los riñones están tupidos y congestionados, que el sistema se está llenando con ácido úrico y otros residuos venenosos que debían haber sido pasados en la orina.

Los riñones en estado saludable filtran de la sangre *todos los días más de una onza de veneno.* Pero cuando los riñones están enfermos este proceso de filtración es retardado ó suspendido de un todo. Así es que el cuerpo no puede nunca estar bien cuando los riñones están enfermos, y es debido á que mucha gente descuida los riñones enfermos que las enfermedades de los riñones causan más muertes que ninguna otra dolencia humana.

Es fácil curar cualquier forma de mal de los riñones con las Píldoras de Foster antes que la enfermedad llegue á un estado avanzado, habiendo varios síntomas que manifiestan cuando ocurren desórdenes en los riñones.

Los más comunes de estos síntomas son: dolor en las paletas, caderas ó costado; dolor al inclinarse *ó levantarse; dolor de cabeza y desvanecimientos;* nerviosidad, languidez; abundancia excesiva ó escasez de la orina; orina espesa, oscura, ó de mal olor con sedimento ó asiento; el tener que levantarse con frecuencia en la noche para orinar, etcétera, etc.

Pasa usted á un estado de languidez y postración general que le va de día en día aproximando á la diabetis ó Mal de Bright.

Tal vez solo tenga usted uno de los síntomas arriba citados, ó puede tener varios, pero el peligro existe en cada uno de ellos, y usted debiera empezar en seguida á atender los riñones con las *Píldoras de Foster* para los riñones.

Este gran específico está compuesto simplemente de elementos vegetales que son absorbidos inmediatamente por los riñones y actúan solamente sobre estos órganos. Cicatrizan y curan los tejidos enfermos, disminuyen la inflamación y congestión y normalizan la acción de los riñones.

El señor Angel E. Ortiz, oficinista, con residencia en el pueblo de Ita-Ibaté, provincia de Corrientes, Argentina, viene á aumentar el ya crecido número de personas que deben su salvación á las *Píldoras de Foster* para los riñones. Oigamos lo que dice el señor Ortiz en su carta de abril 7 de 1907: «No me gusta mentir y asi pues declaro no haber seguido fielmente las instrucciones que se sirvieron ustedes darme en su carta de 2 de noviembre último; sin embargo, las Píldoras de Foster para los riñones, con la ayuda de Dios, me han devuelto la deseada salud y ahora, aunque viejo de 75 años, gozo de la agilidad de un joven, al extremo de que muchos de mis amigos ponderan la agilidad de mis movimientos y todo ello debido al uso de tan sólo dos pomos de las Píldoras de Foster para los riñones. Estoy curado, radicalmente de los dolores de espalda y cadera y otros varios males que me aquejaban y en prueba de agradecimiento por los beneficios recibidos, me he constituído en un fervoroso propagandista de la bondad de dichas píldoras y rápidos efectos que con ellas se derivan».

LAS PÍLDORAS DE FOSTER

PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco porte, á quien la solicite.
Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

Corrientes.—Coronación de la virgen de Itatí



Santuario y parte del convento de los R. R. P. P. Benedictinos



Llegada de los padrinos al atrio del templo



Salida de la procesión con la imagen coronada



La corona restaurada



La imagen coronada, en su camarín

De Anatuya al Chaco



Tintina.—Abriendo picada en el monte



El acarreo de los durmientes



El trasporte de durmientes y rieles sobre la línea en construcción



La punta de rieles á 200 kilómetros de Anatuya

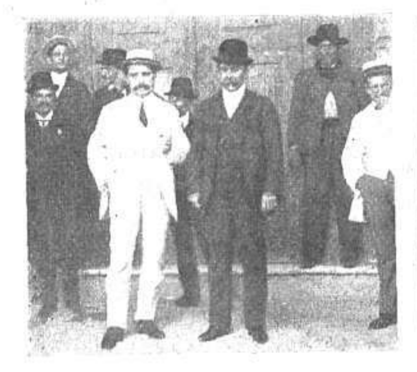
Provincia de Buenos Aires



Mar del Plata.—El general Roca averiguando á cuanto pagan el voto en las últimas elecciones



Una conferencia trascendental entre el señor Fortunato de la Plaza, iniciador de su partido y el señor Juan B. Goñi, juez de paz



Avellaneda.—Los escrutadores en el atrio de la iglesia



El diputado Alfredo Elena, con el intendente municipal



San Nicolás.—Reunión política con motivo de las elecciones del domingo



Banfield.—Concurrentes al partido de foot-ball de «Banfield contra Lomas» y en el que Banfield ganó por cinco tantos



Villa Iris.—Los señores F. Benuza, L. Panadero, J. Santiago, E. Núñez, L. E. Campos, J. Bermúdez, A. Ochoa, E. Santa Coloma, J. T. Bandera y R. Hevia, que constituyen la comisión directiva de las romerías españolas

Todos los que sufren de fiebre deben leer las siguientes líneas

«Tengo 32 años de edad escribe el señor Martin, rico labrador de Igrande (Francia). En los «veranos anteriores he padecido algunos accesos «de fiebre que han cedido al uso del sulfato de «quinina. En el mes de Agosto último me volvió «á acometer la misma fiebre intermitente, pero «esta vez el sulfato de quinina no «produjo el efecto de costumbre, «causándome, en cambio, vivos «dolores de estómago y, por con-«secuencia, *una* repugnancia in-«vencible. Esa fiebre que yo pa-«decía aumentó y se me presentó «una repugnancia extremada hacia «los alimentos y una gran debi-«lidad. Pasaba las noches de un «modo espantoso y no podía sa-«borear ni un solo momento de «reposo.

«De pensar que no podía ya «soportar el único remedio que «hasta entonces me había curado, «llegué á sentir una tristeza pro-«funda, y, desesperado ya, sólo «esperaba la muerte.

«Mi médico me prescribió enton-«ces vino de Quinium Labarraque á la dosis de «dos vasitos de licor á cada comida y las primeras «dosis provocaron ya un vivo dolor en el estómago, «seguido de vómitos biliosos. Al cabo de cuatro «ó cinco días me desapareció la fiebre y logré «conciliar el sueño, el apetito y la alegría.



Señor MARTIN

«Diez días después me hallaba completamente «curado y desde entonces no me he sentido ja-«mas afectado de fiebre. Yo no puedo sino reco-«mendar este vino á todos cuantos sufran de «fiebre.»

El uso del Quinium Labarraque á la dosis de uno ó dos vasitos de los de licor después de cada comida basta para curar en poco tiempo la fiebre más rebelde y más antigua. La curación obtenida por el vino de Quinium Labarraque es más radical y segura que si se emplea la quinina sola, á causa de los demás principios activos de la quina que precisamente van contenidos en el Quinium Labarraque y que son los que completan la acción de la quinina, pues en su preparación se emplea un extracto *completo* de quina que lleva consigo todos los principios útiles de la preciosa corteza disueltos en vino generoso de las mejores marcas de España. En los países en que la fiebre es endémica y el enfermo se ve obligado á permanecer en medio de los miasmas que le produjeron la enfermedad, es precisamente donde el vino de Quinium se manifiesta con una superioridad indiscutible sobre cualquier otro remedio.

Encuéntrase este producto en todas las droguerías y farmacias

Una Sorpresa agradable

Nantua, 4 de Febrero de 1898.

Muy señores míos:

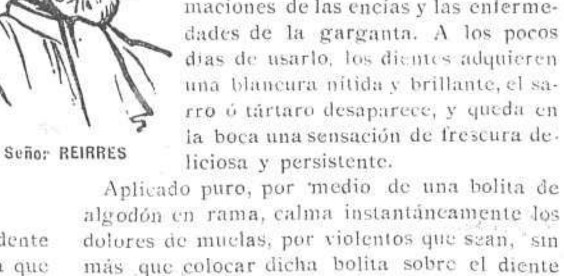
Ha sido para mi una sorpresa agradabilísima recibir el contenido de su precioso cofrecillo **DENTOL**. El perfume de este dentífrico es delicioso; la frescura que deja en la boca, incomparable. Es de todos los dentífricos que he experimentado el que encuentro preferible.

Pueden ustedes estar seguros de que haré entre mis relaciones toda la propaganda que él merece y que por lo que á mi toca no usaré ningún otro.

Mil gracias por la amable sorpresa que han querido proporcionarme.

A. REIRRES,
Magistrado.

En Roma (Italia).



Señor REIRRES

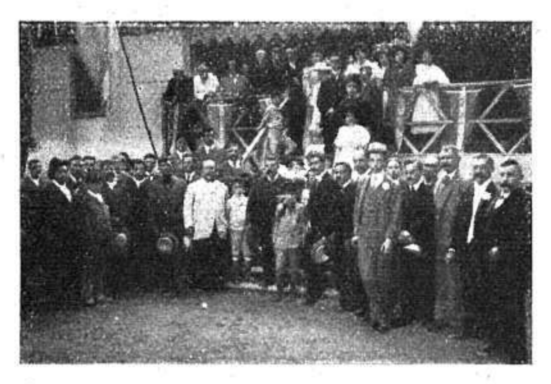
Con gusto hemos reproducido la precedente carta, porque, en efecto, lo mismo el Agua que la Pasta ó que el Polvo Dentol son el dentífrico por excelencia, pues á su cualidad soberanamente antiséptica reunen un perfume agradabilísimo, como ningún otro de los conocidos.

Pero la mayor autoridad que tiene ese invento, creado de conformidad con los trabajos del gran químico Pasteur, consiste en que destruye todos los malos microbios de la boca, impidiendo así y por lo tanto, la caries de los dientes, ó curándola con certeza cuando existe, igualmente que las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta. A los pocos días de usarlo, los dientes adquieren una blancura nítida y brillante, el sarro ó tártaro desaparece, y queda en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

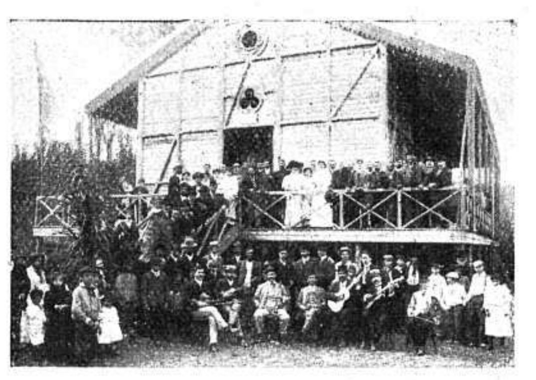
Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean, sin más que colocar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

En venta en todas las droguerías farmacias y perfumerías

Provincia de Buenos Aires



San Fernando. — Recepción de los excursionistas en la villa Santa Clara



Concurrentes á la inauguración de la iglesia de Paraná Miní, efectuada por el obispo Terrero

San Pedro.—Los votantes en las elecciones provinciales, encabezados por su caudillo el señor Eduardo González Bonorino



General Rodríguez. — Pic-nic en la casa de campo del señor Alejo Bengochea Chávez



Cura Malal.—Un pic-nic en la «Gruta de los Espíritus»

Medio de sanear el agua y de preservarse seguramente de las enfermedades epidémicas

Todo el mundo sabe que los médicos están hoy de acuerdo en reconocer que la mayor parte de las enfermedades epidémicas, tales como la fiebre tifoidea, la disentería y el cólera, lo mismo que la influenza y la grippe se trasmiten por el agua, pues, en efecto, ésta contiene una infinidad de animálculos llamados microbios, algunos de los cuales son los gérmenes de las enfermedades más peligrosas; de donde se infiere que un agua es mala cuando contiene malos microbios.

Cuando se carece de un agua muy pura, sobre todo si se trata de un país en que reina una epidemia cualquiera, lo más prudente para preservarse del contagio es sanear el agua que se bebe. Es una precaución que se deberá tomar, del mismo modo, en la época de los grandes calores en que se siente tanta necesidad de beber, muy particularmente cuando se es agricultor ú obrero.

El medio más sencillo, el más económico y el más seguro de sanear el agua es adicionarla un poco de agua alquitranada, pues el alquitrán mata los microbios que son la causa de todas nuestras enfermedades graves, preservándonos, por consecuencia, de ellas. Tiene, pues, la propiedad de convertir en sana y saludable el agua que bebemos y nos garantiza, por lo tanto, contra las epidemias.

En otro tiempo se acostumbraba á poner brea en una garrafa llena de agua, y se agitaba la mezcla dos veces por día, por espacio de una semana, antes de emplearla. En tales condiciones, el agua sólo podía disolver una cantidad insignificante de alquitrán, resultando de esto que el producto así obtenido no sólo carecía de actividad, ó poco menos, sino que era de un sabor acre y desagradable.

Pero hará unos treinta años que un farmacéutico distinguido de París, Mr. Guyot, consiguió hacer solubles en agua los principios activos del alquitrán, y gracias á este descubrimiento se encuentra hoy en todas las farmacias, bajo el nombre de alquitrán de Guyot, un licor sumamente concentrado de alquitrán; licor que permite preparar instantáneamente en el momento de necesitarla, un agua sumamente diáfana y de una eficacia universalmente reconocida.



MALOS MICROBIOS
DESTRUÍDOS POR EL ALQUITRÁN DE GUYOT

Para obtener esa bebida saludable, que seguramente pone á cubierto de los peligros á que nos referimos en este artículo, basta con verter una ó dos cucharaditas del citado licor en cada vaso de agua ó del líquido que se tenga costumbre de beber á las comidas. Tanto para preservar de las epidemias y demás enfermedades graves como para curar con certeza la grippe, la influenza, las bronquitis y los catarros, es el primero, y, podríamos decir, supremo recurso, á que conviene acudir en tales casos.

Este tratamiento viene á costar 2 centavos diarios, y... ¡Cura!

P. S.—Aquellas personas que no consiguieren acostumbrarse al sabor del agua de alquitrán, podrán reemplazar su uso mediante las Cápsulas Guyot al Alquitrán de Noruega de PINO MARITIMO PURO, tomando de dos á tres cápsulas á cada comida. De este modo obtendrán los mismos saludables efectos y una curación del mismo modo cierta. Tomadas inmediatamente ANTES DE LAS COMIDAS, ó en el curso de éstas, dichas cápsulas se digieren perfectamente con los alimentos, PRODUCEN BIENESTAR EN EL ESTOMAGO y embalsaman la economía.

Las verdaderas Cápsulas Guyot son blancas y sobre cada una de ellas va impresa en negro la firma Guyot.

Depósito: Casa FRERE, 19, rue Jacob, Paris, y en todas las farmacias y droguerías

Una curación verdaderamente notable.

Señor doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Chimpay Sud, marzo 11 de 1908.

Muy señor mío:

Son muy buenas las noticias que tengo que darle del resultado que me ha dado el uso de su FAJA ELECTRICA. La curación que ha hecho en mí, es verdaderamente notable. Mis fuerzas han aumentado extraordinariamente, y en cuanto á la digestión, creo que difícilmente podría ser mejor. Ahora como de todo, á todas horas y cualquier clase de comida, y nada me hace mal. Antes de usar su FAJA ELECTRICA no servía para nada, era un hombre inútil, pero ahora soy otra vez el hombre que era antes de enfermarme.

También le diré que por mi indicación otras personas han comprado á usted tres fajas más.

Puede usted hacer lo que le guste con esta carta. Deseándole muchos años de vida, quedo de usted affmo. y S. S. S. Firmado: MIGUEL EQUIZA.

La faja eléctrica Sanden es un remedio sin igual.

Señor doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Estación San Ignacio, marzo 20 de 1908.

Muy señor mío:

Con el mayor gusto le hago saber del estado de mi salud. En cuanto al mal de que padecía, me encuentro curado, por lo que se ve que su FAJA ELECTRICA es un remedio sin igual. El *dolor de cintura*, de *garganta* y la *debilidad* que solía padecer muy frecuentemente, han desaparecido por completo. Es también un remedio soberano para los *resfríos*, pues desde que uso su FAJA ELECTRICA he tenido muy pocos, y ellos los curé con haber hecho uso de la faja. En dos ó tres noches desaparecieron completamente. También debo manifestarle que su FAJA tiene tanta fuerza al presente como cuando me la envió unos veinte meses ha.

Que Dios le dé á usted muchos años de vida y felicidad, son los deseos de su paciente agradecido y S. S. S. Firmado: PEDRO ELISSONDO.

Miles de hogares antes desgraciados hoy son felices, gracias al gran remedio de la Naturaleza: La Electricidad. Este poderoso agente de fuerza, salud, ánimo y vida. En mis folletos "VIGOR" y "SALUD EN LA NATURALEZA", se explica cuánto es y puede este maravilloso medio curativo. Mándeme su nombre y dirección y se los mandaré gratis y porte pago. Puede también venir á consultarme personalmente. LAS CONSULTAS SON SIEMPRE GRATIS.

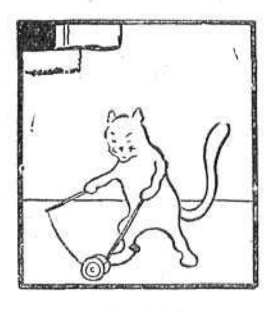
Horas de consulta: De 9 a. m. á 6 p. m.—Domingo: De 10 á 12 m.

C. Pellegrini, 105 - **T. A. SANDEN** - Buenos Aires

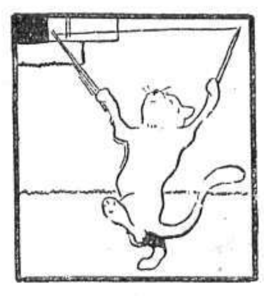


PÁGINAS INFANTILES

Las "diaboluras" de Michín



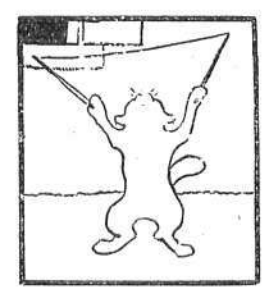
—En mi calidad de profesor de diábolo, voy á tener el gusto de ofrecer á ustedes una sesión.



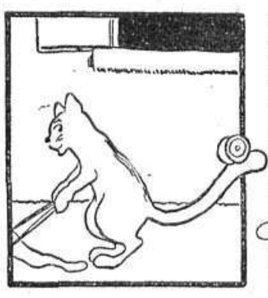
¡Rinn! Vedlo lanzado en dirección á la luna...



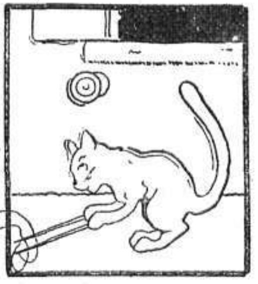
...y recogido con toda elegancia. Pasemos á otro ejercicio.



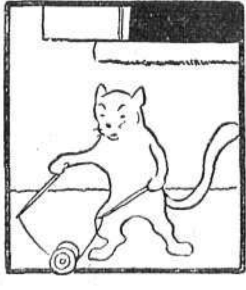
¡Una... dos... tres!... Calculo la altura en unos dos mil ó tres mil metros.



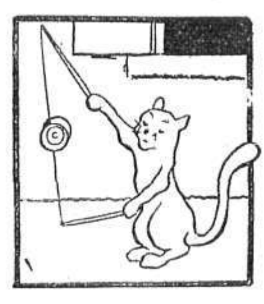
¿Qué les parece á ustedes mi nuevo método de recogerlo?



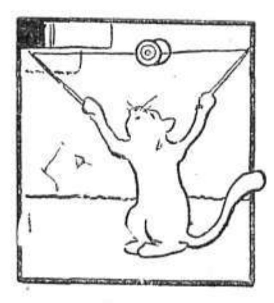
Ahora con un hábil impulso le hago describir una corta trayectoria...



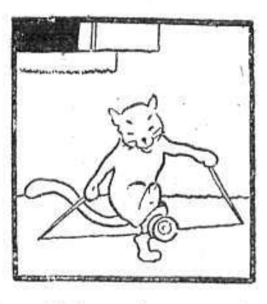
...y vuelvo á recogerlo con toda felicidad. Prosigamos.



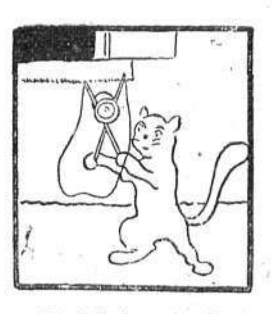
Ascensión vertical por el hilo. Con un poco de maña, es sencillísimo.



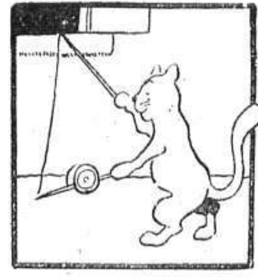
El paso del Niágara por Blondín, el célebre equilibrista.



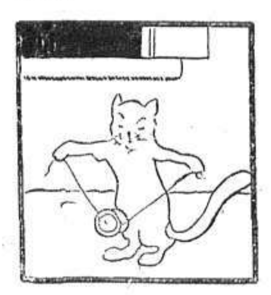
El lanzamiento por debajo de la pata.



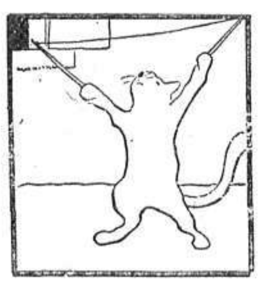
El diábolo atrapado sin auxilio del hilo.



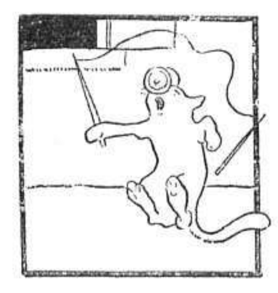
El paseo á lo largo de los palitroques.



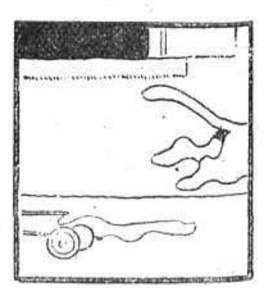
El diábolo sin palitroques: última creación de un servidor.



Para terminar, una largada magistral, extra...



...y una recogida non plus ultra... ¡Ay, ay, ay!



Se levanta la sesión. Buenas noches, señoras y señores.

GILBERTA



Cuando vino por la primera vez del campo á esta ciudad, era una criollita agradable en su originalidad agreste, pero que no inspiraba ningún sentimiento de interés y mucho menos de admiración.

Su padre era un hombre de buena familia, pero de una completa rusticidad y enemigo de los usos puebleros.

Afortunadamente, su familia, avecindada desde largos años en la capital, no opinaba lo mismo.

Por su parte, Gilberta, que así se llamaba la muchacha, con ese instinto femenino que tan fácilmente progresa, á poco tiempo de encontrarse en la metrópoli, empezó á dar muestras de su transformación en el sentido de su mejoramiento y cultura.

El primer síntoma de este fenómeno se manifesta en los progresos físicos.

Gilberta era poseedora de una espléndida mata de cabellos, pero resecos por el sol de la Pampa. Asperos por el contacto de aquel aire saturado en el salitre de sus dunas, extraños á los solícitos cuidados del peine y la escobilla, que dulcifican y pulen la superficie de sus hebras bravías, acreando, al mismo tiempo, su base de adherencia con el cuero cabelludo, y removiendo las películas que sofocan y enferman sus raíces. Su cabeza, que tenía todas las condiciones de armonía, para poder lucir entre las más bellas y artísticas, desaparecía bajo aquella profusa y endurecida crin, que la daba todo el aspecto de una mujer selvática.

Pero á poco, y merced al cuidado asiduo de sus tíos y sus primas, empezó á verse domeñada aquella hirsuta cimera.

Sus guedejas eran más blandas, más suaves, más abundantes.

Un día, llegó su padre, y al encontrarse con ella en el vestíbulo de la casa, le hizo un saludo de esos «de hincada de gato», se sacó el sombrero (cosa que no hacía sino en la iglesia) y le dijo:

—Perdone, madamita; pero creigo que vengo errao. ¿No es esta la casa de los Tabares?

—Pero, papá, ¿no me conoces?

—¿Eh?

—Soy tu hija Gilberta.

—¡Vos!... ¡Usté!... ¡Diande yerba, puros palos! Esa es leición que le han enseñao, pa boliarme del pescuezo á lo avestruz...

Toda la familia, que escuchaba detrás de las puertas, apareció en ese momento entre bulliciosas carcajadas, mientras Gilberta, colgada del pescuezo de su padre, lo besaba en las atezadas mejillas, á pesar de los púdicos esfuerzos de éste, que rechazaba á «aquella moza atrevida», diciéndole:

—¡Pero, déjeme... pu! ¿No ve que soy una persona mayor? ¿Por qué no va á besar á su agüela, más vale?

Cuando, al fin, se convenció de que no era aquello una jugarreta, que estaba en casa de sus hermanas, y que aquella muchacha tan bonita era su hija, se quedó un largo tiempo estupefacto ante la deslumbradora belleza de aquel ser que él había engendrado y á quien ahora se consideraba inferior.

Lo que, sobre todo, llamaba su atención, era la espléndida cabellera que en la lucha con su padre se le había desprendido á la linda muchacha, y que en ese momento cubría por completo su talle, cayendo desde su cabeza como un raudal de azabache.

—¿Pero esto al menos te lo han cambiao?—borbotó de allí un momento el paisano, levantando con su mano callosa una madeja de cabellos. —¿Qué te has echao aquí?

—Tricófero de Barry, papá.

—¿Eh?... ¿Don Nicéforo de cuántos?

—Tricófero de Barry; esta agua extraordinaria que transforma una cabellera ordinaria en lo que usted está viendo.

—Y oliendo; ¡porque es lindo!...

—Y, sobre todo, sano, higiénico, limpio. Con esto, no tan solamente crece el cabello vigoroso y brillante, sino que se extermina la caspa, que es la enfermedad más contraria á su hermosura.

—¡Pucha! ¡Si áura hasta hablás como una dotora! A ver, apuntame á la juria el nombre de ese Barrito... ¿cómo?

—De Barry, papá.

—Güeno: es lo mesmo. Voy á comprar un cajón y voy á repartir entre todas las muchachas del pago, pa hacer rabiar al nápoles del médico de puallá, que para la caspa receta kerosene... ¡mira qué chanchada!... ¿A ver? ¡Qué olor lindo, che! ¿Y cómo decís que se llama?

—Tricófero de Barry.

—¡Está güeno! ¡No lo repitás más que no soy ningún bruto!

Martín **ORO.**

EL MISTERIO DE LA CLAVE ANTROPOMETRICA

POR L. T. MEADE Y ROBERT EUSTACE

(Conclusión)

—Pero, siendo esto así, ¿cómo ese canalla de Wilson ha podido deshacerse de un objeto de tan grande importancia para los fines y para el porvenir de la asociación?

—Porque cuando yo le dí mi palabra de casarme con él, anoche mismo, él me lo ofreció. Yo se lo había exigido así. El canalla, como ha dicho usted muy bien, se creía ya perfectamente seguro, pensando en que el cadáver de mi padre había desaparecido y descansaba para siempre en el fondo del Lago Salado.

—Tiene usted razón, —aprobé yo.

—Escuchen ustedes, escuchen y sabrán de antemano lo que va á ocurrir.

Miss Betty, después de unos instantes de concentración, prosiguió:

—No bien hayamos dado fondo en el puerto de Plymouth y el práctico se encuentre á bordo de este vapor, dos *detectives* que habrán venido acompañándole y que traerán consigo dos mandatos de prisión—los de Wilson y Sebright,—me harán una señal que ya está convenida. Yo les contestaré con otra. Wilson, que nada de esto sospecha, llevará en uno de sus bolsillos el telegrama que preparó con destino á Londres. Los *detectives* le encontrarán inmediatamente, se quedarán con él... y nada más.

Y ahora, señores, ya lo saben ustedes todo: ahora ya se explicarán por qué he luchado con tanto ahinco y tan sin vacilar; el fin era digno del esfuerzo, sí, digno del esfuerzo.

La segorita Betty, al terminar estas palabras, se puso primero colorada como una cereza y, luego, mortalmente pálida.

Con la voz fatigada, pero siempre en tono resuelto, añadió:

Espero que, después de haberme oído, no me juzgarán ustedes demasiado severamente; todos los medios eran excusables para obtener el resultado apetecido. ¿Qué importa la reputación de una mujer, por lo demás desconocida, cuando se piensa en la horrorosa catástrofe que habría sido la consecuencia de un posible fracaso de nuestro plan? Mi padre y yo le habíamos concebido y preparado, lentamente y con todo sigilo y precauciones. Ahora, mi padre ha muerto; pero quiero creer que la providencia les ha puesto á ustedes á mi lado para que, reunidos, llevemos la empresa hasta el fin.

Por la primera vez, desde la muerte de su padre, vi que las lágrimas rodaban por las pálidas mejillas de la señorita Rutherford.

Yo le dije:

—Señorita; es usted una mujer verdaderamente admirable. Creo que serían muy contadas las que hubieran con un valor semejante acometido la empresa que usted echó sobre sí.

El doctor Cairns preguntó:

—Pero ¿está usted bien segura de que el medallón que le entregó Wilson contiene efectivamente la prueba de que nos ha hablado usted y que, según sostiene, asegura, le es indispensable?

—Segurísima,—afirmó Elisabeth;—no falta nada. Lo que es necesario ahora, señores, es que se encuentren ustedes cerca de mí cuando el práctico de Plymouth suba á bordo. Se lo suplico.

En aquel momento nos encontrábamos á la entrada de la bahía y el vaporcito que conducía el práctico no tardó en colocarse á un costado de «La Estrella de la Mañana». Pude observar que Wilson le espiaba sin perderle un sólo momento de vista. Yo hacía otro tanto con Wilson y noté que tenía en la mano un pequeño rollito de papel. ¿Sería el telegrama de que nos hablara Betty?

Apenas fué echada la escala, Vernon, uno de los *detectives* del puerto, subió apresuradamente á bordo y vino corriendo hasta donde nosotros nos encontrábamos reunidos.

—¿Viene aquí un señor Rutherford?—preguntó, sin otro saludo.

Antes de que yo tuviese tiempo para responder, la señorita Betty se acercó. Se había colocado de modo que todo el largo de la escala quedase entre ella y Wilson que la devoraba con los ojos. Betty le dirigió una furtiva mirada que yo sorprendí, y se volvió hacia el *detective:*

—Señor Vernon,—dijo,—mi padre ha muerto, pero usted seguramente ya ha recibido instrucciones. Aquí tiene usted á los señores en cuestión. Cumpla ahora con su deber.

Con un movimiento de la mano la señorita Betty designó á Wilson y á Sebright.

A los labios del *detective* asomó una sonrisa que expresaba el vivo placer con que cumplía la misión que le encargaban.

Hizo una seña á su colega, el que avanzó rápidamente.

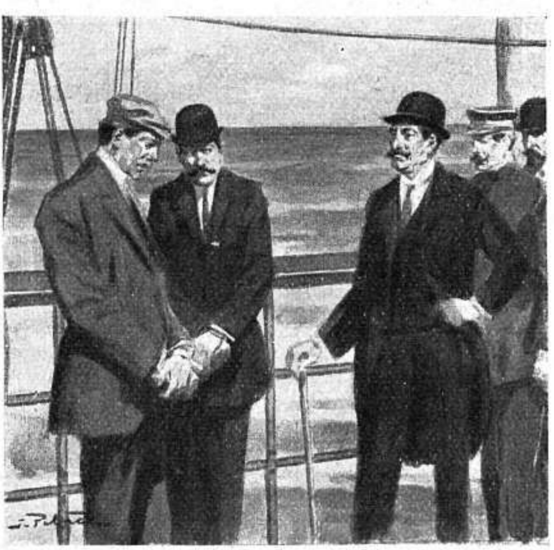
En un instante y antes que pudieran darse cuenta de ello, los dos hombres se encontraron con las esposas en las muñecas, y el rollito que Wilson tenía entre los dedos pasó á las manos y de allí á uno de los bolsillos de Vernon.

—¿Quieren ustedes decirme qué significa esto?—gritó Wilson no bien se repuso y recobró el uso de la palabra.—¿Se ha vuelto usted loca, señorita Rutherford? ¿Con qué derecho se nos somete á semejante indignidad? Desáteme usted, caballero, inmediatamente; de seguro que nos ha tomado usted por otros ¡desáteme usted!...

—No lo creo; sus nombres están bien claramente escritos en los correspondientes mandatos de arresto, que tengo en mi bolsillo.

—Pero ¿de qué se nos acusa?—interrogó Sebright, mudo hasta entonces.

—De muy poca cosa,—respondió socarronamente el



...los dos hombres se encontraron con las esposas en las muñecas,...

detective,—de conspiración contra el gobierno. Ahora van ustedes á acompañarme.

—Usted no tiene ninguna prueba en contra nuestra,—protestó Wilson; mirando atrevidamente á Vernon cara á cara.

El *detective*, sin inmutarse lo más mínimo, sólo dió esta inesperada respuesta:

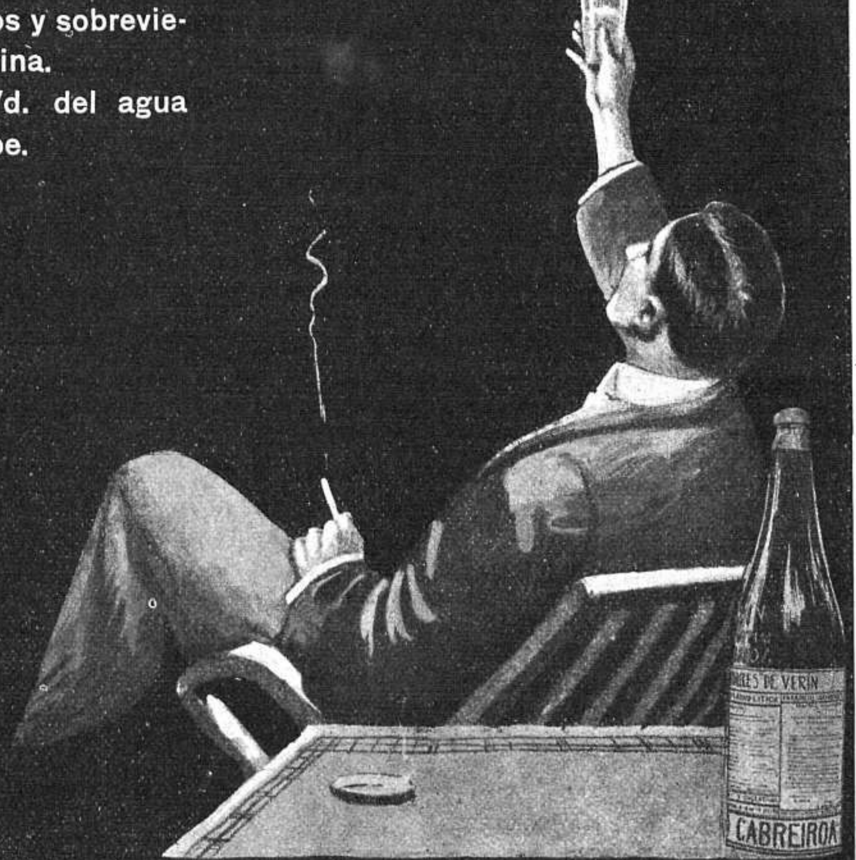
—Puede usted hablar de esto con la señorita Rutherford.

Esta retrocedió de pronto; después se adelantó valientemente hacia el grupo.

—Yo me embarqué en esta empresa y he salido con mi empeño,—dijo.—Al entregarme el medallón, señor Wilson, usted forjó el último anillo de la cadena de pruebas que ya se levantaban contra usted. Es usted un hombre muy hábil, seguramente, pero la astucia de una mujer, unida á la inteligencia y previsión de un moribundo, han decidido la victoria. Usted, cuando yo le consentía hacerme la corte, no se figuraba siquiera que mi juego estaba tan bien calculado, ni que era tan temerario, tan desesperado como el suyo. Yo he ganado y usted ha perdido. Esto es todo. Este fatal despacho, cuya existencia me fué fácil adivinar, no llegará jamás á su destino: es asunto que compete directamente á Mr. Vernon.

—No comprendo lo que quiere usted decir, señorita Rutherford, ni adónde quiere ir á parar,—dijo Wilson.

El organismo humano necesita absorber líquido, del mismo modo que todo mecanismo necesita lubrificarse. Si para éste se utiliza aceite malo, como para aquél líquido nocivo, pronto se producen entorpecimientos y sobreviene la ruina.
Cuide Vd. del agua que bebe.



El Agua Mineral Natural de VERIN

Manantial CABREIROÁ

por su pureza bacteriológica y su equilibrada dosificación natural, es la UNICA que puede garantir

SALUD y BIENESTAR

SE VENDE EN TODAS PARTES	AGENTES GENERALES
Cajón de 50 botellas de ½ litro $ 23.—	**ECHEGARAY Hnos. y Cía.**
„ „ 25 „ „ 1 „ „ 16.—	VICTORIA ESQ. BUEN ORDEN

—Preciso es que haya usted perdido el juicio.

Miss Rutherford, por toda respuesta, se contentó con sonreír.

—En cuanto á usted, —prosiguió Wilson volviendo á encararse con el *detective*,—puede tener por seguro que el telegrama que me ha arrancado de la mano carece absolutamente de toda importancia, es un asunto particular.

Mr. Vernon se encogió de hombros, como si todo aquello le tuviera sin el menor cuidado.

Miss Rutherford replicó:

—Dice usted todo eso porque se figura que la clave de la misteriosa cifra está perdida para siempre: pues bien, está usted completamente equivocado: la clave está en camino de Londres, nos sigue. A usted le consta que el cuerpo de mi padre contiene la clave famosa. Sus medidas antropométricas son las mismas que las del jefe de la tenebrosa banda de anarquistas á que ustedes dos están afiliados; y esto también lo saben ustedes muy bien. Creen que mi padre descansa ahora en el fondo del Lago Salado.

—Nosotros le vimos desaparecer bajo las aguas; sobre eso no nos queda la menor duda,—barbotó Sebright.

—Es cierto, pero ustedes no han visto, no han podido ver lo que sucedió más tarde. El mar devolvió el muerto: el cuerpo de mi padre estará en Inglaterra dentro de tres días.

Sebright su puso densamente pálido.

—Pero todo eso es pura y simplemente brujería,—exclamó Wilson,—no hagan ustedes caso de las palabras de esta miserable...

Miss Betty prosiguió como si no hubiera oído el insulto:

—Y el orden de las medidas está contenido en el medallón. Lo sé todo. Han perdido ustedes la partida, y la hemos ganado nosotros.

Comprendiendo de pronto lo terriblemente comprometido de su situación, Sebright, lanzando un grito salvaje, dió un vigoroso salto hacia adelante, con el propósito de arrojarse desde la borda al mar.

Miss Rutherford se lo impidió.

Es completamente inútil lo que intenta usted. Lo mejor es no oponer resistencia alguna y que acompañen tranquilamente á Mr. Vernon. Mi padre no habrá muerto en balde.

Wilson trató de hablar, pero se interpuso el *detective*, imponiéndole silencio con un ademán.

—La señorita Rutherford está en lo cierto—dijo.—No hagan ustedes resistencia, ni nos obliguen á emplear procedimientos más persuasivos, pero también más desagradables para ustedes... y para nosotros. En marcha, señores Wilson y Sebright.

—

Cuando desembarcamos en Londres, en la tarde de aquel día mismo, encontramos la ciudad en pleno rumor y en plena efervescencia.

No se hablaba de otra cosa en las calles, en los bars, en las casas de negocio y en los demás sitios públicos, que del descubrimiento de un vasto y tremendo complot anarquista y de la captura de todos los afiliados.

Y, sin embargo, eran muy pocos los londinenses que tenían conocimiento de las extrañas peripecias que habían traído por resultado aquella captura.

FIN.

De un salto quiso arrojarse al mar...

Dib. de Peláez.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, $ 10 c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ 2. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional.

MARAVILLOSOS

COMO ESTE DIBUJO



son los **catálogos ilustrados** de nuevas industrias que envía contra remesa de $ 1 m/n la casa de Alejandro Reinhold, Belgrano, 451. Bs. Aires.

CRIADERO "EXCELSIOR"



OFRECE HUEVOS PARA INCUBAR. Aves de raza. 60 diferentes planteles. Incubadoras, colmenas, abejas, palomas, perros de sangre pura: Máquinas y útiles de lechería y para la fabricación de manteca y queso. Pida catálogo enviando 50 centavos en sellos de correo. Oficinas, Belgrano, 451. — Buenos Aires.

PARA SEÑORAS

SI QUIEREN CONSERVAR SU belleza, usen siempre Agua blanca ó rosada **VENUS**—Sin igual hermoseador del cutis. Perfume exquisito. Dep. Drog. del Pueblo, Rivadavia, 727.

DENTISTAS



A. J. FRICK. — DENTISTA americano. — Garante operaciones sin dolor. — Belgrano, 992, esquina Buen Orden.



J. BONANSEA, CIRUJANO mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden.



A. E. MORAN, DENTISTA.—Dentaduras fijas, sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 17, esq. Av. de Mayo.

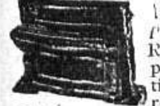


Dr. G. FASCE, jefe de clínica del Hosp. Italiano. Dentaduras sin paladar, para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. Rivadavia, 3907, esq. Medrano.

PARA LAS DAMAS

ELECTROLISIS, EXTIRPACIÓN radical del vello. Masaje eléctrico y baño facial. Consultas gratis de 3 á 6 p. m. Miss R. Davies, Maipú, 17.

PIANOS



PIANOS PAGADEROS. A 20, 22, 25 y 30 pesos mensuales. Surtido de todas las mejores marcas.—D. Marguignot. Corrientes, 925.—Bs. Aires.

HERNIAS

QUEBRADURAS. Curación radical, sin operación, en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819, altos.

PRODUCTOS ANDINOS



PLANTAS MEDICINALES—Solicítese (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar las enfermedades. Independencia, 2515. Viuda de J. Bustamante.

RETRATOS



¡ATENCION! NO OLVIDEN que ha regresado de París, Fernando Fallace, con los procedimientos más modernos del arte fotográfico.—Fotografía F. Fallace, Santa Fe, 2722.—Peinado gratis para señoras y niñas.



ATENCION!.. RETRATOS buenos, elegantes y baratos desde 2 $ la docena; en las afamadas casas Caffaro con 6 preciosos regalos. Santa Fe, 2521, Corrientes, 1238 y 2592. Peinados gratis para las damas.

CORSÉS Y FAJAS

LAS FORMAS MAS ELEGANTES y el corte más esmerado, son los corsés que confecciona C. Audet de Gómez, C. Pellegrini, 701, esq. Viamonte U. Telef., 8, Juncal.

GRAMÓFONOS Y DISCOS



VENTAS POR MAYOR Y menor. Taller mecánico. Especialidad en composturas. Se colocan cuerdas desde $ 1 á 6.50 m/n. Solicítense catálogos. A. Balducci. Cuyo, 1169.

¡¡¡A PLAZOS!!! VENDO gramófonos con seis discos á elegir pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo. N. Selva, Corrientes, 477.

CORSÉS Y FAJAS



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exp. B. Aires 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685.

CONFECCIONES



«A LA EUROPEA». Gran fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Sección especial de trajes sobre medidas. — S. Borok y Cía., Buen Orden, 230, U. T. 2279, Libertad.—C. T., 597, Central.

ATÍCULOS DE GOMA



GRAN SURTIDO DE CUELLOS, puños y pecheras de celuloide, los más económicos é higiénicos para verano. Impermeables y zapatos de goma. S. Borok, Buen Orden, 236. U. T., 2279 (Libertad). C. T., 597 (Central).

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROPIETARIOS deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

ESPECÍFICOS NOTABLES

REUMATISMO, DOLORES ARTRÍTICOS. Pomada Solvente «Arnaldi» de efecto seguro, verdadero remedio soberano para calmar los dolores reumáticos en general, y los calambres producidos por el Artritismo gotoso. Muchos médicos la recetan aconsejando los masajes metódicos con dicha pomada, habiendo siempre obtenido con su uso espléndidos resultados. Un tarrito libre de porte 3 50. Moreno, 775. Buenos Aires. E. Figari.

TOS CONVULSA—ES UN CARGO de conciencia dejar sufrir de tos convulsa u otra tos á los niños, cuando se pueden curar en dos ó tres días, con el solo uso del Maravilloso Jarabe **ANTIFERINA.** Ventas únicamente en las grandes farmacias y Corrientes, 641: Bernet y Falco. Envían por correo. **Frasco grande, 5 $, chico 3 pesos.**

BALSAMO RESINOSO AMERICANO. Precio $ 1 el tarrito. Este célebre bálsamo cura infaliblemente: Granos de toda especie, tumores malignos, erupciones, hinchazones, úlceras, quemaduras, carbunclos, llagas y otras afecciones locales externas.—Exito maravilloso ¡no existe mejor! Droguería del Pueblo, Rivadavia, 727

CANAS, CASPA, CALVICIE desaparecen con el uso del **"PILACETOL"**. Exito absolutamente garantido. Dep. Droguería del Pueblo, Rivadavia, 727/35 — Exíjase siempre **"PILACETOL"**.

POMADA "BARROS" PARA EL tratamiento de enfermedades. Cinco fricciones solamente una cada ocho días. Polvos "Barros" poderoso antiséptico secante.—Gotas "Barros" depurativas de la sangre. — Pídanse folletos. Farmacia Barros. Brasil, 801.

GORDOS—SE REMITE GRATIS AL que lo solicite, el libro que explica el tratamiento único para la reducción de la gordura. «Instituto Dr. Livingstone», Avenida de Mayo, 1168. Bs. Aires.

"SECRETO DEL HAREM"

¡PASO A LAS CIENCIAS EXPERIMENTALES!



AL EMPEZAR



A LOS 90 DIAS

A las primeras aplicaciones se nota el renacimiento del cabello. Frasco: **$ 3.50.** Pidan prospectos á los Sres. B. y L., calle Belgrano, 1020—Bs. As.

ENFERMEDADES







DESPUES DE DESAHUCIADOS, fueron radicalmente curados sin medicamentos ni operaciones: F. Bacomaroni, de Mercedes, de afección de los pulmones é intestinos, S. A. de Navarro, de Luján, Gral. Pintos, 16, de tisis avanzada y F. Bova, de ésta, Junín, 1727, de estómago, asma y corazón, por las instrucciones del Prof. A. F. De Coppi, Dir. del Gabinete de Fisiatría y Organicultura. Pozos, 465. Consultas de 9 a. m. á 3 p. m., ó por escrito remitiendo estampilla.

Aparentemente, todo lo que de crisis se habla, influye muy poco en los asuntos de «toilette». Es posible que como los encargos para una nueva estación tienen que darse con anticipación, no se tomen en cuenta los pasajeros malestares financieros. En verdad, no recordamos haber visto ninguna iniciación de temporada, que los preparativos hayan sido de tanta importancia, referente á calidad y, sobre todo, á la variedad inmensa de modelos creados.



Mucho se ha dicho y escrito respecto á que la más alta distinción y el verdadero arte en vestir, consiste en la sencillez. En la época actual, la sencillez en vestir resulta un arte pobre. Los trajes modernos de «soirée», aunque sean de simple gasa, se adornan con encajes ó con bordados muy trabajosos y por consiguiente de elevado costo. Pero los trajes de gasa no son el «dernier cri» de la moda: vense en primer término brocatos de una riqueza sin igual y combinaciones de colores, que nunca hasta la fecha se habían usado. Tejidos combinados con oro y combinados con plata, que dejan muy atrás á los fastuosos trajes que imaginamos usaba la reina de Saba. Los tejidos de tonos unidos úsanse combinados con espléndidos bordados formando estola y son de un efecto encantador. Combinaciones de rasos cubiertos de «chiffon» bordado, son muy atractivos y vaporosos. Los colores claros « pastel » son los preferidos. He visto un modelo de « chiffon » azul pálido, con una cenefa pintada malva claro de un efecto sorprendente. Los

STREGA

LICOR TÓNICO DIGESTIVO
EXQUISITO - DELICIOSO



Autógrafos del licor "STREGA"

Vista, olfato y gusto, tres sentidos que se satisface contemporáneamente bebiendo el excelente licor «Strega».

Hugo Sorani.

El exquisito licor «Strega» exalta los sentidos como los sueños del arpa.

Michele Gordigiani.

El licor «Strega» es un gustosísimo tónico.

Francisco Cilea.

Yo no bebo nunca licores: he probado el «Strega» y lo hallé un licor óptimo de gusto exquisito.

Ada Negri.

El «Strega» del señor Alberti es tan perfumado como los aromas recogidos por Madame Sarah Bernhard en la SORCIERE de SARDOU.

Jules Claretie.



ANURESINE

CURA LA INCONTINENCIA DE LA ORINA

Los niños que padecen de debilidad de vejiga se curan con la ANURESINE preparada en el Instituto Terapéutico Italiano de Quinto (Génova).

Los niños que se mojan después de alcanzado los dos años de edad se castigan creyendo dependa de haraganeria. Esta demostrado ahora que esto es causado por debilidad de vejiga en el niño y que es necesario curarlo inmediatamente. Con el uso de la **ANURESINE**, extraida de los nervios de los animales, tal disturbio desaparece completamente.

PEDIRLA EN TODAS LAS FARMACIAS

ÚNICO INTRODUCTOR: JOSÉ PERETT

BUENOS AIRES MONTEVIDEO

NOCERA - UMBRA

AGUA MINERAL - NATURAL - GASEOSA

LA REINA DE LAS AGUAS PARA MESA

Cura las enfermedades del Estómago, de los Riñones y de la Vejiga.



Según certificado núm. 35129 del Dr. Pedro N. Arata.

El ácido carbónico que contiene es de proveniencia natural y no agregado artificialmente.

trajes con cenefas pintadas son realmente costosos, pues hay que tener en cuenta que son pintadas á mano.

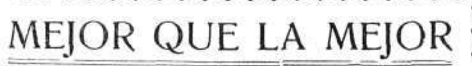
Las combinaciones blanco y negro están de gran moda, y al decir verdad, siempre resultan de mucha elegancia y distinción. «Chiffon» blanco adornado con cinta de terciopelo negro y con medallones de encaje aplicados, son de un gran efecto. Los trajes de «point d'esprit» enteramente cubiertos de brillantes lentejuelas son lindísimos. Este año las lentejuelas tendrán ocasión de brillar en nuestros grandes teatros y salones. Verdaderamente siempre resultan trajes de un lindo efecto para «soirée», y hasta ahora no se ha encontrado otra combinación que, relativamente á su costo, pueda igualarlos.

—Las señoras deben cuidar todos los detalles de su «toilette».

Es necesario tener en cuenta que el olvido ó el descuido de un detalle, por pequeño que sea, hace perder completamente el efecto de un traje. La mujer que posee el arte verdadero de vestir, cuida mucho todos los pormenores. En primer lugar selecciona las telas, combinando los adornos y no deja á su modista otro trabajo que le ejecución de su idea. La mujer francesa es indiscutiblemente la que viste mejor, pero también es la que cuida más todos los detalles. Lo primordial para la mujer francesa es un buen corsé, el cual á su juicio, que es el de toda mujer elegante, es el factor de más alta importancia para poner el cuerpo en condiciones de vestir.







CERVEZA INGLESA
SIN ALCOHOL

- - NEGRA ó BLANCA - -

Fabricada en Londres de la más pura **MALTA, LUPULO,** etc., es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE
NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: **6 $** por docena ó **33 $** por cajón de seis docenas de medias botellas.

WILLIAM H. LOGAN
Único agente introductor.

CANGALLO, 640-Buenos Aires.

Donde se vende por mayor ó por menor.

CASA LLUSÁ

RIVADAVIA ESQ. ESMERALDA

Venta Excepcional

en calzados para
hombre, señora y niña.

Norteamericano
Doble suela
$ 8 el par

$ 8
el par

¡Charol francés cosido!

Box-calf cabritilla
$ 8 el par

$ 3.80
Charol francés cosido

Ocasión
De $ 2.70
á $ 14

RIVADAVIA ESQ. ESMERALDA

Primeros auxilios a animales enfermos



Un curioso huésped del hospital. El paciente, un ratón domesticado, recibiendo los cuidados de una enfermera

El hospital London para animales es notable aun entre las instituciones más organizadas que posee la metrópoli. El representa un refinamiento real de la consideración humana por la tierna solicitud que emplea con los animales que franquean sus puertas. No importa que se trate de un lagarto debilitado, de un perro hidrópico, de un gato paralítico, de un conejo estropeado, de un asno cargado por la vejez, ó de un caballo lastimado, los recursos médicos y quirúrgicos son inmediatamente puestos á su disposición, siempre que el propietario no esté en condiciones de poder adquirir el alimento necesario para dar cumplimiento á las prescripciones del cirujano-veterinario.

Desde que se estableció el hospital en Hugh Street, Belgrave Road, en mayo de 1906, se han asistido en él 10.000 pacientes próximamente, circunstancia esta que no solamente prueba la urgente necesidad que había de una institución semejante, sino que forma experimentalmente el número de sufrimientos que no han sido evitados antes de su inauguración.

Los principios bajo los cuales se rige el hospital se asemejan mucho á los que se usan en los hospitales en general. Siendo de una importancia capital el bienestar de los animales, se administran primeros auxilios en los casos de accidentes; pero para el resto, depende que el dueño del animal compruebe ser una persona que necesita de los beneficios, de lo que es esencialmente una cuestión filantrópica.



Un loro en tratamiento

Observándose estrictamente esta regla general, es como el hospital se ha asegurado la existencia voluntaria y la cooperación de la mayoría de los eminentes cirujanos-veterinarios de Londres.

Por ejemplo, no hay asistente más entusiasta por los animales pacientes en el hospital que el veterinario-cirujano que tiene la distinción de ser el especialista canino del rey de Inglaterra. Se dice que, después de una operación de un caso delicado, él se ocupa en averiguar con frecuencia por el estado del operado, con el mismo interés que se hace con un ser humano. No hay duda que con empeños como este, es como la institución ha llegado á un alto grado de perfección.

Unos minutos de parada fuera del hospital, dan una idea completa respecto á los reclamos que se hacen sobre su utilidad. Se suceden: el chico que lleva un foxterrier con una pierna rota, la mujer con una canasta conteniendo un gato lastimado, y un caballo rengo que llega á la entrada principal; y un momento después están bajo los cuidados de Mr. G. Hartshorn, bien ayudado por su señora, quien tiene la experiencia de mucho tiempo como excelente enfermera.



Un pichón tomando remedio

Mientras estos casos son atendidos y se practica un entablillado, ó se coloca un emplasto ó un vendaje, suena la campanilla del teléfono y rápidamente sale una ambulancia hacia la City en busca de un caballo de coche que ha sido apretado por un automóvil. Un poco más tarde otra nueva ambulancia vuelve á salir con todo apuro, hacia el barrio del Este para traer un perro con una pata dislocada.

Una inspección al interior del hospital, da al visitante observador una idea clara del cuidado prolijo que se ha tenido en todas sus instalaciones.

La sección de aves del hospital de animales, es un establecimiento perfectamente separado, dentro de lo posible, siendo por lo tanto una zona aristocrática.

Allí se tiene un loro que está en tratamiento para recobrar el bonito color de su plumaje. Otro loro, víctima del asma, mientras que al lado se encuentra un robusto canario que sufre del corazón, debido á una dosis excesiva de pimienta de Cayena y azafrán que le han administrado sus dueños con el objeto de asegurar un buen color á sus plumas. Muchas de las aves se debilitan por una alimentación impropia. Aparentemente es un error dar gordura á los canarios, sin embargo es este el mejor alimento para conservar su salud.



Loro que ha perdido sus plumas. Se trata de destruirle los parásitos que produjeron el daño

Hagamos ahora una inspección á las salas. Están dispuestas con especial cuidado, teniendo en cuenta las dimensiones del paciente. Una fila de asnos, con una variedad de alimentos, ocupan una sala en el piso bajo. La mayor parte de ellos pertenecen á vendedores ambulantes. Una docena ó más de caballos en una sala próxima, ostentando cicatrices y otras consecuencias de los accidentes callejeros.

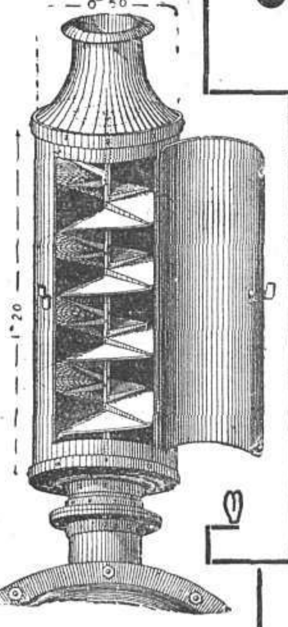
Tanto los asnos como los caballos, convierten las quejas en una gran admiración por el hospital, tanto para el paciente, en el cual soporta sus penas, como para la mayor parte de los que ven el amable tratamiento á que están sometidos. Sucede con frecuencia que á la aparición del cirujano-veterinario, un caballo demuestra su reconocimiento, el que en un ser humano sería juzgado como digno de alabanza.

El perro es, sin embargo, el paciente más sufrido. El gato, por otra parte, es el más molesto indudablemente. El hecho es que el gato — que es una animal esencialmente doméstico casero — se resiste á cualquiera interrupción de sus hábitos. Sea que sufra la rotura del cuadril, una pierna dislocada, un ataque de parálisis — en casi todos los casos debido á mala









Tipo de interceptor aplicables á los motores de trilladoras.

El invierno está próximo, la densidad de la atmósfera y de la niebla, el humo no asciende, por consiguiente viene el hollín á difundirse en el mismo ambiente que respiramos, siendo esto un grave perjuicio para la salud y también lo es para la vivienda que con su negro humo pone á la miseria todo cuanto encuentra.

¡¡Urge pues!!

Todos cuantos quieran evitar este peligro adopten el «INFALIBLE INTERCEPTOR DE HOLLIN Y CHISPAS» privilegiado por el Superior Gobierno Nacional, tan conocido por sus excelentes resultados.

Aseo, Higiene y Limpieza.

POR CATÁLOGOS, INFORMES Y PRECIOS Á **A. TOUZET**

Calle San Juan, 2874.

U. T. 1004, (Once).



LOCIÓN

HIGIÉNICA DE

EUCALIPTUS

DE RUIZ Y ROCA

Proveedores de la Casa Real de España, con privilegio de S. M. el rey de Italia

MEDALLA DE ORO

Exposición Internacional de Higiene 1904

GRAN PREMIO EN LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS

Premiada con Medalla de Plata por S. S. Pío X

CONSERVA EL CABELLO Y QUITA TOTALMENTE LA CASPA

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona. Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Paraguay, Francia, España y Norte-América. Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República y Montevideo.

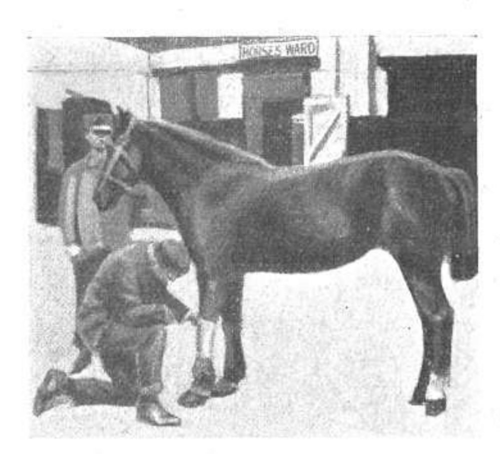
Pidan siempre eucaliptus de RUIZ Y ROCA

Desconfiar de las imitaciones, que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

RUIZ Y ROCA

Calle FLORIDA, 28 - Buenos Aires

Primeros auxilios á animales enfermos



El caballo parece que entiende y aprecia el tratamiento á que se le somete

alimentación—ó una variedad de otras molestias, pero para él todo es lo mismo. Inmediatamente que se ve privado de la reclusión de la vida del hogar, él demuestra su desaprobación por el género humano en general y por el personal.

Volvamos al perro. Es el verdadero tipo del paciente. Su sufrimiento es notable. El atractivo que el hombre tiene por el perro se explica solamente al ver cómo se conduce este pobre animalito cuando se le somete al tratamiento médico ó quirúrgico. Hace algún tiempo, el perro que representamos en la figura 6, fué conducido al hospital con un tajo en el lomo. Poniendo su cabeza sobre el hombro de Mr. Hartshorn, permitió que se le dieran diez y seis puntos de sutura.

Un perro que sufrió 16 puntos de sutura con gran tranquilidad

Momentos antes de llegar al hospital, el perro tuvo un encuentro con algunos ladrones, que para garantizar su escapada lo lastimaron. Este perro es todavía un internado de la institución y actualmente se le enseña á pedir limosna para la misma.

Otro caso interesante es el que está relacionado con una tortuga extremadamente sensible. El perro se enfermó y fué conducido al hospital. Algunos días más tarde, su dueño se presentó allí, llevando una tortuga.

—«¿Qué le pasa á la tortuga?» — preguntó Mr. Hartshorn. — «Creo firmemente que está triste porque el perro ha sido mandado fuera de casa» — fué la contestación. — «El hecho es muy curioso. Un día el perro vino á casa con la tortuga en la boca. De dónde la obtuvo, no lo sé. Puede ser que haya creído que fuera un hueso. En seguida vió que la cosa se movía, y, después de tomar algunas precauciones, tuvo lugar una «entente cordiale», y los dos se hicieron camaradas inseparables. De todos modos, inmediatamente que el perro salió de casa, la tortuga no quería comer nada, y creo que sea un caso puramente de tristeza.»

Con objeto de ver lo que pudiera haber de cierto al respecto en esta teoría, el perro fué sacado de su sala, y el encuentro de los dos amigos fué algo que nunca se olvidará por lo afectuoso. El perro se demostró muy cariñoso y la tortuga recobró su animación primitiva. La afinidad fué tan inequívoca, que el dueño se llevó á ambos á su casa. Pero afinidades semejantes no siempre existen entre los pacientes.

Un conejo, con una pierna entablillada, hallándose ya convaleciente, no se toma el más mínimo interés por un asno del departamento vecino al suyo, que trata — de buscar amistad. Su impopularidad es debida quizás á la notoria violencia con que rompe las nueces cuando todos los demás ocupantes de la sala están convencidos que los convalecientes deben respetar el sueño de los demás enfermos.

De tiempo en tiempo las autoridades del hospital se ven obligadas á extender el objeto de su trabajo, proveyendo miembros artificiales después de verificada una operación cualquiera.



Esperando su turno

Actualmente los señores Arnold, famosa firma de fabricantes de instrumentos, de Smithfield, se ocupan de la confección de una pierna artificial para un gallo negro australiano. Se han hecho varios miembros de madera para aves de corral, con resultados relativamente satisfactorios, es decir, después que las aves se han habituado á pararse sobre el nuevo miembro.

Recientemente á una vaca se le adaptó una pierna de madera, la cual era un pequeño inconveniente en terreno pantanoso, pero tiene sus compensaciones, pues es insensible á las moscas. Actualmente se hacen ojos y dentaduras postizas para multitud de animales.



El asno se resigna al tratamiento y lo soporta con ejemplar entereza

"Alambrado Moderno"

(MARCA REGISTRADA)

El más resistente,
el más económico,
hasta hov
conocido.

VARILLA "ABADIE" de acero sin atar Y TORNIQUETES "ABADIE" sin grampa ni engranaje

Único
Fabricante:

B. ABADIE

1652, Buen Orden, 1652

BUENOS AIRES

Peletería del ¡¡7 $\frac{1}{2}$ %!!

DE J. B. MONFRINOTTI 1079, CUYO, 1079



Antes de comprar pieles confeccionadas, visiten esta casa adonde no encontrarán gran local ni lujo de instalación, pero sí un inmenso surtido de ESTOLAS, BOAS y MANCHONES últimos modelos que acabo de recibir de la primera fábrica de EUROPA.

PRECIOS NUNCA VISTOS!!

VISITEN Y SE CONVENCERÁN!

40 % MENOS QUE OTRA CASA!!

SE ATIENDEN PEDIDOS DE LA CAMPAÑA

TALLER ESPECIAL DE COMPOSTURA

MAYOR Y MENOR

REGALO —— REGALO

CONCURSO DE ADIVINANZA

50 Pieles confeccionadas regalo á las primeras 50 personas que acierten porqué esta casa se llama PELETERIA del 7 ½ % !!! POR QUÉ???

Se reciben por este concurso las soluciones hasta el 24 de MAYO escritas *en* este CUPON *y remitidas á esta casa en* sobre cerrado.

Soluciones y nombres de los 50 favorecidos serán publicadas.

Nombre y Domicilio..........

CONCURSO DE ADIVINANZA

Señor JUAN B. MONFRINOTTI

Peletería del 7 ½ %

CUYO, 1079

CASA AMARILLA

(MARCA REGISTRADA)

C. PELLEGRINI, 657 - Buenos Aires - Sucursal: CANGALLO, 687

Consulten nuestros precios antes de comprar.
Ensanche colosal de nuestra casa

C. Pellegrini, 657.

Salón de Exposición y Venta, el más grandioso de Buenos Aires.



Frente de la sucursal, Cangallo, 687



Frente de la casa central, Carlos Pellegrini, 657

Pidan nuestro nuevo gran

Catálogo ilustrado

Nueva edición. El más completo de los publicados hasta ahora. Se remite gratis á todos los puntos del interior de la República.



Concurrentes á la fiesta dada por la «Societá Nazionale Italiana»



La comisión directiva de la «Societá Nazionale Italiana»



Baile de «La juventud de Maldonado» en el salón de la «Sociedad Italiana» de Belgrano



La comisión


ESTUPENDAMENTE
BUENOS
LOS
CIGARRILLOS
"VUELTA ABAJO"
CON HABANO
SIN PALO

Apuntes y Recortes

En la ciudad de Dornbirn, cerca de Bregenz, se escaparon del asilo de ancianos una pareja: él tenía 80 años y ella 72, por haberles negado en el asilo el consentimiento para casarse; dos semanas después regresaron á la hospitalaria casa, diciendo que se habían casado y que como se le había concluído el dinero, pedían de nuevo ser internados, lo cual se les concedió admitiéndoseles como matrimonio.

El más pequeño reloj que se ha fabricado pertenece á un habitante de Cincinnati; es de oro con tres tapas y su diámetro no alcanza bien un cuarto de pulgada, ó sea unos 6 milímetros; el cuadrante es del tamaño de la cabeza de un clavo y las cifras que marcan las horas están impresas en números arábigos y con tinta roja: todas las piezas se han construído con el más fino acero y están unidas por medio de chispas de diamante.

El gran diamante conocido generalmente con el nombre del Florentino y que pertenece al emperador de Austria, perteneció en su origen á Carlos el Temerario, duque de Borgoña, quien lo perdió en una batalla y fué hallado por un campesino suizo, que, desconociendo en absoluto lo que era un diamante, lo vendió á un mercader por una pieza de 5 francos y éste, á su vez, lo vendió al papa Julián II, quien lo regaló á la casa de Austria.

En Hamburgo se ha construído un restaurant todo de papel maché: la sala principal puede contener 150 personas.

La pena de muerte no existe en las siguientes naciones: Italia, Holanda, Noruega, Suiza y Portugal.

Los hilos telegráficos duran, en las líneas emplazadas al borde del mar, alrededor de 40 años, y los colocados en distritos manufactureros, duran tan sólo 10 años, muchas veces bastante menos.

LA CESION DEL CONGO A BÉLGICA



Leopoldo.—Toma, nene; este pastel es para tí...



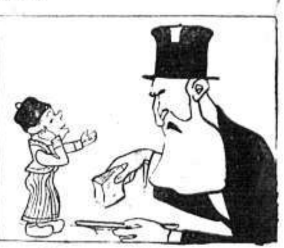
... á condición de que un trozo sea para mi hijo Alberto...



... otro para mi hija Clementina...



... otro para... Cleo que ya me entiendes...



... otro para mí...



... y lo demás para tí solito.

(De *Pasquino*.)

Los ensayos que se han hecho en el ejército alemán, demuestran que el máximo que un soldado puede transportar durante las marchas es un peso de 31 kilos y si se pasa de esa cifra, inmediatamente se presentan afecciones al corazón.

Generalmente se cree que las lapiceras con depósito de tinta es un invento moderno, mas un manuscrito del año 1795 contiene el dibujo de una lapicera de éstas, muy similar á las actuales, mas cuyo funcionamiento principalmente en lo relativo á la pluma, difería bastante, pues ésta se componía de diversos trozos metálicos los cuales se atornillaban entre sí.

La guía de la ciudad de Metz, editada por la compañía Botin, tiene la particularidad de que al lado de cada nombre perteneciente á un soltero, existe una estrellita que denota su disponibilidad para el matrimonio.

El país, cuyos habitantes son más refractarios al suicidio, es Irlanda.

En Alemania los ferrocarriles del estado producen más del seis por ciento de interés.

En California, en el distrito de la ciudad de Benito, ha sido hallada una piedra de hermoso color azul y más brillante que el zafiro, á la cual se le ha dado el nombre de la ciudad, siendo su aspecto tan hermoso, que ha engañado á muchos peritos en piedras, los cuales la calificaron sin vacilar como zafiro.

El organista de la ciudad de Muhlheim-ander-Ruhr, es un notable músico que pertenece á una familia de ciegos, y últimamente él con dos hermanos y una hermana, todos ciegos, dieron un notable concierto en Hamburgo. La joven posee una notable voz de soprano, uno de los hermanos estudia la composición en la academia de música de Berlín, y ya ha obtenido diversos premios de honor, y otro es un notable violoncelista.

Debido á razones aun ignoradas, se ha observado que en estos últimos tiempos, los tiburones han reaparecido en mares europeos. En el Mar del Norte, se han matado dos en estos últimos meses y en el mar del Báltico se ven en grandes cantidades, volviendo á constituir un serio peligro.

Las primeras tarjetas de visita que se conocen tienen su origen en China, en donde en la antigüedad se usaban rojas.

En diversas ciudades de Francia se ha comenzado á emplear un curioso método para la conservación de los cadáveres: se colocan éstos en un ataúd de vidrio el cual es soldado al soplete, después de haber extraído todo el aire, y se asegura que al cabo de un número no muy largo de años el cuerpo queda completamente momificado.

La municipalidad de Tynemouth ha ordenado la construcción de un inmenso vehículo-automóvil que servirá para transportar los presos de un sitio á otro, para bomba de incendios y para ambulancia.

En una de las últimas cacerías del emperador de Alemania, Guillermo II llegó á matar 32 jabalíes de otros tantos tiros y 103 aves, igualmente sin errar tiro: lo notable de esta puntería es que, como es sabido, el kaiser puede utilizar muy poco su mano izquierda y que debe emplear por este motivo una carabina especialmente fabricada para él.

6.ª CARRERA — Premio OLINDA — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de 15.000 pesos

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
El Jockey.....	1 **Melgarejo**	alazán	4	62	*Amianto.,...*	*Mimí..........*	ch. oro, gorra verde
Don Gonzalo	2 **Barsac**	zaino	3	55	*Kendal .....*	*Albila ......*	ch. granate gorra verde
Idem	3 **Pirapó**	alazán	4	54	*Orange......*	*Fantasía ...*	ídem
Lagrange ...	4 **Orinoco**	íd	3	55	*Orbit ....*	*Dido ....*	ch. naranja, gorra violeta
Indécis	5 **Pimental**...	tordillo	4	53	*S. Mirín......*	*Mostaza ...*	ch. azul y pzó. á r. vert. y g. azul
Zubiaurre ...	6 **Basalto**	zaino	3	53	*Batt..........*	*Mignonette.*	ch. blanca lun y gorra azul mar.
Guadiana	7 **Río de Oro**	id	3	50	*Kendal.......*	*Guadiana...*	ch. oro y vrd. á r h g vrd. bd. oro
Dina	8 **Dina**	zaina	3	45	*Orbit ....*	*Damieta ....*	ch. verde lunares y gorra blanca
Cantón.........	9 **La Cate**......	íd	4	40	*Valero ......*	*Interventi'n*	ch. blanca, m. vio eta, g. á cascos
Petite Ecurie	10 **Padilla**	zaino	4	40	*Wagram ,...*	*P. de Quatre*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro

7.ª CARRERA — Premio ONDINA — Á LAS 5 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de 10.000 pesos

Premio $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia 2.500 metros Entrada $ 50

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 **Mandarin**...	alazán	5	60	*Orange ......*	*Madreselva.*	ch. blanca alam. oro, g. bl. y oro
Don Gonzalo	2 **Arsénico** ...	zaino	3	56	*Kendal ......*	*Sierpe.........*	ch. granate, gorra verde
Polvorín	3 **Trampolin**,	alazán	3	53	*Lidiador ...*	*Terpsícore..*	ch. turq. cuel, bot. y gorra negra
Palermo	4 **Victorina**...	zaina	3	51	*Rusticus ...*	*Vendetta ...*	ch. granate, gorra negra
Montiel.........	5 **Sea Serf**	tostada	3	50	*Lactantius*	*Breaker......*	ch. blanca y g azul marino
El Jockey... .	6 **Lady Geof**	alaz'na	5	49	*Sir Geoffrey*	*Bobtail ......*	ch. oro gorra verde
Orange.........	7 **Serenata** ...	íd	3	49	*Orange ......*	*Sirena.........*	ch. negra mg. y gorra oro
Reyna	8 **Pucho**	zaino	4	47	*Avril ....*	*Marea.........*	ch. turq y g a r h mg y g turq.
Pacífico	9 **Marengo** ...	alazán	4	45	*Lego ....*	*Miette.........*	ch. punzó y bl hor. g. punzó
Los Hielos...	10 **Anatema**...	zaino	3	45	*B. Boat......*	*Australia....*	ch. oro y viol. hor. m y g violeta
Las Mercedes	11 **Petardo** ...	íd	4	43	*Orbit ....*	*Calandria...*	ch. oro mangas bl. gorra á cascos
Ayuí	12 **Summer** ...	íd	4	40	*Simonside..*	*Gitana ......*	ch. marrón, mangas y gorra nrj

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 12 DE ABRIL DE 1908

1.ª CARRERA — Premio MAGNÉTICA — Á LAS 2 P. M.

Para todo caballo ganador que no haya ganado más de 25.000 pesos

Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 2. 0 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Indécis	1 **Pimental** ...	tordillo	4	58	*S. Mirín......*	*Mostaza ....*	ch. azul y punzó vert. g. azul
La Torrecita	2 **Nispero**......	zaino	3	58	*G. Hermit...*	*Criptomería*	ch. turq. cul, puñ bot. g. naranja
Las Mercedes	3 **Gladiador** .	íd	4	55	*Kendal ......*	*Parva.........*	ch. oro mg. bl. gorra á cascos
Brown	4 **Brown**	íd	3	55	*Id*	*Corrie Dhu..*	ch. turq m y g verde oscuro
Lagrange ...	5 **Rubicón** ...	íd	3	55	*Neápolis ...*	*Rotonde ....*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	6 **Anis**	alazán	3	50	*Orange ......*	*Alfalfa.,......*	ídem
San Lorenzo	7 **Nazareno**...	colordo	4	55	*Le Sama't'n*	*Morisca .....*	ch. punzó alam bl. g. punzó y bl.
Guaminí.......	8 **Tape**	zaino	3	53	*Filou ....*	*Mestiza ......*	ch. granate gorra blanca
Buenos Aires	9 **Quidam**	alazán	4	53	*Coquimbo...*	*Lioness ......*	ch. punzó gorra granate
Comandita...	10 **Práctico** ...	colordo	4	53	*Don Pepe..*	*S. Lass ......*	ch. gris, m cuello y gorra azul
Gran Muñeca	11 **Regente**	alazán	3	53	*Camors......*	*Roxelane....*	ch. naranja cuello bot y g. a. mar.
Bonheur	12 **Zuccone** ,...	íd	3	53	*Valero ....*	*Ceres..........*	ch. blanca y nar á r. h, g. naranja
El Platano ...	13 **Orlando**	íd	3	53	*Secreto ......*	*Sabina ......*	ch. vrde y g'te á r zig-zag g verde
Santa Rosa.	14 **Dragón**	zaino	3	53	*Le Mat.....*	*Thebaide ...*	ch. solferino gorra verde
Rancagua ...	15 **Siberiano** ..	alazán	3	53	*Common ....*	*S. Girl........*	ch. oro. manga y gorra granate
Tetuán	16 **Mensonge** .	zaina	3	51	*Stiletto .....*	*Tiranía ......*	ch. punzó lunares y g azul marino
Dulcamara...	17 **Centésimo** .	zaino	4	50	*Chacabuco .*	*Madrugad'*	ch. y gorra azul mar. mangas lila
El Jockey ...	18 **Okus**	alazán	3	50	*Orbit ....*	*Casuarina...*	ch. oro gorra verde
Belgrano......	19 **Orfeón**	zaino	3	50	*Id*	*Vivienne ..*	ch. y gorra blanca y cereza hor.
Olímpico......	20 **Tempete** ...	alaz'na	3	48	*Neápolis ...*	*Tulumaya..*	ch. y g. azul elec., m. y alam. oro

2.ª CARRERA — Premio ELÉCTRICA — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrancas que no hayan ganado

Premio $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia 1 100 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Blué Boat ...	1 **Luna**	alaz'na	2	54	*B. Boat*......	*Australia* ...	ch. negra mg. y gorra colorada
Brise d'Eté...	2 **Brise d'Ete**	colorda	2	54	*Bolivar*	*Bettina*......	
La Aldea......	3 **L Agraciad'**	alaz'na	2	54	*Ovación*......	*R. Segura*...	ch. azul y blanca, vert g. colorada
Old Star......	4 **Elastica** ...	zaina	2	54	*Neapolis* ...	*Eva*	ch. bl. mangas nja y gorra verde
Hawkins H.	5 **Frou Frou**	id	2	54	*Ranquel*.....	*Trilby*	ch. azul mar. á lunares, g. punzó
Lagrange....	6 **Sonnette**....	id	2	54	*Simonside*...	*Argentina*..	ch. naranja gorra violeta
Zubiaurre ...	7 **Navidad** ...	id	2	54	*B. Aires*......	*Porteña*......	ch. blanca lun y g azul marino
Tevere...	8 **Salónica** ...	id	2	54	*Napoleón*...	*Salomé*	ch. blanca, banda y gorra verde
Titán...........	9 **Taica**.........	id	2	54	*Orange*	*Tirza*.........	ch. verde gorra granate
Cusculó.........	10 **La Trufa** ...	alaz'na	2	54	*Le Mat*	*Vanish*	ch. cereza, gorra naranja
Purrán..........	11 **Clochette**...	zaina	2	54	*Neapolis* ...	*Carberry* ...	ch. azul g azxl y blanca á cascos
Cazador	12 **Tonta**.........	id	2	54	*Tonic*	*Liberata* ...	ch. verde gorra gris
La Celina......	13 **Drolesse**....	zaina	2	54	*Neápolis* ...	*Degring'ade*	ch. azul, cuello blanco, g á cascos
Novela	14 **Rubicela** ...	colorda	2	54	*Acherón*......	*R. Bonheur*	ch. verde, gorra celeste

3.ª CARRERA — Premio PRIMERA TIPLE — Á LAS 3 P. M.

Para potrillos que no hayan ganado

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º, y 100 al 3.º

Distancia: 1 100 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Las Mercedes	1 **Obrizo**	alazán	2	54	*Orbit*	*Tarántula*..	ch. oro, manga blanca, g á cascos
Zubiaurre ...	2 **Vagabundo**	zaino	2	54	*Kendal*	*V. Maid*......	ch. blanca lunares g azul marino
El Bosque ...	3 **Espolón**.....	alazán	2	54	*Regalón*......	*Dinamita* ..	ch. am. y negra, á r. hor., g negra
Titán	4 **C. White** ...	zaino	2	54	*Violin*	*Norah II* ...	ch. verde, gorra granate
Pretender	5 **Aviso**.........	id	2	54	*B. Aires*.....	*Alarma*.......	ch. amar. y vd., vert. m, y g. vd.
Reyna	6 **Colbert**......	id	2	54	*Pillito*.........	*Caprice*	ch. turq, y g, á r h, m. y g. turq.
Italia...........	7 **Arias**.........	colordo	2	54	*Acherón*......	*Encina*	ch. punzó gorra punzó bl. y verd.
Mar d. Plata	8 **Diamanti'**	zaino	2	54	*Vendome* ...	*L. Florence*	ch. verde, gorra plomo
Saint Simón	9 **Standard** ...	zaino n	2	54	*Simonside*...	*Simla*	ch. violeta, m. y gorra gris perla

4.ª CARRERA — Premio CORISTA — Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo de 3 años ganador

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 1 0 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Lagrange ...	1 Rubicon ...	zaino	3	58	*Neápolis*.....	*Rotonde*	ch. naranja gorra violeta
Don Gonzalo	2 Arsénico ...	id	3	57	*Kendal*	*Serpe*.........	ch. granate, gorra verde
Brown	3 Brown	id	3	56	*Id*	*Corrie Dhu*	ch. turquesa m y g verde oscuro
Polvorín	4 Trampolin	alazán	3	55	*Lidiador*.....	*Terpsicore*..	ch. turq. cul. puñ. bot. gorra ng.
The Gasman	5 {Yacare	zaino	3	54	*Milenium* ...	*Distinguida*	ch. amarilla bda y gorra punzó
Rancagua ...	6 }Siberiano	alazán	3	52	*Common* ...	*Sweet Girl*...	ch. oro manga y gorra granate
Palermo	7 Victorina...	zaina	3	53	*Rústicus* ...	*Vendetta*....	ch. granate, gorra negra
Santa Rosa..	8 Dragon	zaino	3	52	*Le Mat*	*Thebaide* ...	ch. solferino, gorra verde
Montiel.........	9 Juncal	alazán	3	50	*Ercildoune*.	*D. Luz*	ch. blanca y gorra azul marino
Bonheur	10 Colt	id	3	50	*El Amigo*...	*Cinderella*...	ch. bl. y naranja, ry. hor. gr. nal.
Gran Muñeca	11 Regente	id	3	50	*Camors*.......	*Roxelane* ...	ch. nar., cuello, bot. y g azul m.
La Quena....	12 Artico	zaino	3	50	*Orange*	*Artemisa* ...	ch. bl. mg, az, bda. y g, naranja
Olímpico	13 Olímpico ...	alazán	3	49	*Bolivar*	*Hircania* ...	ch. y g. az. elec., mg. y g alam oro
Iceache.........	14 Escama......	alaz'na	3	48	*Orbit*	*Espina*	ch. blanca, cuello, bot. y g verde
Printemps....	15 Confesor ...	alazán	3	48	*Neápolis* ...	*Cuchufleta* .	ch. nar, y pun á r h g negra b oro
Don Rodrigo	16 Pique.........	id	3	45	*Alacrán*	*Marejada* ...	ch. verde nilo gorra violeta
Tetuán	17 Mensonge..	zaina	3	44	*Stiletto*	*Tirania*	ch. punzó lunares y g azul marino
Los Hielos...	18 Maremagn'	zaino	3	44	*Vesubio*......	*M. Blossom*	ch. oro y viol., hr., m. y g. violeta

5.ª CARRERA — Premio ABRIL — Á LAS 4 P. M.

Para toda yegua.—Peso por edad

Premio: $ 7.000 á la 1.ª, 700 á la 2.ª y 350 á la 3.ª

Distancia. 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
5 de Abril....	1 Mentirosa	zaina	3	54	*Milenium* ...	*La Nelson*...	ch. celeste gorra blanca
Iceache.........	2 Sibila.........	colorda	3	54	*Orbit*..........	*Solifuga*......	ch. blanca cuello, bot y g verde
Lagrange ...	3 Cucurucha	id	3	54	*Pillito*	*Caprice*	ch. naranja gorra violeta
Las Parvas	4 Alhaja	zaina	4	58	*Mariscal*....	*Aguja*	ch. y gorra turquesa bda. plata
Modesta	5 Poveretta..	id	3	54	*Neápolis*....	*Picardía* ...	ch. y gorra blanca mangas punzó
Printemps ...	6 Chiripa......	id	4	58	*Id*	*Cuchufleta*	ch. nar y punó á r h g n bor, oro
Dina	7 Dina	id	3	54	*Orbit*	*Dameta* ...	ch. verde á lunares y g blanca
Rancagua....	8 Rancagua .	alaz'na	3	54	*Wagram*....	*Reverié*	ch. oro mg. y gorra granate



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA, 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN, " 2316, "
" " COOPERATIVA, 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

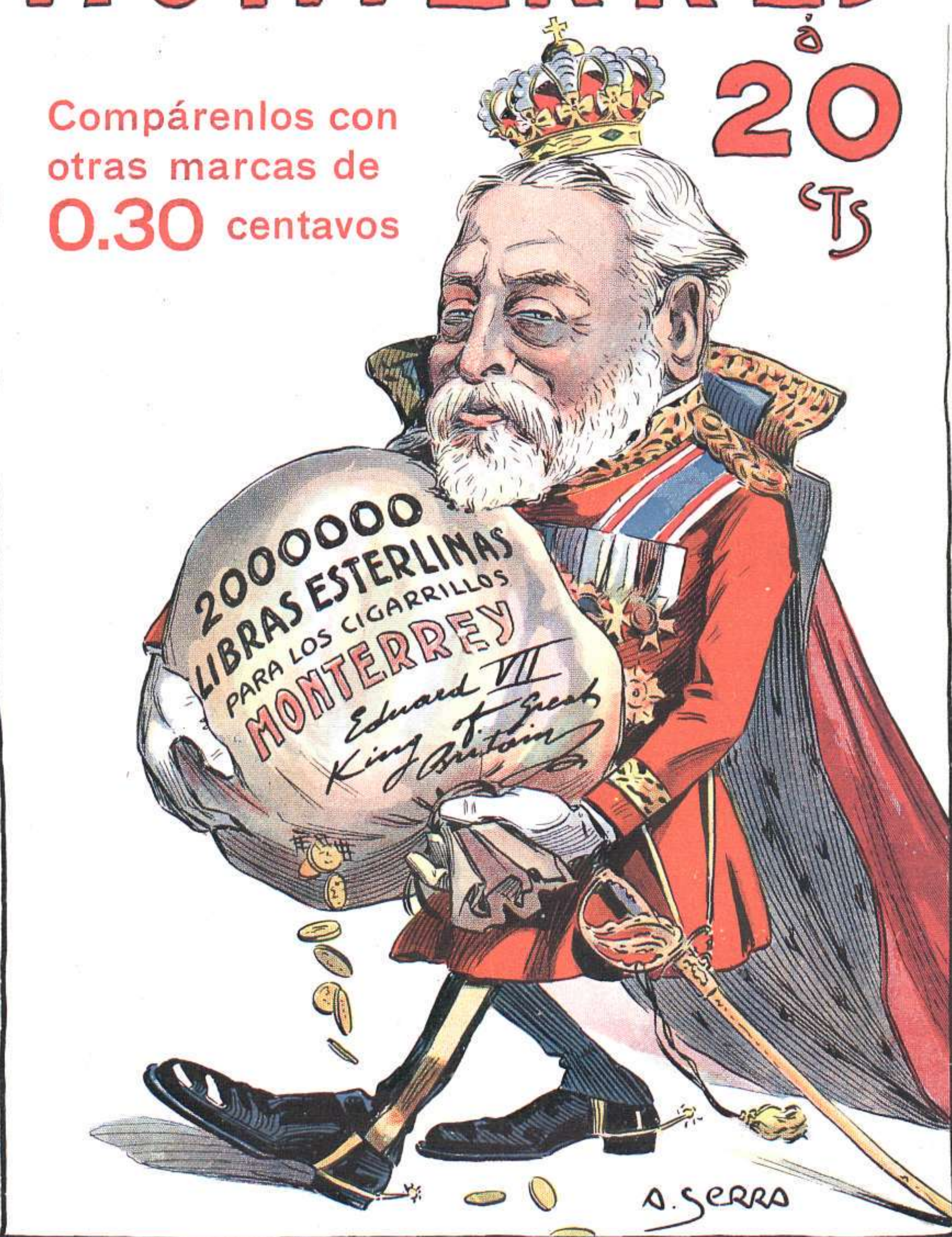
Encuad. y tapas de los tomos 2º, 3º y 4º, cada tomo		$ 3 m/n
" " " " " " 1º, 5º al 35 incl.	"	" 2 "
Tapas sueltas	"	" 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital........ 20 centavos Fuera de la capital... 25 »	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital.. 40 centavos. » Fuera de la capital 50 »